

Gebruiksaanwijzing
Instrukcja obsługi
Manual de utilização

HANDBIKE BATEC HIBRID

• HIBRID 2



GEBRUIKSAANWIJZING

HANDBIKE BATEC HIBRID

- HIBRID 2

INHOUDSOPGAVE

Welkom	5
1. Productbeschrijving, beoogd gebruik, indicaties en contra-indicaties	6
2. Veiligheidsmaatregelen en algemene voorzorgsmaatregelen	9
2.1. Voordat u uw HANDBIKE BATEC HIBRID voor het eerst gebruikt.....	9
2.2. Tijdens het gebruik.....	11
2.3. Algemene voorzorgsmaatregelen	15
2.4. Levensduur	16
3. Modellen: kenmerken en onderdelen	17
3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	18
3.1.1. Kenmerken	18
HIBRID 2	18
3.1.2. Onderdelen van de HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	19
3.1.3. Onderdelen van de bedieningselementen van HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 QUAD	19
4. De BATEC bedienen/gebruiksaanwijzing	20
4.1. Levering.....	20
4.2. Uitpakken.....	20
4.3. Opheffing, transport en opslag.....	20
4.4. De HANDBIKE BATEC HIBRID vergrendelen	21
4.5. De HANDBIKE BATEC HIBRID ontgrendelen	22
4.6. Werking van de besturing van de HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA.....	22
4.7. Werking van de HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD stuurbediening	25
4.8. Accu.....	28
4.8.1. Basisgebruik van de accu.....	29
4.8.2. Veiligheidsinformatie over de accu.....	31

4.8.3. Aanvullende informatie over de accu.....	32
4.8.4. Technische gegevens van de accu van 280 Wh.....	34
4.8.5. Technische gegevens van de accu van 522 Wh.....	35
4.9. Contragewichten.....	35
5. Installatie en aanpassingen.....	37
5.1. Installatie van de HANDBIKE BATEC HIBRID op de rolstoel	37
5.2. Gebruikersaanpassingen.....	37
5.2.1. De afstand tussen de HANDBIKE BATEC HIBRID en de stoel aanpassen.....	38
5.2.2. De hoek van de stang aanpassen	38
5.2.3. De hoogte van de stang aanpassen.....	38
5.2.4. Het LCD-displaypaneel instellen.....	38
6. Onderhoud en reparaties.....	41
7. Label.....	46
8. Garantie.....	47
8.1. Garantieperiode	47
8.2. Garantievoorwaarden	47
8.3. Garantiekaart	49
9. Controle van de revisies.....	50

WELKOM

Allereerst willen wij u feliciteren met de aankoop van uw HANDBIKE BATEC HIBRID van Batec Mobility S.L.

Alle producten die worden ontworpen, geproduceerd en gedistribueerd door Batec Mobility voldoen aan de Verordening (EU) 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen.

Elke HANDBIKE BATEC HIBRID wordt individueel met de hand geassembleerd om een zo hoog mogelijke kwaliteit te bereiken. Het feit dat de uitvinder en oprichter van Batec Mobility en veel van onze medewerkers HANDBIKE BATEC HIBRID -gebruikers zijn, stelt ons in staat om onze jarenlange gebruikservaring rechtstreeks op onze producten toe te passen.

Bij Batec Mobility zijn we vastbesloten ervoor te zorgen dat elke nieuwe gebruiker optimaal voordeel haalt uit zijn HANDBIKE BATEC HIBRID, en zo van grotere mobiliteit en onafhankelijkheid kan genieten.

Het is zeer belangrijk dat u deze handleiding en de veiligheidsinstructies aandachtig leest voordat u het product gebruikt. Zo krijgt u inzicht in hoe uw HANDBIKE BATEC HIBRID is opgebouwd en hoe u het product moet gebruiken om van maximaal comfort en veiligheid te kunnen genieten.

Bovendien zijn wij altijd beschikbaar om eventuele vragen te beantwoorden en u bij te staan waar nodig.

1. PRODUCTBESCHRIJVING, BEOOGD GEBRUIK, INDICATIES EN CONTRA-INDICATIES

Het product HANDBIKE BATEC HIBRID verandert een handbewogen rolstoel in een handmatig aangedreven, elektrische driewieler. De groep gehandicapten die een rolstoel gebruiken kan langer en complexer reizen en zich verplaatsen dan met een handbewogen rolstoel. Op deze manier vergroot het hun autonomie in het dagelijks leven en stelt het hen in staat om lichaamsbeweging te doen, wat goed is voor de gezondheid.

De HANDBIKE BATEC HIBRID is ingedeeld als een medisch hulpmiddel van klasse I volgens de voorschriften van de richtlijn Verordening (EU) 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen.

De handbike moet eerst aan de rolstoel worden vastgemaakt. Zodra de twee onderdelen met elkaar zijn verbonden, beschikken we over een driewielig voertuig met de zitting op de rolstoel en de overbrenging en tractie op het voorwiel. Activeer de overbrenging door met uw handen te trappen of op het gaspedaal te duwen. Zo wordt er tractie geleverd aan het voorwiel.

Dit gamma wil rolstoelgebruikers (mensen met een beperking waardoor ze niet kunnen lopen) van aantrekkelijke en praktische producten voorzien die zowel bruikbaar zijn in het dagelijks leven als tijdens het beoefenen van recreatieve en sportieve activiteiten.

Dankzij de productconfiguratie kunnen de gebruikers langere en moeilijkere uitstapjes maken dan met een rolstoel alleen, en dat komt hun onafhankelijkheid en autonomie ten goede.

INDICATIES

De HANDBIKE BATEC HIBRID is geschikt voor de volgende gebruikers:

- Rolstoelgebruikers met gebreken aan de onderste ledematen, maar zonder gebreken aan de bovenste ledematen, die hun handen perfect kunnen gebruiken. Voor deze gebruikers zijn de modellen met standaard of PARA-configuratie aangewezen.
- Rolstoelgebruikers met gebreken aan de onderste ledematen die hun bovenste ledematen niet goed kunnen gebruiken, die hun armen wel goed kunnen gebruiken maar hun handen niet, maar wel voldoende om zonder gevaar te versnellen, te remmen en te draaien. Voor deze gebruikers zijn de modellen met QUAD-configuratie aangewezen. In geval van rugletsel, mogen patiënten met letsel tot C6 van de modellen met QUAD-configuratie gebruikmaken. Een stevige biceps en triceps en een stevige polsverlenging zijn zeer belangrijk.

Bovendien kan de HANDBIKE BATEC HIBRID, om veiligheidsredenen, alleen worden gebruikt door personen die:

- Zijn geïnstrueerd over het gebruik ervan.
- In fysieke en mentale toestand verkeren om het in alle gebruikssituaties veilig te gebruiken.
- De rolstoel kunnen afremmen en stoppen als het apparaat defect raakt.

CONTRA-INDICATIES

Het gebruik van de HANDBIKE BATEC HIBRID is gecontra-indiceerd in de volgende gevallen:

- Mensen die in een fysieke en/of psychische toestand verkeren die niet geschikt zijn om zich in verkeerssituaties te verplaatsen.
- Mensen zwaarder dan 110 kg.

- In het geval van de quad-versies, tetraplegische mensen die niet de minimale mobiliteit hebben in de armen beschreven in deze gebruikershandleiding.
- In het geval van de standaardversies, voor mensen die niet genoeg kracht in de handen hebben om het apparaat met de remhendels te stoppen.
- In het geval van de hemi-versies, voor mensen die niet genoeg kracht in hun bekwame hand hebben om het apparaat te stoppen met behulp van de remhendels.
- Gebruikers met een visuele beperking die hen wettelijk verbiedt om voertuigen te besturen.

Raadpleeg bij twijfel een deskundige.

SNELHEID

De maximale snelheid van het product is hoger dan 6 km/u. In bepaalde landen mag dit type product, volgens de verkeersregels, niet op de openbare weg of zelfs op fietspaden worden gebruikt. Als er geen homologatie is, is het uw verantwoordelijkheid om de informatie te kennen over de wettelijke voorschriften die in uw specifieke land van toepassing zijn en over de verzekerings- of rijbewijsverplichtingen voor versies van meer dan 6 km/u.

2. VEILIGHEIDSMATREGELEN EN ALGEMENE VOORZORGSMATREGELEN

2.1. VOORDAT U UW HANDBIKE BATEC HIBRID VOOR HET EERST GEBRUIKT

BELANGRIJK!

Lees deze gebruikershandleiding aandachtig voordat u uw HANDBIKE BATEC HIBRID voor het eerst gebruikt.

- Overschrijd het maximale gewicht van 110 kg niet. Dit gewicht omvat het gewicht van de gebruiker en dat van eventuele andere voorwerpen die u vervoert.
- De HANDBIKE BATEC HIBRID is niet compatibel met alle rolstoelen die op de markt beschikbaar zijn. Raadpleeg voor de installatie de compatibiliteitstabel van Batec op onze website (www.batec-mobility.com).
- Het is belangrijk dat u voorzichtig te werk gaat wanneer u uw HANDBIKE BATEC HIBRID voor het eerst gebruikt zodat u aan de bediening kunt wennen. Elk nieuw manoeuvre houdt een potentieel gevaar in. Wees extra voorzichtig wanneer u bochten maakt of versnelt.
- Zoek een rustige plaats uit om uw HANDBIKE BATEC HIBRID voor het eerst te gebruiken.
- Vraag iemand om u te helpen terwijl u aan uw HANDBIKE BATEC HIBRID gewoon wordt. Elk nieuw manoeuvre houdt een risico op letsel in. Gebruik uw HANDBIKE BATEC HIBRID nooit alleen voordat u de vereiste ervaring hebt. De persoon die u helpt moet eveneens, op voorhand de gebruikershandleiding hebben gelezen.

- Zorg ervoor dat u de lokale verkeersreglementering kent.
- De HANDBIKE BATEC HIBRID is een medisch hulpmiddel dat is aangewezen om de mobiliteit te verhogen. We raden u aan de lokale regelgeving na te lezen over het gebruik van deze voertuigen in het verkeer. Batec Mobility S.L. kan de CE-verklaring van overeenstemming van medisch hulpmiddel aanbieden.
- Onderwerp uw HANDBIKE BATEC HIBRID altijd aan een veiligheidscontrole voor gebruik. Controleer:
 - De staat van de vaste of verwijderbare assen op de achterwielen van uw rolstoel.
 - Het klittenband op de zitting en de rugleuning van uw rolstoel.
 - De bandenspanning van uw rolstoel. Als deze te laag is, bestaat er een groter risico op kantelen en neemt de slijtage toe (aanbevolen spanning voor uw rolstoel: zie zijkant band).
 - De HANDBIKE BATEC HIBRID -bandenspanning (Aanbevolen spanning: afhankelijk van het model).
 - De staat van het HANDBIKE BATEC HIBRID -chassis.
 - Of alle onderdelen, in het bijzonder alle schroeven, goed vastzitten.
 - Of de remmen correct werken.
 - Of alle elektrische verbindingen in goede staat verkeren en correct zijn aangesloten.
 - Of de batterij is aangesloten.
 - Of de HANDBIKE BATEC HIBRID gemakkelijk aan de rolstoel kan worden vastgemaakt en weer eenvoudig kan worden losgekoppeld.

VOORZICHTIG!

Vóór gebruik

- Voorkom beschadiging van de versnellingspook- en remkabels. De kabel kan om de gebruiker rollen als de crank niet correct wordt bediend.
 - Zorg er bij het laden voor transport voor dat de kabels niet bekneld, geplooid of beschadigd raken.
 - Gebruik de HANDBIKE BATEC HIBRID niet als de kabels beschadigd zijn.
-

2.2. TIJDENS HET GEBRUIK

- De HANDBIKE BATEC HIBRID mag uitsluitend worden gebruikt voor het vervoer van één persoon.
- De HANDBIKE BATEC HIBRID wordt aanbevolen aan personen die fysiek en mentaal in staat zijn om zich in het verkeer te begeven.
- Let op uw snelheid, wees voorzichtig in de bochten en leun niet te veel naar één kant om onnodige risico's te voorkomen. Probeer niet over voorwerpen te rijden die tot bruusk remmen of kantelen kunnen leiden.
- Een vlakke weg zonder obstakels is de ideale ondergrond voor de HANDBIKE BATEC HIBRID. Gebruik, waar mogelijk, oprijplaten. Wees uiterst voorzichtig wanneer u de straat oversteekt.
- Plaats reflectoren op uw HANDBIKE BATEC HIBRID, rolstoel en kleding om u meer zichtbaar te maken voor andere bestuurders. Gebruik uw lichten in situaties met beperkt zicht.
- U loopt risico op slippen op natte oppervlakken, grond of onregelmatige ondergronden. Verminder uw snelheid en wees extra voorzichtig. Gebruik de HANDBIKE BATEC HIBRID niet op modder of ijs.

- Zorg dat uw voeten goed op de voetsteun van de rolstoel rusten en dat de veiligheidsgordel correct is aangespannen.
- Rij niet te snel met uw HANDBIKE BATEC HIBRID en pas uw snelheid aan de bodemomstandigheden aan. Als u voorzichtig rijdt, voorkomt u onnodige risico's. Rij niet sneller met uw HANDBIKE BATEC HIBRID dan met uw rolstoel alleen.
- De aanbevolen maximumsnelheid op trottoirs en voetgangersgebieden is 6 km/u
- Minder vaart voordat u een bocht neemt en wees extra voorzichtig! Als u te snel draait, kunt u de controle over de HANDBIKE BATEC HIBRID verliezen en loopt u het risico om te kantelen of te botsen. Leun mee in de bocht. Zo verhoogt u de stabiliteit en vermindert u het risico op kantelen.
- Houd de handgrepen met beide handen stevig vast tijdens het rijden en remmen om ongevallen ten gevolge van een stuurfout te vermijden.

VOORZICHTIG!

- Stoepranden op- en afrijden wordt niet aanbevolen omdat deze manoeuvres het risico op kantelen verhogen. Als u de stoeprand niet kunt omzeilen, raden we u aan:
 - Iemand om hulp te vragen.
 - De stoeprand loodrecht op te rijden zodat beide wielen van uw rolstoel tegelijkertijd over de rand rollen. Doet u dit niet, verhoogt u het risico op kantelen aanzienlijk.
 - Gebonk met de HANDBIKE BATEC HIBRID te vermijden wanneer u op of af de stoeprand rijdt om uw HANDBIKE BATEC HIBRID en uw rolstoel niet te beschadigen.
 - Alle wielen van de HANDBIKE BATEC HIBRID en de rolstoel moeten zachtjes over de stoeprand rollen.
- Zie ook figuur 43. (Zie afb. 43)

- Als u bergop of bergaf rijdt, raden we u aan:
 - Iemand op de helling om hulp te vragen.
 - Rechtdoor te rijden.
 - Voorover te hellen wanneer u een steile helling neemt om zo meer gewicht op het voorwiel te plaatsen en de tractie te verbeteren.
 - Onnodige bochten te vermijden en geen te scherpe bochten te maken om het risico op kantelen te verminderen.
 - Tijdens het afdalen langzaam te rijden, voortdurend af te remmen en bruusk remmen te vermijden.
 - De remmen op uw rolstoel niet te gebruiken; ze kunnen blokkeren waardoor u de controle kunt verliezen.
 - De maximale aanbevolen hellingsgraad is 10°. Een steile helling kan de efficiëntie van de parkeerrem aantasten. Houd er ook rekening mee dat de veilige remafstand op hellingen langer kan zijn dan op vlak terrein.
- Wanneer u lange afstanden aflegt raden we u aan een extra accu mee te nemen.
- Zorg ervoor dat de handgreep op uw wielen in goede staat verkeert.
- Vergewis u ervan dat u de remafstanden bij verschillende snelheden kent.
- Gebruik alleen door Batec Mobility gekeurde accessoires. Surf naar www.batec-mobility.com.
- Gebruik uw HANDBIKE BATEC HIBRID NOOIT met een kind op uw schoot. Het gevaar is immers groot dat en dat de Batec kantelt in scherpe bochten (voor alle modellen).
- De HANDBIKE BATEC HIBRID kan de werking van elektromagnetische velden verstoren (van, bijvoorbeeld, winkelalarmen, automatische deuren enz.). Zijn rijgedrag kan dan weer worden beïnvloed door andere elektromagnetische velden (van, bijvoorbeeld, mobiele telefoons, elektrische generatoren of hoogspanningsbronnen):
- De volgende manoeuvres zijn niet toegestaan:

- Trappen of trappenhuizen op- of afrijden.
- Zigzagbewegingen maken op de stoep.
- Bochten van 180° maken op steile hellingen.
- Scherpe bewegingen maken.
- Bruusk remmen in een bocht.

VOORZICHTIG!

Tijdens het beoogde gebruik bestaat er in verschillende zones gevaar voor geplette vingers (toegankelijke openingen en vrije ruimtes tussen de onderdelen) (Zie afb. 1)

VOORZICHTIG!

Tijdens het beoogde gebruik bestaat er in verschillende zones gevaar voor geknelde voeten (toegankelijke vrije ruimtes tussen de onderdelen): (Zie afb. 2)

VOORZICHTIG!

In gebruik

- Houd de handgrepen tijdens het rijden met beide handen stevig vast en houd ze zo vast dat de kabels naar boven wijzen. Als u de cranks horizontaal of rechtop houdt, kan dit de kabels beïnvloeden.
- Kabels mogen nooit worden geknikt of afgekneld, aangezien dit kan leiden tot beschadiging en functieverlies.
- Telkens wanneer u stopt en de bedieningselementen van de HANDBIKE BATEC HIBRID loslaat, moet u de cranks in het laagste deel van de bereik laten, dat wil zeggen loodrecht op de grond.

2.3. ALGEMENE VOORZORGSMATREGELEN

VOORZICHTIG!

- Vergeet niet dat u de HANDBIKE BATEC HIBRID altijd moet uitschakelen voordat u de handfiets aan of van de rolstoel koppelt
- Gebruik de HANDBIKE BATEC HIBRID niet bij abnormale of onregelmatige werking.
- Gebruik de HANDBIKE BATEC HIBRID niet als de batterijen leeg zijn.
- Breng uw HANDBIKE BATEC HIBRID regelmatig naar een distributeur of technische, door Batec Mobility erkende dienstverlener voor onderhoud.
- Houd de HANDBIKE BATEC HIBRID uit de buurt van vuur, met name aangestoken sigaretten.
- Als de HANDBIKE BATEC HIBRID gedurende lange tijd wordt blootgesteld aan rechtstreeks zonlicht of lage temperaturen, kunnen de HANDBIKE BATEC HIBRID -onderdelen oververhit (>41 °C) of onderkoeld raken (<0 °C).
- Gebruik alleen onze lader om de accu op te laden.
- Als u uw HANDBIKE BATEC HIBRID gedurende langere tijd niet gebruikt, zorg er dan voor dat de accu volledig is opgeladen en laad de accu om de 2 maanden op om schade door 'diepe ontlading' te voorkomen.
- Houd de HANDBIKE BATEC HIBRID buiten het bereik van kinderen zonder toezicht.
- Open de accu niet. Er bestaat explosie- en/of brandgevaar.

2.4. LEVENSDUUR

Als de HANDBIKE BATEC HIBRID onder de juiste bedrijfsomstandigheden wordt gebruikt en volgens de voorschriften wordt onderhouden en gecontroleerd, gaat het product minstens 5 jaar mee.

De accu (een verbruiksgoed) heeft een levensduur van 200 tot 500 oplaadcycli en gaat 1 tot 3 jaar mee. De levensduur van de accu hangt af van verschillende factoren zoals temperatuur, gebruiksfrequentie en andere variabelen (zoals het gewicht van de gebruiker, de rijstijl en de orografie van het terrein).

Wegwerpen van het product

De HANDBIKE BATEC HIBRID is een elektrisch/elektronisch apparaat en moet daarom op de juiste manier worden weggeworpen. Raadpleeg een plaatselijk afvalbeheercentrum. Neem bij vragen contact op met BATEC MOBILITY.



3. MODELLEN: KENMERKEN EN ONDERDELEN

i INFORMATIE!

De HANDBIKE BATEC HIBRID die in deze handleiding worden getoond en beschreven kunnen verschillen van de uwe. Toch is alle in de handleiding vermelde informatie van toepassing. De fabrikant behoudt zich het recht voor de gewichten, maten en andere technische gegevens in deze handleiding zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. Alle afbeeldingen, afmetingen en vermogens in deze handleiding zijn benaderend en niet bindend. De fabrikant behoudt zich het recht voor deze handleiding zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. De meest recente versie van de handleiding is altijd online beschikbaar: <http://batec-mobility.com/es/soporte>

Er is slechts één model van de HANDBIKE BATEC HIBRID, de HIBRID 2, en het is ontworpen voor gebruikers met volledige functionaliteit in de handen in de standaardconfiguratie. Voor gebruikers die geen volledige functionaliteit in handen hebben, hebben we speciaal voor deze personen aangepaste besturingen beschikbaar, die we op de markt brengen onder de naam QUAD.

i INFORMATIE!

VAARDIGHEDEN DIE U NODIG HEBT VOOR HET BESTUREN VAN EEN HANDBIKE BATEC HIBRID: HANDBIKE BATEC HIBRID worden alleen aanbevolen aan personen die fysiek en mentaal in staat zijn om zich in het verkeer te begeven. Om de standaard modellen van HANDBIKE BATEC HIBRID te kunnen gebruiken moet u uw handen en armen perfect kunnen gebruiken.

Om de modellen met QUAD-bedieningselementen te kunnen gebruiken zijn een goede armfunctie en gedeeltelijke handfunctie vereist om veilig te kunnen versnellen, remmen en draaien. Daarom geeft Batec Mobility de gebruikers altijd de mogelijkheid om het product te testen voor aankoop.

Personen met een ruggenmergletsel ter hoogte van C6 kunnen de HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD gebruiken (ze moeten wel over sterke biceps beschikken en hun polsen goed kunnen bewegen). (Zie afb. 3)

.....

3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

3.1.1. Kenmerken

HIBRID 2

- Materiaal: aluminium 7005 T6 / aluminium 6061 T6
- Motor: borstelloos 900 W en 250 RPM / Piekvermogen: 1050 W
- Maximale snelheid: 25 km/u
- Batterij: verschillende batterijopties beschikbaar:
 - Batterij van 280 Wh (7,8 Ah) met een autonomie van 27* - 40** km
 - Batterij van 522 Wh (14,5 Ah) met een autonomie van 50* - 75** km

*Autonomie in elektromotormodus berekend onder de volgende omstandigheden: gebruiker van 75 kg, ultralicht zadel, vlak terrein, geen wind en met een constante snelheid van 15 km/u. Kan tot ±20 % variëren afhankelijk van de batterij.

**Gemiddelde autonomie bij gecombineerd gebruik van armen en motor. Het hangt af van het niveau van elektrische ondersteuning en de kracht van de armen van de gebruiker.

- Snellader 4 A
- De ontstekingsweerstand van de materialen en de polymeren componenten van het voedings- en besturingssysteem van de HANDBIKE BATEC HIBRID is V-0, conform UL 94

- Band: 20" antislipband
- Velg: 20" van dubbelwandig aluminium
- Remmen: Avid BB7 200 mm mechanische dubbele schijfrem met aluminium handgrepen met parkeerrem
- Headset: 1.1/8 zwart
- Stuur: aluminium cranksysteem
- HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT-regelsysteem (octrooi aangevraagd)
- HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX-ankersysteem (octrooi aangevraagd)

3.1.2. ONDERDELEN VAN DE HANDBIKE BATEC HIBRID- HIBRID 2

(Zie afb. 4, 5, 6, 7, 8, 9)

3.1.3. ONDERDELEN VAN DE BEDIENINGSELEMENTEN VAN HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 QUAD (Zie afb. 4, 5, 6, 8, 9, 10)

4. DE BATEC BEDIENEN/GEBRUIKSAANWIJZING

4.1. LEVERING

Uw nieuwe HANDBIKE BATEC HIBRID wordt geleverd in een kartonnen doos. De onderdelen die later moeten worden gemonteerd, zoals de accu, zijn afzonderlijk verpakt om schade door vervoer te voorkomen.

4.2. UITPAKKEN

- Controleer of de buitenkant van de kartonnen doos geen schade heeft opgelopen tijdens het transport.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Haal alle onderdelen van de HANDBIKE BATEC HIBRID (ook de accu en de lader) uit de kartonnen doos en controleer of er niets ontbreekt.
- Controleer of alle onderdelen in goede staat verkeren en geen schade, krassen, scheuren, deuken, oneffenheden of andere defecten vertonen.
- Als u een probleem waarneemt of merkt dat er onderdelen ontbreken, neem dan onmiddellijk contact op met de erkende distributeur.

4.3. OPHEFFING, TRANSPORT EN OPSLAG

De HANDBIKE BATEC HIBRID is zo ontworpen dat gebruikers de accu gemakkelijk zelf kunnen ontgrendelen en verwijderen.

- Wanneer u de HANDBIKE BATEC HIBRID meeneemt in een vervoermiddel (auto, bus, trein, vliegtuig enz.), raden we u aan de accu te verwijderen voor u aan uw trip begint: draai de accusleutel OPEN, verwijder de sleutel en maak de accu los.
- Wanneer u de HANDBIKE BATEC HIBRID moet optillen raden we u aan het contragewicht te verwijderen zoals wordt aangegeven in punt 3.10 en de accu los te maken zoals in punt 4.9.1.

- Als u de HANDBIKE BATEC HIBRID in de koffer van een auto vervoert raden we u aan de Batec, indien mogelijk, niet van de rolstoel los te koppelen.

De HANDBIKE BATEC HIBRID is niet ontworpen voor gebruik als vervoermiddel in een auto.

U moet de HANDBIKE BATEC HIBRID op een droge, frisse plaats en uit de buurt van direct zonlicht en regen bewaren. Schakel de handfiets minstens één keer om de twee maanden in.

4.4. DE HANDBIKE BATEC HIBRID VERGRENDELEN

- Stap 1: Ga voor de HANDBIKE BATEC HIBRID staan, en zorg ervoor dat het stuur zich in het midden voor de rolstoel bevindt en dat de rem geactiveerd is. (Zie afb. 11, 12)
- Stap 2: Pak de HANDBIKE BATEC HIBRID vast bij het stuur en trek het naar u toe zodat de staander naar u toe rolt tot het ontgrendelplatform op de bevestigingsstang de vooras van de stang van de rolstoel raakt. (Zie afb. 13)
- Stap 3: Kantel het stuur door het voorwiel op te tillen terwijl u de HANDBIKE BATEC HIBRID naar u toe trekt. Wanneer het ontgrendelplatform de vooras van de stang van de rolstoel is gepasseerd, laat u het stuur los zodat het voorwiel opnieuw de grond raakt. (Zie afb. 14, 15)
- Stap 4: Deactiveer de rem van de rolstoel en duw voorzichtig tegen het HANDBIKE BATEC HIBRID -stuur om na te gaan of de vooras stevig op haar plaats zit.
- Stap 5: Duw tegen het handvat tot u klik hoort. Beide wielen van de HANDBIKE BATEC HIBRID -staander en de voorwielen van de rolstoel zijn nu van de grond. Uw HANDBIKE BATEC HIBRID is nu vergrendeld. (Zie afb. 16)

4.5. DE HANDBIKE BATEC HIBRID ONTGRENDELEN

- Stap 1: Zorg ervoor dat de HANDBIKE BATEC HIBRID is uitgeschakeld. (Zie afb. 17)
- Stap 2: Duw de verankeringshendel met de palm van uw hand naar voren tot hij loskomt. Laat de hendel niet schieten en zet de HANDBIKE BATEC HIBRID voorzichtig op de grond. Tip: leun achterover om de hendel te ontlasten. Zo kunt u de HANDBIKE BATEC HIBRID veel gemakkelijker ontgrendelen. (Zie afb. 18)
- Stap 3: Kantel het stuur door het voorwiel op te tillen terwijl u de HANDBIKE BATEC HIBRID van u weg duwt. (Zie afb. 19)
- Stap 4: Wanneer het ontgrendelplatform de vooras van de stang van de rolstoel is gepasseerd, laat u het stuur los zodat het voorwiel opnieuw de grond raakt. Uw HANDBIKE BATEC HIBRID is nu ontgrendeld. (Zie afb. 20)



TIP!

Oefen het vergrendelen en ontgrendelen van uw HANDBIKE BATEC HIBRID. U zult zien dat het al na enkele weken een automatisme wordt.

4.6. WERKING VAN DE BESTURING VAN DE HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA

- Op afbeelding 22 vindt u de betekenis van de symbolen op de bedieningen van de HANDBIKE BATEC HIBRID. (Zie afb. 22)
- Inschakelen: Draai de sleutel aan de rechterkant van de accu in wijzerzin naar de positie ON. Er wordt een systeemcontrole uitgevoerd: start niet met het gebruik van de HANDBIKE BATEC HIBRID voordat de systeemcontrole is beëindigd en alle lichtjes branden. (Zie afb. 17)

➔ BELANGRIJK!

Om de veiligheidscontrole succesvol af te ronden, is het noodzakelijk dat het wiel van de HANDBIKE BATEC HIBRID stilstaat en dat de gebruiker minstens 1 keer op de rem van de HANDBIKE BATEC HIBRID heeft gedrukt.

- Uitschakelen: Draai de sleutel op de accu in tegenwijzerzin naar de positie OFF. Als u deze in de positie OPEN laat staan, is uw HANDBIKE BATEC HIBRID uitgeschakeld en kan de accu worden verwijderd. (Zie afb. 17)

Er zijn twee bedieningsmodi: Ondersteunde handmatig aangedreven en elektrische modus. In de eerste modus zal de gebruiker de handbike aandrijven met behulp van de cranks en zal de motor hem assisteren door te assisteren. De tweede modus is een noodmodus, alleen voor situaties waarin de gebruiker de handbike moet besturen zonder de cranks te draaien om stabiliteitsredenen.

ONDERSTEUNDE HANDMATIG AANGEDREVEN MODUS

Voor de ondersteunde handmatig aangedreven modus zijn er 3 ondersteuningsniveaus beschikbaar (positie 1, positie 2, positie 3), elk met een indicatielampje op de console. Niveau 1 biedt de minste hulp en niveau 3 biedt de meeste hulp. De gebruiker kan tussen de drie ondersteuningsniveaus navigeren met behulp van de knoppen op de rechterhandgreep. Als u de HANDBIKE BATEC HIBRID inschakelt, staat deze altijd in ondersteunde handmatig aangedreven modus en in positie 1. De knop met de pijl omhoog is om naar een hoger niveau te gaan en de knop met de pijl omlaag is om naar het lagere niveau te gaan.

Er is ook een versnellingspook met 9 versnellingen beschikbaar, die worden geselecteerd met een hendel op de rechterhandgreep.

Gebruik van de Ondersteunde handmatig aangedreven modus

Houd de grepen stevig vast en draai de Batec-crank naar voren, waarbij u de kabels altijd omhoog houdt. Zodra de sensor op de as van de pedalen de kracht detecteert, wordt de elektromotor geactiveerd. Gebruik de knoppen om de assistentie te variëren en gebruik de versnellingspoken om te schakelen.

ELEKTRISCH AANGEDREVEN MODUS

Om toegang te krijgen tot de elektrische modus, moet de gebruiker op de knop drukken met de pijl naar beneden in positie 1. Voor de elektrische modus is er slechts één snelheidslimiet en één indicatielampje op de console.

Gebruik van de Elektrisch aangedreven modus: De gebruiker regelt de rotatiesnelheid van de motor door middel van de trekker op de elektrische handgreep. In deze modus wordt de pedaalsensor overgeslagen.

REMMEN

De HANDBIKE BATEC HIBRID heeft twee remhendels op het stuur die op dezelfde remschijf werken. Druk op de hendel om te remmen.



TIP

Houd altijd twee vingers op de remhendel om snel te kunnen reageren.

.....

Als u de remhendel en de rode hendel bedient, wordt de remhendel tegelijkertijd vergrendeld, waardoor het parkeerremmeffect wordt bereikt. (Zie afb. 21)

LICHTEN

Op het stuur van de HANDBIKE BATEC HIBRID zit de aan- en uit-knop voor de voor- en achterlichten. Wanneer de aan- en uit-knop wordt ingedrukt, gaat het voorlicht aan in de parkeerlichtmodus en wordt de lichtindicator op de console groen. Als u nogmaals op de aan- en uit-knop drukt, wordt de koplamp in de grootlichtmodus gezet, enzovoort. Om de verlichting uit te schakelen, houdt u de aan- en uit-knop 2 seconden ingedrukt. De koplamp zit onder de batterij en de twee achterlichten zitten aan het einde van de staander. (Zie afb. 23, 24)

4.7. WERKING VAN DE HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD STUURBEDIENING

Er zijn twee bedieningsmodi: Ondersteunde handmatig aangedreven modus en elektrische modus. In de eerste modus zal de gebruiker de handbike aandrijven met behulp van de cranks en zal de motor assisteren door hulp te bieden. De tweede modus is een noodmodus, alleen voor situaties waarin de gebruiker de handbike moet besturen zonder de cranks te draaien om stabiliteitsredenen. Bovendien kunt u met de MAGIC LEVER de handbike in de normale modus of modus zonder weerstand gebruiken.

ONDERSTEUNDE HANDMATIG AANGEDREVEN MODUS

Voor de ondersteunde handmatig aangedreven modus zijn er 3 ondersteuningsniveaus beschikbaar (positie 1, positie 2, positie 3), elk met een indicatielampje op de console. Niveau 1 biedt de minste hulp en niveau 3 biedt de meeste hulp. De gebruiker kan tussen de drie ondersteuningsniveaus navigeren met behulp van de knoppen op de rechterhandgreep. Als u de HANDBIKE BATEC HIBRID inschakelt, staat deze altijd in ondersteunde handmatig aangedreven modus en in positie 1. De knop met de pijl omhoog is om naar een hoger niveau te gaan en de knop met de pijl omlaag is om naar het lagere niveau te gaan.

Er is ook een versnellingspook met 9 versnellingen beschikbaar, die worden geselecteerd met een hendel op de rechterhandgreep.

Gebruik van de Ondersteunde handmatig aangedreven modus

Houd de grepen stevig vast en draai de Batec-crank naar voren, waarbij u de kabels altijd omhoog houdt. Zodra de sensor op de as van de pedalen de kracht detecteert, wordt de elektromotor geactiveerd. Gebruik de knoppen om de assistentie te variëren en gebruik de versnellingspoken om te schakelen.

MAGIC LEVER

Normale werking

1. Plaats de MAGIC LEVER in positie – B. (Zie afb. 44)
2. Draai het pedaal in voorwaartse richting. (Zie afb. 45)

Gebruik GECOMBINEERDE START als u niet kunt starten.

1. Houd de MAGIC LEVER in positie - C. (Zie afb. 46)
2. Draai het pedaal 1/16 slag in voorwaartse richting. (Zie afb. 47)
3. Laat de MAGIC LEVER los. (Zie afb. 48)

Werking zonder weerstand

1. Plaats de MAGIC LEVER in positie – A. (Zie afb. 49)
2. Draai het pedaal in voorwaartse richting. (Zie afb. 50)

ELEKTRISCH AANGEDREVEN MODUS

Om toegang te krijgen tot de elektrische modus, moet de gebruiker op de knop drukken met de pijl naar beneden in positie 1. Voor de elektrische modus is er slechts één snelheidslimiet en één indicatielampje op de console.

Gebruik van de elektrisch aangedreven modus

De gebruiker regelt de rotatiesnelheid van de motor door middel van de trekker op de ontgrendelingshendel. In deze modus wordt de pedaal sensor overgeslagen.

PEDAALREM VAN DE HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

- Werking: Draai het pedaal in de tegenovergestelde richting van de versnelling vooruit om te remmen. (Zie afb. 51)

DE GREPEN BATEC QUAD GRIPS VAN DE HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Gebruikersinstellingen:

1. Verticale polsaanpassing. Draai de schroef vast met 20 Nm. (Zie afb. 52)
2. Polsaanpassing in diepte. Draai de schroef vast met 20 Nm. 2. (Zie afb. 53)

WIJZIGING VOOR TETRAPLEGISCHE PERSONEN BATEC SHIFT LEVER VAN DE HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Gebruikersinstellingen

1. Zoek met één draai van het pedaal de zone van maximale inspanning door naar binnen te drukken (normaal gesproken is de crank parallel aan de grond) (Zie afb. 54)
2. Draai de bevestigingsschroef van de kopieerring los. (Zie afb. 55)
3. Plaats uw hand op de greep en lijn de groef in de kopieerring uit met het midden van de kopieerarm. (Zie afb. 56)
4. Draai de schroef van de kopieerring vast met 2 Nm. (Zie afb. 57)

Werking

1. De linkerhand drukt naar binnen. (Zie afb. 58)
2. Voorwaartse koppel voor kortere snelheden. (Zie afb. 59)
3. Achterwaartse koppel voor langere snelheden. (Zie afb. 59)

LICHTEN

Op het stuur van de HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD zit de aan- en uit-knop voor de voor- en achterlichten. Wanneer de aan- en uit-knop wordt ingedrukt, gaat het voorlicht aan in de parkeerlichtmodus en wordt de lichtindicator op de console groen. Als u nogmaals op de aan- en uit-knop drukt, wordt de koplamp in de grootlichtmodus gezet, enzovoort. Om de verlichting uit te schakelen, houdt u de aan- en uit-knop 2 seconden ingedrukt. De koplamp zit onder de batterij en de twee achterlichten zitten aan het einde van de staander. (Zie afb. 23, 24)

4.8. ACCU

BATEC MOBILITY heeft verschillende lithium-ionbatterijen beschikbaar van 36 V, van 280 Wh en 522 Wh, allemaal zonder geheugeneffect en met automatisch verbindingssysteem zonder kabels.

DE ACCU VAN 280 WH VOLDOET AAN DE IATA-NORMEN voor het luchtvervoer van accu's in mobiliteitshulpmiddelen.

Ion lithiumaccu's hebben vele voordelen ten opzichte van andere accu's, voornamelijk dankzij hun flexibiliteit. U moet ze niet volledig opladen voor elk gebruik, niet continu gebruiken en niet leeg laten lopen na gebruik.

Batec Mobility gebruikt alleen accu's die voorzien zijn van de veiligste technologie die momenteel voorhanden is, inclusief een intelligent accubeheersysteem.

De accu's van de HANDBIKE BATEC HIBRID zijn onderhoudsvrij.

4.8.1. BASISGEBRUIK VAN DE ACCU

De HANDBIKE BATEC HIBRID -accu plaatsen en verwijderen

U hoeft de aansluitingen niet aan te raken om de accu in uw HANDBIKE BATEC HIBRID te plaatsen of verwijderen aangezien dit automatisch gebeurt. (Zie afb. 29)

- Om de accu te verwijderen: draai de sleutel naar de positie REMOVE BATTERY (OPEN). Pak het handvat van de accu vast en til het voorzichtig op tot de accu uit de geleiding schuift. (Zie afb. 27)
- Om de accu te plaatsen: Pak het handvat van de accu vast. Plaats de rechterbenedenhoek van de accu in de zijsteunklep tot hij in de geleiding klikt. Schuif de accu omlaag tot hij stevig in de steun zit. (Zie afb. 28)

➔ BELANGRIJK!

Als u de accu in de positie OFF AND REMOVE KEY WITH DETACHING LOCK (OFF) laat, zult u hem niet kunnen verwijderen.

De accu aansluiten:

Om de HANDBIKE BATEC HIBRID -accu aan te sluiten moet u de sleutel naar de positie ON draaien. Daarna kunt u uw HANDBIKE BATEC HIBRID normaal gebruiken. (Zie afb. 17)

Het acculaadsysteem wordt beschermd door het intelligente accubeheersysteem dat de stroom onderbreekt bij een stroompiek of als één van de accucellen te ontladen is.

⚠ VOORZICHTIG!

Gebruik nimmer en onder geen enkele omstandigheid de ontladingspoort op de accu om de accu op een andere manier te laden of aan te drijven dan met een externe stroombron of energierugwinningsremsysteem.

De accu opladen:

- De HANDBIKE BATEC HIBRID -accu wordt opgeladen via de 3-pins XLR poort op de zijkant van de accu. (Zie afb. 30)
- Laad de accu alleen op met de originele, met uw HANDBIKE BATEC HIBRID meegeleverde Batec Mobility-lader.

⚠ VOORZICHTIG!

Gebruik nimmer en onder geen enkele omstandigheid de laders van andere fabrikanten of een lader van een andere Batec. De technische gegevens van de verschillende Batec-series zijn immers verschillend.

- De oplaadtijd van de Batec Mobility is 3 uur. Zowel de lader als het accubeheersysteem schakelen de stroom uit wanneer de accu volledig is opgeladen.
- De accu opladen: De sleutel moet in de positie OFF of OPEN staan om de accu op te laden. U kunt de accu opladen terwijl deze wel of niet aan de HANDBIKE BATEC HIBRID is gekoppeld. Draai het deksel van de laadpoort opzij, steek de lader eerst in de poort en vervolgens in het stopcontact en zet de lader aan.

De accu opbergen

Ion lithiumaccu's zijn voorzien van een intelligent accubeheersysteem dat slechts zeer weinig stroom nodig heeft om de accu op elk moment te controleren. De hoeveelheid stroom is zeer klein maar als u de accu volledig ontladen opbergt, zal het accubeheersysteem in slechts enkele weken zonder stroom vallen.

Als dat gebeurt kunt u de accu nooit meer gebruiken. We raden u dan ook ten eerste aan om deze instructies nauwkeurig op te volgen:

⚠ VOORZICHTIG!

- Laad de accu volledig op alvorens deze op te bergen.
- Berg de accu altijd op met de sleutel in de positie OFF.
- Laad de accu om de 2 maanden volledig op.
- Als de accu na een periode van inactiviteit niet meer werkt, moet u hem, met het oog op uw veiligheid, weggooien. .

4.8.2. VEILIGHEIDSINFORMATIE OVER DE ACCU

Het is algemeen bekend dat ion lithiumaccu's gevaarlijk kunnen zijn, en terecht. Accu's die worden gebruikt in voertuigen als HANDBIKES BATEC HIBRID bevatten voldoende opgeslagen energie en potentieel gevaarlijk materiaal om een significant incident te veroorzaken als ze niet correct worden gebruikt of in geval van nalatigheid.

BATEC MOBILITY GEBRUIKT ALLEEN LITHIUMACCUTECHNOLOGIE WAARVAN DE STABILITEIT EN VEILIGHEID ZIJN BEWEZEN.

Alle Batec Mobility-accu's zijn uitgerust met veiligheidssystemen zoals het intelligente accubeheersysteem dat de accu op elk moment controleert.

De ingebouwde veiligheidssystemen hebben als doel het gevaar te beperken als er zich problemen voordoen ten gevolge van het niet goed functioneren van de elektrische installatie of het algemene elektriciteitsnet. Desalniettemin raden we u ten zeerste aan om deze instructies nauwkeurig op te volgen:

⚠ VOORZICHTIG!

- Laad de accu alleen onder toezicht op.
- Laad de batterij van de HANDBIKE BATEC HIBRID niet op tijdens het gebruik. Er bestaat gevaar voor elektrocutie en ongevallen.
- Laad de accu niet 's nachts op terwijl u slaapt.
- Houd de accu uit de buurt van brandbare voorwerpen tijdens het opladen.
- Gebruik nooit de ontladingspoort om de accu op te laden en, vice versa, gebruik nooit de laadpoort om de accu te ontladen.
- Gebruik alleen de met uw Batec meegeleverde Batec Mobility-lader om de accu op te laden.
- Laad de accu nooit op in de buurt van een warmtebron.
- Laad de accu nooit op bij temperaturen onder 0 °C.
- Berg de accu altijd volledig opgeladen op.
- Manipuleer de binnenkant van de accu niet. Er bestaat gevaar voor ontploffing en/of brand.

4.8.3. AANVULLENDE INFORMATIE OVER DE ACCU

De accu gebruiken in koude omstandigheden

De prestatie van ion lithiumaccu's bij lage temperaturen (onder 0 °C) is beperkt, zowel wat betreft vermogen als wat betreft accuduur. De situ-

atie is niet gevaarlijk maar hinderlijk. Daarom raden we u aan de accu in deze omstandigheden binnen op te bergen. Laad de accu nooit op bij temperaturen onder 0 °C.

De accu gebruiken in vochtige omstandigheden

De behuizing van de Batec Mobility-accu beschermt de cellen en circuits tegen regen en vocht. Dankzij deze bescherming kan de accu deze omstandigheden incidenteel doorstaan. Regelmatige en langdurige blootstelling aan vocht en regen kan de goede werking van de accu hinderen. We raden u dan ook aan deze omstandigheden te voorkomen en de Batec zo weinig mogelijk te gebruiken bij regen of sneeuw.

Accuduur

De accu gaat 200 tot 500 laadcycli, of 1 tot 3 jaar, mee afhankelijk van diverse factoren zoals de temperatuur, de gebruiksfrequentie, het gebruik en andere individuele variabelen (gewicht van de gebruiker, rijstijl, ondergrond...).

Volg onderstaand aanbevelingen om het maximale uit uw accu te halen:

➡ BELANGRIJK!

- Rij voorzichtig met een gematigde snelheid.
- Vermijd blootstelling aan hoge temperaturen.
- Vermijd blootstelling aan lage temperaturen (onder 0 °C).
- Vermijd lange periodes van inactiviteit.

De accu zal niet plots stoppen met werken maar zal geleidelijk aan minder goed beginnen presteren. Als uw accu plots stopt met werken, wijst dit niet op het einde van de levensduur van uw accu maar op een technisch probleem.

De accu weggooien

Net zoals alle andere accu's moeten ook de Batec Mobility-accu's volgens de voorschriften worden verwijderd. Neem contact op met uw lokaal afvalbeheercentrum. Neem contact op met Batec Mobility als u vragen hebt.



Werking van de batterij-indicator

De batterij-indicator bevindt zich op het scherm (lcd-console) van de HANDBIKE BATEC HIBRID. De verschillende staafjes geven het resterende laadpercentage aan. (Zie afb. 42)

➔ BELANGRIJK!

Wanneer het systeem detecteert dat er minder dan 20% van de beschikbare batterijcapaciteit overblijft, kunt u het gebruik van de HANDBIKE BATEC HIBRID beperken tot positie 1 (maximale snelheid: 6 km/u of 3 km/u, afhankelijk van de versie) om zo energie te besparen.

4.8.4. TECHNISCHE GEGEVENS VAN DE ACCU VAN 280 WH

- Afmetingen: 350 x 140 x 60 mm
- Gewicht: 2.6 kg
- Energie: 280 Wh
- Spanning: 36V
- Maximale ontladestroom: 29A
- Maximale laadstroom: 5A
- Interne weerstand: 200 mOhm
- Verbruik van het accubeheersysteem: < 0,2 mA als ingeschakeld; < 0,02 mA als uitgeschakeld

- Autonomie HANDBIKE BATEC HIBRID:

– HIBRID 2: 27 - 40 km

4.8.5. TECHNISCHE GEGEVENS VAN DE ACCU VAN 522 WH

- Afmetingen: 350 x 140 x 60 mm
- Gewicht: 4 kg
- Energie: 522 Wh
- Spanning: 36V
- Maximale ontladestroom: 29A
- Maximale laadstroom: 5A
- Interne weerstand: 200 mOhm
- Verbruik van het accubeheersysteem: < 0,2 mA als ingeschakeld; < 0,02 mA als uitgeschakeld
- Autonomie HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 50 - 75 km

4.9. CONTRAGEWICHTEN

De HANDBIKE BATEC HIBRID-modellen zijn standaard uitgerust met twee ballasten om de tractie te verbeteren. De ballasten bevinden zich op de vork, één aan elke kant. Ze wegen elk 2,4 kg. Om het transport van de HANDBIKE BATEC HIBRID te vergemakkelijken, zijn de ballasten afneembaar.

- Om de ballasten te verwijderen:

1. Pak de ballast stevig vast met één hand, druk op de rode knop en kantel hem zodat de onderkant vrij is van de HANDBIKE BATEC HIBRID. (Zie afb. 31)
2. Verwijder de ballast volledig. (Zie afb. 31)

- Om de ballasten te plaatsen:
 1. Pak de ballast stevig vast met één hand. Kantel hem een beetje en steek de twee lipjes in de sleuf in de gewichtsbeugel. (Zie **afb. 31**)
 2. Breng de onderkant van de ballast dichtert totdat deze klikt. (Zie **afb. 31**)

5. INSTALLATIE EN AANPASSINGEN

5.1. INSTALLATIE VAN DE HANDBIKE BATEC HIBRID OP DE ROLSTOEL

Om een HANDBIKE BATEC HIBRID op een rolstoel te kunnen vergrendelen moet u eerst een BATEC DOCKING-BAR (octrooi aangevraagd) installeren. De BATEC DOCKING-BAR kan op de meeste rolstoelen met een vast of vouwchassis worden geïnstalleerd.



BELANGRIJK!

U vindt een bijgewerkte lijst met compatibele rolstoelen in de ondersteuningsrubriek op de Batec Mobility-website.

.....

De HANDBIKE BATEC HIBRID moet op de rolstoel worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde en door Batec Mobility erkende professional. Neem contact op met Batec Mobility voor meer informatie over de dichtstbijzijnde, erkende installatieprofessional.

5.2. GEBRUIKERSAANPASSINGEN

Zodra de HANDBIKE BATEC HIBRID op de rolstoel is geïnstalleerd, kunt u de nodige afstellingen uitvoeren om de HANDBIKE BATEC HIBRID aan te passen aan de mobiliteit van de gebruiker, het soort handicap, de lengte van de gebruiker...

Mits een beetje mechanische basiskennis kunt u de aanpassingen gemakkelijk uitvoeren met de bij de HANDBIKE BATEC HIBRID meegeleverde instrumenten en instructies.

We zetten de mogelijke aanpassingen op een rijtje:

- De afstand tussen de HANDBIKE BATEC HIBRID en de rolstoel aanpassen.
- De hoek van de stang van de HANDBIKE BATEC HIBRID aanpassen.
- De hoogte van het stuur van de HANDBIKE BATEC HIBRID aanpassen.

5.2.1. DE AFSTAND TUSSEN DE HANDBIKE BATEC HIBRID EN DE STOEL AANPASSEN

Zodra de HANDBIKE BATEC HIBRID bevestigd is, kunt u de afstand tussen de HANDBIKE BATEC HIBRID en de rolstoel aanpassen met behulp van de telescopische bevestigingsstang en de schroeven. U moet ervoor zorgen dat er zo weinig mogelijk ruimte is tussen de voeten van de gebruiker en de staander. Als de gebruiker geen andere voorkeuren of beperkingen heeft raden we een afstand van 8 cm aan. (Zie afb. 32)

5.2.2. DE HOEK VAN DE STANG AANPASSEN

Zodra de HANDBIKE BATEC HIBRID bevestigd is, kunt u de hoek van de stang van de HANDBIKE BATEC HIBRID aanpassen met behulp van de schroeven. U moet het stuur aanpassen aan de armlengte van de gebruiker. Het nummer van de bovenste en onderste schroeven moet identiek zijn. Als de gebruiker geen andere voorkeuren of beperkingen heeft raden we positie 3 aan. (Zie afb. 33)

5.2.3. DE HOOGTE VAN DE STANG AANPASSEN

Zodra de HANDBIKE BATEC HIBRID bevestigd is, kunt u de hoogte van de stang van de Batec aanpassen met behulp van de snelspanhendel. (Zie afb. 34)

5.2.4. HET LCD-DISPLAYPANEEL INSTELLEN

Volg deze stappen om de parameters van het LCD-displaypaneel te configureren:

1. Zet de accu aan om het INFORMATIESCHERM te bekijken: (Zie afb. 35)
2. Druk op de knop M (modus) om tussen de functies te navigeren, de functieschermen verschijnen achter elkaar op het display: CLOCK/ ODO (hodometer) - RT (deeltijd)/TT (totale tijd) - AVG (gemiddelde snelheid)/MAX (maximale snelheid) - TRIP 1/ODO-TRIP 2/ODO. (Zie afb. 36)
 - Houd de knop R (reset) 2 seconden ingedrukt om de opgeslagen waarden in TRIP 2, AVG en MAX weer op nul te zetten.
 - De gegevens TRIP 1, AVG en RT kunnen tegelijkertijd worden gereset wanneer één van de drie datafuncties opnieuw wordt gestart.
 - De gegevens ODO, CLOCK en TT kunnen niet worden gereset.
3. Houd de knoppen M en R tegelijkertijd, 2 seconden ingedrukt om het CONFIGURATIESCHERM 1 te bekijken: (Zie afb. 37)
4. Druk op de knop M (modus) om tussen de functies te navigeren, de functieschermen verschijnen achter elkaar op het display: 12/24 uur, klok, wielomtreknummer en km/u of MPH.
 - Druk op de knop R om de knipperende waarde met 1 te verhogen of de eenheden om te zetten.
 - Druk op de knop M om de configuratie van de waarden te bevestigen en naar het vorige of volgende configuratiescherm te gaan.
 - De c-waarden (omtreknummers) van de verschillende modellen zijn:
 - HIBRID 2: 947
 - Houd de knop M op eender welk configuratiescherm 2 seconden ingedrukt om de configuratie te voltooien en naar het INFORMATIESCHERM te gaan.
5. Houd de knoppen M en R op het CONFIGURATIESCHERM 1 (stap 4) 2 seconden ingedrukt om het CONFIGURATIESCHERM 2 te bekijken: (Zie afb. 38)

De spanningswaarde van de accu vindt u onderaan en de fijnafstellingswaarde van de accu van de fabrikant bovenaan.

6. Houd de knop M 2 seconden ingedrukt om terug te keren naar het INFORMATIESCHERM en alle instellingen te bevestigen. Houd de knop M nogmaals 2 seconden ingedrukt als het CONFIGURATIESCHERM 1 verschijnt: **(Zie afb. 39)**

➔ **BELANGRIJK!**

- Wijzig de spannings- en fijnafstellingswaarden van de accu niet.
- Schakel nooit de accu uit om het CONFIGURATIESCHERM 1 te sluiten.
- Volg de stappen 3, 5 en 6 als de accu volledig is opgeladen en onderstaand symbool verschijnt wanneer u het scherm aanzet: **(Zie afb. 40)**

6. ONDERHOUD EN REPARATIES

Uw HANDBIKE BATEC HIBRID is zorgvuldig ontworpen met het oog op optimale prestaties. Toch is het belangrijk dat u, afhankelijk van uw gebruiksgewoonten, bepaalde preventieve onderhoudstaken uitvoert. Zo verkleint u de kans op problemen en verlengt u de levensduur van uw HANDBIKE BATEC HIBRID.

Het is zeer belangrijk dat u alle reparaties door een erkende Batec Mobility-distributeur laat uitvoeren om het risico op ongevallen en/of schade aan uw HANDBIKE BATEC HIBRID tot een minimum te beperken.

Vergeet niet dat de distributeur die uw HANDBIKE BATEC HIBRID heeft geleverd uw belangrijkste bron van informatie is. Hij kan u helpen en al uw vragen over de aanpassingen, het onderhoud en de garantie beantwoorden.

Aangezien u een lid bent van de 'Batec Mobility Family' moedigen we u aan om contact te houden met uw HANDBIKE BATEC HIBRID -vertegenwoordiger om uw product maximaal te benutten.

We stellen het volgende preventieve plan voor:

PREVENTIEVE PLAN

TAKEN	Maandelijks	Jaarlijks
De bandenspanning controleren. De algemene staat ervan controleren (hoogte van de noppen, krassen, scheuren ...) en indien nodig vervangen.	✓	
Reiniging van de Batec.	✓	
Controle van bevestigingen.	✓	
Controle van remmen (kappen, kabels, remklauwen, schijf...). Onderdelen vervangen en/of afstellen, indien nodig.	✓	
Controle van de wijziging (kap, kabel, derailleur...). Vervangen en/of afstellen indien nodig.	✓	
Controleer de smering van kabels en kettingen, indien nodig smeren.	✓	
Controleer de transmissie en het koppelingsmechanisme, indien nodig smeren.	✓	
Controleer de spaakspanning, ga indien nodig naar de officiële dienst of erkende distributeur.	✓	
Controle van de Batec door een officiële dienst of erkende distributeur.		✓

De bandenspanning controleren:

Zorg ervoor dat de bandenspanning overeenkomt met de voor het model aanbevolen spanning en dat het bandenoppervlak geen onregelmatigheden vertoont.

De Batec schoonmaken:

Maak het chassis schoon met zeep en warm water. Gebruik autozeep of een ander niet-schurend reinigingsmiddel. Droog het zorgvuldig. Gebruik nooit een hogedrukreiniger.

Desinfectie van de HANDBIKE BATEC HIBRID

Volg deze stappen om de HANDBIKE BATEC HIBRID te desinfecteren:

- Gebruik een hydroalcoholische desinfecterende oplossing en een doek.
- Bevochtig de doek overvloedig met een hydroalcoholische desinfecterende oplossing.
- Veeg de doek over alle oppervlakken die in contact komen met de gebruiker: handgrepen, knoppen, console en ontgrendelingshendel.
- Laat aan de lucht drogen.

➔ BELANGRIJK!

Zand en zout water kunnen de onderdelen van de HANDBIKE BATEC HIBRID beschadigen in geval van langdurig contact. Maak de HANDBIKE BATEC HIBRID schoon na gebruik in deze omstandigheden.

De voor- en achterwielen schoonmaken:

Zorg ervoor dat het voorwiel en de achterwielen vrij kunnen ronddraaien en verwijder vuilresten.

De remmen controleren:

Controleer voor effectief remmen dat beide remhendels voldoende contact maken met de schijf wanneer u ze bedient.

De kabels en kettingen invetten:

Verwijder het oude vet en breng een druppel vet of dun laagje Teflon-spray aan op de kabel die de hendels met de kettingen verbindt. Verwijder overtollig vet.

Het overbrengingssysteem invetten:

Verwijder het oude vet en breng een druppel vet of dun laagje Teflon-spray aan op het overbrengingssysteem. Verwijder overtollig vet.

De Batec door een erkende distributeur laten onderhouden:

U moet het aanbevolen preventief onderhoud en de herstellingen aan uw HANDBIKE BATEC HIBRID laten uitvoeren door een door BATEC MOBILITY erkende onderneming.

De buiten- en binnenbanden vervangen:

Controleer, voordat u een nieuwe binnenband plaatst, de onderkant van de velg en de binnenwand om vreemde voorwerpen te verwijderen. Maak de onderdelen, indien nodig, schoon. Controleer de staat van het velglijnt. Besteed speciale aandacht aan de zone rond het ventielgat. Alleen correct geplaatst velglijnt kan langdurige bescherming bieden tegen schade aan de binnenband door braampjes en scherpe randen.

Voordat u de binnenband oppompt, moet u de band volledig controleren om u ervan te vergewissen dat hij nergens tussen de buitenband en de velg gekneld zit. Trek het ventiel voorzichtig naar buiten voor een optimale plaatsing.

De HANDBIKE BATEC HIBRID hergebruiken

De HANDBIKE BATEC HIBRID kan worden hergebruikt. Indien u het wenst te hergebruiken, dient u contact op te nemen met de distributeur bij wie u het product heeft gekocht, en zij zullen de verzending van het apparaat voor hergebruik naar de BATEC MOBILITY-faciliteiten beheren. Het te hergebruiken apparaat wordt beoordeeld, afgestemd en opnieuw geverifieerd.

.....

 VOORZICHTIG!

Nadat u de binnenband hebt vervangen, controleert u de bandenspanning. Het is essentieel om de druk op een bepaald niveau te houden en ervoor te zorgen dat de banden in goede staat verkeren om uw veiligheid en de correcte werking van uw Batec te garanderen.

.....

 INFORMATIE!

Aangezien het noodzakelijke onderhoud varieert afhankelijk van de gebruiker, kunt u best contact opnemen met uw BATEC MOBILITY-vertegenwoordiger om samen een aangepast onderhoudsschema op te stellen.

.....

 BELANGRIJK!

Onderwerp uw Batec altijd aan een veiligheidscontrole voor gebruik. Gebrekkig onderhoud kan de garantie teniet doen.

.....

7. LABEL

Alle HANDBIKE BATEC HIBRID zijn voorzien van een identificatie-etiket. Het etiket kleeft onderaan de chassisbalk en bevat de volgende gegevens: (Zie afb. 41)

SYMBOLEN

	Fabrikant
SN	Serienummer
REF	Catalogusnummer
	Dit product voldoet aan de eisen van Verordening (EU) 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen
	Productiedatum
	Lees de gebruiksaanwijzing
	Voorzien van de tekst "Medical Device" (Medisch hulpmiddel)
	Raadpleeg de waarschuwinginformatie
	EN 12184:2014 – Rolstoel niet bedoeld voor gebruik als zitplaats in een motorvoertuig
	ISO 7000 – Maximaal draaggewicht

Wanneer u reserveonderdelen bestelt of een vordering indient, moet u de informatie op het label doorgeven.

8. GARANTIE

8.1. GARANTIEPERIODE

Batec Mobility geeft de oorspronkelijke geregistreerde eigenaar vanaf de datum van levering **twee (2) jaar** garantie op alle harde en structurele onderdelen in geval van materiaalfouten.

Batec Mobility geeft de oorspronkelijke geregistreerde eigenaar vanaf de datum van levering **één (1) jaar** garantie op de ACCU in geval van materiaalfouten. De ACCU wordt beschouwd als een vervangbaar onderdeel.

8.2. GARANTIEVOORWAARDEN

- De vervangbare onderdelen (met uitzondering van de ACCU, waarop één jaar garantie wordt verleend) zijn uitgesloten van de garantie, behalve in geval van voortijdige slijtage ten gevolge van fabricagefouten. Deze elementen betreffen de banden, binnenbanden, handvaten, remkabels, versnellingen, bevestigingen, wielen van de staander en soortgelijke onderdelen.
- Als u vragen hebt over de garantie raadt Batec Mobility u aan contact op te nemen met uw erkende Batec Mobility-distributeur. Hij zal u informeren over de mogelijke oplossingen.
- Batec Mobility kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele gebreken die kunnen voortvloeien uit het oneigenlijke gebruik of de oneigenlijke opslag van de HANDBIKE BATEC HIBRID. Als Batec Mobility van mening is dat een onderdeel niet correct werd geïnstalleerd, gebruikt of opgeborgen, zal de garantie vervallen. Hieronder vindt u enkele voorbeelden:
 - Het product of onderdeel is niet onderhouden volgens de aanbevelingen van Batec Mobility die zijn opgenomen in de gebruiksaanwijzing en onderhoudsinstructies.

- Er werden niet-originele accessoires gebruikt.
- De schade aan de HANDBIKE BATEC HIBRID of zijn onderdelen is een gevolg van nalatigheid, een ongeluk of oneigenlijk gebruik.
- De HANDBIKE BATEC HIBRID of zijn onderdelen werden gewijzigd op een manier die niet strookt met de Batec Mobility-instructies of werden gerepareerd zonder de erkende distributeur of technische dienstverlener daarvan op de hoogte te brengen.
- Batec Mobility behoudt zich het recht voor de indiener van een vordering te verzoeken om alle onderdelen op eigen kosten naar Batec Mobility te sturen voor vervanging of reparatie. Als één van de onderdelen gebreken vertoont, zal Batec Mobility bepalen of het het onderdeel zal vervangen, repareren of onderhouden.
- Deze garantie dekt de transport-, vracht- of arbeidskosten die gepaard gaan met het verwijderen en opnieuw installeren van de onderdelen niet. Batec Mobility zal eventuele extra kosten aan de indiener van de vordering in rekening brengen als blijkt dat de onderdelen niet defect zijn of de schade een gevolg is van een situatie die niet onder deze garantie valt.
- Defecte onderdelen worden alleen door Batec Mobility of door een voldoende gekwalificeerde, officiële Batec Mobility-dienstverlener gerepareerd of vervangen.
- Batec Mobility kan niet garanderen dat alle producten of onderdelen op de markt beschikbaar zijn of geschikt zijn voor een bepaald doel, en biedt geen verdergaande, expliciete of impliciete, garantie dan deze beperkte garantie.
- Op vervangingsonderdelen die tijdens de originele garantieperiode werden geïnstalleerd wordt 2 jaar extra garantie verleend. De ACCU wordt beschouwd als een vervangbaar onderdeel. Als de accu vervangen moet worden tijdens de originele garantieperiode zal de nieuwe accu gedekt zijn voor de resterende termijn van de originele garantieperiode van 1 jaar vanaf de datum van levering van de HANDBIKE BATEC HIBRID.

- Deze garantie is niet overdraagbaar: Alleen de oorspronkelijke geregistreerde eigenaar kan van deze garantie genieten. Hij zal dan ook het originele aankoopbewijs moeten kunnen voorleggen.
- Batec Mobility kan niet aansprakelijk worden gesteld voor producten die niet tegen de aanbevolen verkoopprijs weden aangekocht.
- Tenzij dit bij wet verboden is, vormt deze beperkte garantie de volledige overeenkomst tussen de eigenaar en Batec Mobility met betrekking tot enige vorm van aansprakelijkheid betreffende onderdelen van de Batec-producten.

BELANGRIJK!

Ernstige incidenten in verband met het gebruik van het product **moeten worden gemeld aan BATEC MOBILITY** en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat van verblijf.

8.3. GARANTIEKAART

Bi de documenten van uw HANDBIKE BATEC HIBRID zit een garantiekaart waarop alle gegevens van uw HANDBIKE BATEC HIBRID worden vermeld. U kunt deze kaart gebruiken om alle gegevens van uw Batec door te geven als zich een situatie voordoet waarin u de garantie nodig hebt.

9. CONTROLE VAN DE REVISIES

Versie 0	Overzicht/Motivering van de wijzigingen
1.0	Aanpassing aan de eisen van Verordening (EU) 2017/745

INSTRUKCJA OBSŁUGI

HANDBIKE BATEC HIBRID

- HIBRID 2

SPIS TREŚCI

WITAJ!	5
1. Opis produktu, przeznaczenie, wskazania i przeciwwskazania	6
2. Środki bezpieczeństwa i ogólne środki ostrożności	9
2.1. Przed pierwszym użyciem HANDBIKE BATEC HIBRID	9
2.2. W trakcie użytkowania	11
2.3. Ogólne środki ostrożności	15
2.4. Okres użytkowania.....	16
3. Modele: parametry i części	17
3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	18
3.1.1. Parametry.....	18
HIBRID 2	18
3.1.2. Części HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	19
3.1.3. Części aparatu sterującego QUAD dla HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	19
4. Działanie / instrukcja obsługi	20
4.1. Dostawa.....	20
4.2. Rozpakowanie	20
4.3. Podnoszenie, transport i przechowywanie	20
4.4. Przymocowanie HANDBIKE BATEC HIBRID	21
4.5. Odłączenie HANDBIKE BATEC HIBRID	21
4.6. Działanie aparatu sterującego w HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA	22
4.7. Działanie aparatu sterującego w HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD	25
4.8. Akumulator	28
4.8.1. Podstawowe użytkowanie akumulatora	28
4.8.2. Informacje dotyczące bezpieczeństwa akumulatora.....	31
4.8.3. Dodatkowe informacje na temat akumulatora	32

4.8.4. Parametry techniczne akumulatora o pojemności 280 Wh.....	34
4.8.5. Parametry techniczne akumulatora o pojemności 522 Wh.....	35
4.9. Ciężarki	35
5. Montaż i ustawienia	36
5.1. Montaż handbike BATEC HIBRID w wózku inwalidzkim.....	36
5.2. Ustawienia użytkownika	36
5.2.1. Ustawienie odległości handbike BATEC HIBRID – wózek..	37
5.2.2. Ustawienie nachylenia trzonka	37
5.2.3. Ustawienie wysokości trzonka	37
5.2.4. Ustawienia wyświetlacza LCD.....	37
6. Konserwacja i naprawa.....	40
7. Etykieta	45
8. Gwarancja	46
8.1. Okresy ważności gwarancji.....	46
8.2. Warunki gwarancji	46
8.3. Karta gwarancyjna	48
9. Kontrola zmian	49

WITAJ!

Przede wszystkim chcemy pogratulować Ci zakupu ROWER RĘCZNY HANDBIKE BATEC HIBRID, wyprodukowanego przez firmę Batec Mobility S.L.

Wszystkie produkty projektowane, produkowane i dystrybuowane przez firmę Batec Mobility spełniają wymogi Rozporządzenie (UE) 2017/745 dotyczącej wyrobów medycznych.

Każdy HANDBIKE BATEC HIBRID montowany jest ręcznie i indywidualnie, co gwarantuje jego najwyższą jakość. Z racji tego, że wynalazca, i założyciel firmy Batec Mobility, jak również wielu naszych pracowników są użytkownikami HANDBIKE BATEC HIBRID, możemy przekazać naszym klientom doświadczenie zdobyte podczas jego wieloletniej eksploatacji.

Firmie Batec Mobility zależy na tym, aby każdy nowy użytkownik mógł optymalnie wykorzystać swój Batec i osiągnąć dzięki niemu większą mobilność i niezależność.

Bardzo ważne jest, aby przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytać niniejszy przewodnik użytkownika oraz instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Zrozumiesz, jak jest wykonany Twój HANDBIKE BATEC HIBRID i jak należy go używać, aby osiągnąć maksymalny komfort i bezpieczeństwo.

Pozostajemy do Twojej dyspozycji, w przypadku gdybyś miał jakiegokolwiek pytania lub potrzebował dowolnej usługi.

1. OPIS PRODUKTU, PRZEZNACZENIE, WSKAZANIA I PRZECIWSKAZANIA

Produkt HANDBIKE BATEC HIBRID przekształca ręczny wózek inwalidzki w trójkołowy pojazd z napędem elektrycznym. Umożliwia osobom niepełnosprawnym korzystającym z wózka inwalidzkiego przebywanie dłuższych i bardziej skomplikowanych tras niż te, które można przebyć przy pomocy ręcznego wózka inwalidzkiego. W ten sposób zwiększa ich samodzielność w życiu codziennym i pozwala na wykonywanie korzystnych dla zdrowia ćwiczeń fizycznych.

HANDBIKE BATEC HIBRID oznaczony jest znakiem CE jako produkt medyczny klasy I, zgodnie z wymogami Rozporządzenie (UE) 2017/745 dotyczącej wyrobów medycznych.

Najpierw należy dołączyć handbike do wózka inwalidzkiego. Uzyskamy mechanizm, składający się z trzech kół, siedzenia oraz układu napędowego w przednim kole. Aby wprowadzić handbike w ruch, należy użyć manetki gazu lub pedałowac za pomocą panelu sterowania. W ten sposób napędzamy przednie koło.

Celem producenta jest zapewnienie osobom niepełnosprawnym, korzystającym z wózka inwalidzkiego (osoby, które nie są w stanie chodzić), produktów atrakcyjnych, praktycznych i przydatnych w życiu codziennym i w trakcie zajęć rekreacyjnych, a także do uprawiania sportu.

Dzięki konfiguracji produktu, użytkownik może pokonywać większe trasy oraz przemieszczać się po bardziej skomplikowanym terenie niż ten, na który ma dostęp korzystając wyłącznie z wózka inwalidzkiego, co zwiększa jego niezależność i autonomię.

WSKAZANIA

- Używanie HANDBIKE BATEC HIBRID zaleca się następującym osobom:
- Z niepełnosprawnością w kończynach dolnych będących użytkownikami wózków inwalidzkich, bez niepełnosprawności w kończynach górnych i z pełną ruchliwością w rękach. Dla tych użytkowników wskazane są modele ze standardową konfiguracją lub PARA.
- Z niepełnosprawnością w kończynach dolnych będących użytkownikami wózków inwalidzkich, z częściową niepełnosprawnością w kończynach górnych, dobrą ruchliwością w ramionach i częściową ruchliwością w rękach, aby móc przyspieszać, hamować i skręcać w bezpieczny sposób. Dla tych użytkowników wskazane są modele z konfiguracją QUAD. W przypadku urazu rdzenia kręgowego, konfiguracji QUAD mogą używać osoby z urazem rdzenia na poziomie C6. Dobra ruchliwość bicepsa i możliwość wyprostowania nadgarstka są koniecznością.

Ze względów bezpieczeństwa, HANDBIKE BATEC HIBRID może być używany wyłącznie przez osoby, które:

- Zostały poinstruowane w zakresie jego użytkowania.
- Są fizycznie i psychicznie zdolne do bezpiecznego posługiwania się nim w każdej sytuacji.
- Są w stanie zahamować pojazd i zatrzymać go w przypadku awarii.

PRZECIWSKAZANIA

Nie zaleca się używania HANDBIKE BATEC HIBRID:

- Osobom, których stan fizyczny i psychiczny nie pozwala na poruszanie się w trakcie ruchu pojazdów.
- Osobom, których waga przekracza 110 kg.
- W przypadku modeli z konfiguracją quad, osobom z porażeniem czterokończynowym, bez minimalnej ruchliwości w rękach opisanej w niniejszej instrukcji obsługi.

- W przypadku modeli ze standardową konfiguracją, osobom bez wystarczającej siły w rękach, aby zatrzymać pojazd za pomocą hamulca ręcznego.
- W przypadku modeli z konfiguracją hemi, osobom bez wystarczającej siły w sprawnej ręce, aby zatrzymać pojazd za pomocą hamulca ręcznego.
- Przez osoby z wadą wzroku uniemożliwiającą bezpieczne prowadzenie pojazdów.

W razie wątpliwości należy skonsultować się z profesjonalistą.

PRĘDKOŚĆ

Prędkość maksymalna to 6 km/h. W niektórych krajach tego typu pojazd, zgodnie z przepisami ruchu drogowego, nie może być używany na drogach publicznych, a nawet na ścieżkach rowerowych. W przypadku braku dopuszczenia do ruchu drogowego, użytkownik jest odpowiedzialny za uzyskanie informacji o przepisach obowiązujących w danym kraju oraz o obowiązku ubezpieczenia lub uzyskania prawa jazdy dla modeli poruszających się z prędkością powyżej 6 km/h.

2. ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA I OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

2.1. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM HANDBIKE BATEC HIBRID

WAŻNA INFORMACJA!

Zanim po raz pierwszy użyjesz HANDBIKE BATEC HIBRID, uważnie przeczytaj niniejszy przewodnik użytkownika.

- Użytkownik nie powinien ważyć więcej niż 110 kg, razem z wszelkimi przedmiotami, które ma przy sobie.
- HANDBIKE BATEC HIBRID nie jest kompatybilny ze wszystkimi wózkami inwalidzkimi na rynku. Zanim przystąpisz do montażu, sprawdź aktualną Tabelę Kompatybilności Batec na naszej stronie internetowej (www.batec-mobility.com).
- Za pierwszym razem uruchom HANDBIKE BATEC HIBRID powoli, aby zapoznać się z urządzeniem. Każdy nowy manewr może stwarzać potencjalne zagrożenie. Zachowaj szczególną uwagę na skręty i prędkość.
- Wybierz spokojne miejsce, aby po raz pierwszy użyć swój HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Poproś kogoś, aby pomógł Ci zapoznać się z HANDBIKE BATEC HIBRID'iem. Każdy nowy manewr może stwarzać potencjalne ryzyko obrażeń. Zawsze ktoś powinien towarzyszyć Ci w trakcie używania HANDBIKE BATEC HIBRID, zanim osiągniesz odpowiedni poziom umiejętności posługiwania się urządzeniem. Towarzysząca Ci osoba również powinna przeczytać przewodnik użytkownika.
- HANDBIKE BATEC HIBRID jest produktem medycznym sklasyfikowanym jako pomoc techniczna na rzecz sprawności ruchowej i zaleca-

my sprawdzić lokalne przepisy dotyczące ruchu takich pojazdów. W razie potrzeby firma Batec Mobility S.L. może przedstawić deklarację zgodności CE produktu medycznego.

- Sprawdź lokalne przepisy dotyczące dołączanych handbików i wózków inwalidzkich, ponieważ mogą się różnić w zależności od miejsca, w którym się znajdujesz.
- Przed każdym użyciem HANDBIKE BATEC HIBRID przeprowadź kontrolę bezpieczeństwa. Sprawdź:
 - Integralność stałych lub odłączanych osi tylnych kół wózka inwalidzkiego.
 - Rzępy na siedzeniu i oparciu twojego wózka inwalidzkiego.
 - Ciśnienie w oponach wózka inwalidzkiego, ponieważ jeśli jest ono zbyt niskie, istnieje większe ryzyko wywrócenia i zużycia opon (zalecane ciśnienie w oponach wózka inwalidzkiego: sprawdź informację na oponie).
 - Ciśnienie w oponie HANDBIKE BATEC HIBRID (zalecane ciśnienie: w zależności od modelu).
 - Integralność podwozia HANDBIKE BATEC HIBRID.
 - Czy wszystkie elementy, a zwłaszcza wszystkie śruby, są odpowiednio dokręcone.
 - Czy hamulce działają prawidłowo.
 - W którym wszystkie złącza elektryczne są w dobrym stanie i są bezpiecznie połączone.
 - W którym akumulator jest podłączony.
 - Czy HANDBIKE BATEC HIBRID jest przymocowany do wózka inwalidzkiego w prawidłowy sposób i czy nie ma problemu z jego odłączeniem.

..... UWAGA!

Przed Pierwszym Użyciem

- Unikaj uszkodzeń linki dźwigni zmiany biegów i hamulców. Przy nieprawidłowej obsłudze mechanizmu korbowego, linka może owinąć się wokół użytkownika.
 - Podczas załadunku do transportu upewnij się, że linki nie zostały przytrzaśnięte, ściśnięte lub uszkodzone.
 - Nie używaj HANDBIKE BATEC HIBRID, jeśli linki są uszkodzone.
-

2.2. W TRAKCIE UŻYTKOWANIA

- HANDBIKE BATEC HIBRID powinien być używany do transportu wyłącznie jednej osoby w tym samym czasie.
- Używanie HANDBIKE BATEC HIBRID zaleca się osobom, których stan fizyczny i psychiczny pozwala na poruszanie się w trakcie ruchu pojazdów.
- Unikaj niepotrzebnego ryzyka, jak np. wysokich prędkości, gwałtownych skrętów i bocznych przechyleń. Unikaj również jazdy po przedmiotach, które mogą spowodować, że gwałtownie zahamujesz lub wywrócisz się.
- HANDBIKE BATEC HIBRID najbezpieczniej porusza się po równych terenach, na których nie ma przeszkód. Jeśli tylko to możliwe, korzystaj z rampy. Zachowaj szczególną ostrożność za każdym razem, gdy przejeżdżasz przez ulicę.
- Przymocuj znaki odblaskowe na Batecu oraz na wózku lub na ubraniu, abyś był bardziej widoczny dla kierowców. Zawsze używaj świateł, gdy zmniejszisz się widoczność.
- Istnieje niebezpieczeństwo poślizgnięcia się na mokrej nawierzchni, podłożu ze żwirem i nierównym terenie: zachowaj umiarkowaną prędkość. HANDBIKE BATEC HIBRID nie jest przystosowany do jazdy po błocie lub po lodzie.

- Upewnij się, że Twoje stopy są dobrze ustawione na podnóżku wózka, a opaska jest prawidłowo wyregulowana.
- Gdy używasz HANDBIKE BATEC HIBRID, kontroluj prędkość i dostosuj ją do rodzaju powierzchni, po której się poruszasz. Zachowując bezpieczną prędkość, unikniesz niepotrzebnego ryzyka. Nie jeźdź z większą prędkością niż gdybyś poruszał się wyłącznie na wózku inwalidzkim.
- Maksymalna zalecana prędkość pojazdu na chodnikach i obszarach dla pieszych wynosi 6 km/h.
- Jeśli musisz wykonać skręt, miej na uwadze, że powinieneś zwolnić i zachować ostrożność. Jeżeli skreślisz przy nieodpowiedniej prędkości, możesz stracić kontrolę nad HANDBIKE BATEC HIBRID'iem i wywrócić się lub spowodować stłuczkę. Przechyl ciało w kierunku zakrętu, aby poprawić stabilność i zredukować ryzyko wywrócenia.
- Podczas jazdy i hamowania trzymaj uchwyty obiema rękami, ponieważ w przeciwnym razie możesz spowodować wypadek na skutek błędnego sterowania.

UWAGA!

- Nie zaleca się wjeżdżać na krawężnik lub zjeżdżać z niego, ponieważ istnieje ryzyko wywrócenia. Gdy nie możesz uniknąć krawężnika:
 - Zawsze, gdy jest to możliwe, poproś kogoś o pomoc.
 - Ustaw się przy krawężniku pod kątem prostym, aby koła Twojego wózka mogły wjechać na krawężnik jednocześnie. Jeśli ustawisz się w inny sposób, znacząco zwiększysz ryzyko wywrócenia.
 - Unikaj silnych uderzeń w trakcie wjeżdżania na krawężnik lub zjeżdżania z niego. Silne uderzenie może mieć niekorzystny wpływ na HANDBIKE BATEC HIBRID i wózek inwalidzki.
 - HANDBIKE BATEC HIBRID i wózek powinny powoli zjechać z krawężnika w taki sposób, aby wszystkie koła obracały się jednocześnie.
- Patrz również rys. 43. (Patrz rys. 43)

- Gdy wjeżdżasz pod górę lub zjeżdżasz z góry, zalecamy:
 - O ile to możliwe, skorzystać z pomocy innej osoby.
 - Poruszać się po prostej linii.
 - W przypadku stromego wjazdu, pochylić się do przodu, aby bardziej przeciążyć przednie koło i poprawić przyczepność.
 - Unikać niepotrzebnych skrętów i nie skręcać w gwałtowny sposób ze względu na ryzyko wywrócenia.
 - W przypadku zjazdu, zachować powolną, kontrolowaną prędkość, spowalniając systematycznie oraz unikając gwałtownego hamowania.
 - Nie używać hamulcy wózka, gdyż może to spowodować ich zablokowanie i można stracić kontrolę.
 - Maksymalne zalecane pochylenie wynosi 10°, ponieważ może obniżyć skuteczność hamulca postojowego. Należy również pamiętać, że bezpieczna droga hamowania na wzniesieniach może być znacznie większa niż na poziomie podłoża.
- Jeśli zamierzasz przebyć długi dystans, zalecamy Ci zabrać ze sobą zapasowy akumulator.
- Upewnij się, że bieżnik w oponach ma wystarczającą głębokość.
- Zapoznaj się z dystansami hamowania przy różnych prędkościach.
- Używaj wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez Batec Mobility. Sprawdź na stronie: www.batec-mobility.com.
- NIGDY nie używaj HANDBIKE BATEC HIBRID z dzieckiem na kolanach, istnieje wysokie ryzyko lub wywrócić się z powodu nagłych zmian kierunku (dotyczy wszystkich modeli).
- HANDBIKE BATEC HIBRID może zakłócać działanie pól elektromagnetycznych (na przykład system alarmowy w sklepach, automatyczne drzwi itp.), a na jego działanie podczas jazdy mogą mieć wpływ pola elektromagnetyczne (na przykład emitowane przez telefony komórkowe, generatory elektryczne lub źródła wysokiego napięcia).

- Niedozwolone manewry:
 - Jazda po stopniach lub schodach
 - Jazda na chodniku pod kątem
 - Zmiana kierunku o 180 stopni na stromych wzniesieniach
 - Nagłe ruchy
 - Gwałtowne hamowanie na zakrętach

UWAGA!

Istnieje ryzyko zaklinowania palców w różnych obszarach produktu (otwory i odstępy pomiędzy stałymi częściami) podczas użytkowania (Patrz rys. 1)

UWAGA!

Istnieje ryzyko zaklinowania stóp (wolne przestrzenie pomiędzy elementami stałymi) podczas użytkowania w: (Patrz rys. 2)

UWAGA!

W trakcie użytkowania

- Podczas jazdy mocno trzymaj uchwyty obiema rękami w taki sposób, aby linki były skierowane do góry. Trzymanie korb poziomo lub pionowo może wywierać wpływ na linki.
- Linki nigdy nie powinny być zaginane ani ściskane, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia i utraty funkcjonalności.
- Przy każdym zatrzymaniu i puszczeniu kierownicy HANDBIKE BATEC HIBRID należy ustawić korby w najniższej pozycji, tzn. prostopadle do podłoża.

2.3. OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

UWAGA!

- Pamiętaj, aby wyłączyć HANDBIKE BATEC HIBRID przed każdym przymocowaniem lub zdjęciem z wózka inwalidzkiego.
- Nie używaj HANDBIKE BATEC HIBRID, jeśli wydaje Ci się, że działa w sposób inny niż zwykle lub wadliwy.
- Nie używaj HANDBIKE BATEC HIBRID z rozładowanym akumulatorem.
- Regularnie wysyłaj swój HANDBIKE BATEC HIBRID do autoryzowanego dystrybutora lub autoryzowanej pomocy technicznej firmy Batec Mobility celem przeprowadzenia ogólnego przeglądu.
- Unikaj kontaktu i bliskości z ogniem, a zwłaszcza z zapalonymi papierosami.
- Jeśli HANDBIKE BATEC HIBRID będzie wystawiony na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub niskie temperatury przez długi okres czasu, jego części mogłyby się przegrzać (>41 °C) lub znacznie schłodzić (<0 °C).
- Używaj wyłącznie naszej ładowarki do ładowania akumulatora.
- Jeśli nie używasz HANDBIKE BATEC HIBRID przez dłuższy okres czasu, całkowicie naładuj akumulator i powtarzaj tę czynność co 2 miesiące, aby zapobiec uszkodzeniu akumulatora z powodu głębokiego rozładowania.
- Przechowuj HANDBIKE BATEC HIBRID w miejscu niedostępnym dla dzieci, gdy nie są one nadzorowane przez osobę dorosłą.
- Nie wolno wykonywać żadnych manipulacji wewnątrz akumulatora ze względu na ryzyko wybuchu i/lub pożaru.

2.4. OKRES UŻYTKOWANIA.

2.4. OKRES UŻYTKOWANIA

- Żywotność HANDBIKE BATEC HIBRID wynosi co najmniej 5 lat, o ile jest on używany zgodnie z zaleceniami oraz wykonywane są zalecane czynności konserwacyjne i kontrolne.
- Żywotność akumulatora może wynosić od 1 do 3 lat oraz od 200 do 500 cykli ładowania, w zależności od wielu czynników, w tym temperatury, regularności użytkowania lub innych (waga użytkownika, styl jazdy, ukształtowanie terenu, itd.).

UTYLIZACJA produktu

HANDBIKE BATEC HIBRID jest urządzeniem elektrycznym/elektronicznym, dlatego musi zostać odpowiednio zutylizowany. Skonsultuj się z lokalnym centrum gospodarki odpadami. W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z BATEC MOBILITY.



3. MODELE: PARAMETRY I CZĘŚCI

i INFORMACJA!

Możliwe, że pokazane i opisane w niniejszym przewodniku modele HANDBIKE BATEC HIBRID nie są dokładnie takie same jak model, który posiadasz. Jednakże wszystkie podane tutaj instrukcje mają zastosowanie. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian, bez uprzedniego powiadomienia, w wadze, wymiarach i innych danych technicznych opisanych w niniejszym przewodniku. Wszystkie przedstawione tutaj rysunki i wymiary są orientacyjne, nie są specyfikacjami technicznymi. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian, bez uprzedniego powiadomienia, w niniejszym przewodniku. Zaktualizowany przewodnik jest zawsze dostępny na stronie internetowej: <http://batec-mobility.com/es/soporte>

Istnieje tylko jeden model HANDBIKE BATEC HIBRID o nazwie HIBRID 2, który w standardowej konfiguracji przeznaczony jest dla użytkowników z pełną sprawnością kończyn górnych. Dla osób bez pełnej ruchliwości w rękach mamy do dyspozycji panel sterowania, specjalnie przystosowany do takich przypadków, który oferujemy pod nazwą QUAD.

i INFORMACJA!

UMIĘTNOŚCI POTRZEBNE DO OBSŁUGIWANIA BATEC: Używanie HANDBIKE BATEC HIBRID zaleca się osobom, których stan fizyczny i psychiczny pozwala na poruszanie się w trakcie ruchu pojazdów. Wersje standardowe Bateca przeznaczone są dla osób z pełną ruchliwością w ramionach i rękach.

Aby używać modelu z panelem sterowania QUAD, trzeba mieć dobrą ruchliwość w ramionach i częściową ruchliwość w rękach, aby móc przyspieszać, hamować i skręcać w bezpieczny sposób. Dlatego też firma Batec Mobility zawsze oferuje swoim klientom możliwość wcześniejszego wypróbowania produktu.

W przypadku urazu rdzenia kręgowego, HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD mogą używać osoby z urazem rdzenia na poziomie C6 (dobra ruchliwość bicepsa i możliwość wyprostowania nadgarstka są koniecznością). (Patrz rys. 3)

3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

3.1.1. Parametry

HIBRID 2

- Materiał: Aluminium 7005 T6 / Aluminium 6061 T6
- Silnik: bezszczotkowy o mocy 900 W i 250 RPM / Moc nominalna: 1050 W
- Prędkość maksymalna: 25 km/h
- Akumulator: dostępne 2 opcje:
 - Akumulator o pojemności 280 Wh (7,8 Ah) z autonomią do 27* - 40**
 - Akumulator o pojemności 522 Wh (14,5 Ah) z autonomią do 50* - 75** km
- * Autonomia obliczona na podstawie następujących warunków: ciężar ciała użytkownika 75 kg, ultralekki wózek, płaski teren, brak wiatru, stała prędkość 15 km/h. Może ulegać zmianie o $\pm 20\%$ w zależności od akumulatora.
- ** Średnia autonomia przy łącznym użyciu rąk i silnika. Różni się w zależności od poziomu wspomagania elektrycznego i siły ramion użytkownika.
- Ultraszybka ładowarka 4 A

- Poziom odporności na zapalenie się materiałów i zespołów polimerowych systemu zasilania i sterowania HANDBIKE BATEC HIBRID wynosi V-0, zgodnie z UL 94
- Opona: ultraprzyczepna 20"
- Felgi: aluminiowe z podwójną ścianką 20"
- Hamulce: podwójny mechaniczny hamulec tarczowy 200 mm Avid BB7 z aluminiowymi dźwigniami z hamulcem postojowym.
- Ster: 1.1/8 czarny
- Kierownica: mechanizm korbowy z aluminium
- System regulacyjny: HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT (pat. pend.)
- System mocowania: HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX (pat. pend.)

3.1.2. CZĘŚCI HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 (Patrz rys. 4, 5, 6, 7, 8, 9)

3.1.3. CZĘŚCI APARATU STERUJĄCEGO QUAD DLA HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 (Patrz rys. 4, 5, 6, 8, 9, 10)

4. DZIAŁANIE / INSTRUKCJA OBSŁUGI

4.1. DOSTAWA

Otrzymasz swój nowy HANDBIKE BATEC HIBRID w kartonowym pudełku. Aby uniknąć uszkodzeń podczas transportu, niektóre części, które należy zamontować, jak np. akumulator, są pakowane osobno w pudełku.

4.2. ROZPAKOWANIE

- Sprawdź, czy pudełko nie ma powierzchniowych uszkodzeń, które mogły zaistnieć w trakcie transportu.
- Wyjmij cały materiał opakowaniowy.
- Wyjmij części HANDBIKE BATEC HIBRID z pudełka (łącznie z akumulatorem i ładowarką) i sprawdź, czy są wszystkie.
- Upewnij się, że żadna z części nie jest uszkodzona, nie ma zadrapań, pęknięć, wgnieceń, zniekształceń lub innych wad.
- Jeśli znajdziesz jakąś wadę lub brakuje jakiejś części, natychmiast poinformuj o tym autoryzowanego dystrybutora.

4.3. PODNOSZENIE, TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

Batec został zaprojektowany w taki sposób, aby użytkownik samodzielnie i z łatwością mógł wyjąć akumulator.

- Aby przewieźć HANDBIKE BATEC HIBRID dowolnym środkiem transportu (samochodem, autobusem, pociągiem, samolotem), zaleca się uprzednio wyjąć akumulator: ustawić klucz akumulatora w pozycji OPEN, wyjąć klucz i wyjąć akumulator.
- Aby podnieść HANDBIKE BATEC HIBRID, zaleca się wyjąć ciężarki, jak wskazano w pkt. 4.11, oraz akumulator, jak wskazano w pkt. 4.10.1.
- Gdy HANDBIKE BATEC HIBRID przewożony jest w bagażniku, w miarę możliwości zaleca się przymocować go do wózka inwalidzkiego.

HANDBIKE BATEC HIBRID nie jest przeznaczony do stosowania jako środek transportu w pojeździe.

HANDBIKE BATEC HIBRID należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu oraz chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym i deszczem. Nie powinien stać nieużywany dłużej niż dwa miesiące.

4.4. PRZYMOCOWANIE HANDBIKE BATEC HIBRID

- Krok 1: Ustaw się przed HANDBIKE BATEC HIBRID'em tak, aby kierownica znajdowała się po środku wózka; wózek powinien mieć włączony hamulec. **(Patrz rys. 11, 12)**
- Krok 2: Chwyć HANDBIKE BATEC HIBRID za kierownicę i przybliż go do siebie do momentu aż klamra mocowania na drągu mocującym dotknie oś przednią drąga wózka inwalidzkiego. **(Patrz rys. 13)**
- Krok 3: Podczas zbliżania się do HANDBIKE BATEC HIBRID przechyl kierownicę, unosząc przednie koło do góry. Gdy klamra mocowania znajdzie się za przednią osią drąga wózka inwalidzkiego, puść kierownicę, aby przednie koło ponownie dotknęło podłoża. **(Patrz rys. 14, 15)**
- Krok 4: Zwolnij hamulec w wózku inwalidzkim i delikatnie popchnij kierownicę HANDBIKE BATEC HIBRID, aby upewnić się, że przednia oś dopasowała się prawidłowo do mechanizmu.
- Krok 5: Mocno popchnij kierownicę, aż napotkasz opór; zarówno kółka na podpórce HANDBIKE BATEC HIBRID, jak i przednie koła wózka inwalidzkiego powinny unieść się do góry. Twój Batec jest już przymocowany. **(Patrz rys. 16)**

4.5. ODŁĄCZENIE HANDBIKE BATEC HIBRID

- Krok 1: Upewnij się, że HANDBIKE BATEC HIBRID jest wyłączony. **(Patrz rys. 17)**
- Krok 2: Mocno naciśnij dłońią dźwignię odłączenia do przodu, aż poczujesz, że poluzowała się blokada. Nie puszczaj dźwigni dopóki Batec nie

dotknie podłoża. Rada: przechyl tułów do tyłu, aby odciążyć dźwignię. W ten sposób odłączenie Batec będzie o wiele łatwiejsze. (Patrz rys. 18)

- Krok 3: W trakcie oddalania się od Batec przechyl kierownicę, unosząc przednie koło do góry. (Patrz rys. 19)
- Krok 4: Gdy klamra mocowania znajdzie się poza przednią osią drąga wózka inwalidzkiego, puść kierownicę, aby przednie koło ponownie dotknęło podłoża. Twój Batec jest już odłączony. (Patrz rys. 20)



RADA!

Cierpliwie ćwicz przymocowywanie i odłączanie Batec, a przekonasz się, że w ciągu zaledwie kilku tygodni, będziesz wykonywać te czynności automatycznie.

4.6. DZIAŁANIE APARATU STERUJĄCEGO W HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA

- Znaczenie wszystkich symboli używanych w elementach sterujących HANDBIKE BATEC HIBRID przedstawiono na Rysunku 22. (Patrz rys. 22)
- Włączenie: Klucz, który znajduje się po prawej stronie akumulatora, obróć w kierunku ruchu wskazówek zegara i pozostaw go w pozycji WŁĄCZONY. System przeprowadzi kontrolę: nie używaj HANDBIKE BATEC HIBRID dopóki nie zakończy się kontrola i włączą się wszystkie światła. (Patrz rys. 17)



WAŻNA INFORMACJA!

Aby kontrola bezpieczeństwa przebiegła pomyślnie, konieczne jest unieruchomienie koła HANDBIKE BATEC HIBRID oraz naciśnięcie przez użytkownika hamulców HANDBIKE BATEC HIBRID przynajmniej 1 raz.

- Wyłączenie: Obróć klucz akumulatora w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i pozostaw go w pozycji WYŁĄCZONY. Jeśli pozostawisz klucz w pozycji ODŁĄCZONY, HANDBIKE BATEC HIBRID będzie również wyłączony, a akumulator gotowy do wyjęcia. (Patrz rys. 17)

Istnieją dwa tryby działania: Tryb ręczny i elektryczny. W pierwszym trybie użytkownik napędza pojazd za pomocą korb, a silnik pełni funkcję wspomagającą. Drugi tryb jest trybem awaryjnym, przeznaczonym wyłącznie do sytuacji, w których użytkownik musi prowadzić pojazd bez używania korb ze względu na stabilność pojazdu.

TRYB RĘCZNY ZE WSPOMAGANIEM

Dla trybu ręcznego ze wspomaganie dostępne są 3 poziomy wspomaganie (pozycja 1, pozycja 2, pozycja 3), każdy z nich posiada wskaźnik świetlny na panelu sterowania. Poziom 1 zapewnia najmniejsze wspomaganie, a poziom 3 największe. Użytkownik może zmieniać te trzy poziomy wspomaganie za pomocą przycisków na prawym uchwycie. Po uruchomieniu pojazdu HANDBIKE BATEC HIBRID znajduje się on zawsze w trybie ręcznym ze wspomaganie w pozycji 1. Przycisk ze strzałką w górę służy do przechodzenia na wyższy poziom, a przycisk ze strzałką w dół na niższy.

Dostępna jest również 9-biegowa skrzynia biegów, których zmiana odbywa się za pomocą dźwigni umieszczonej na prawym uchwycie.

Jazda w trybie ręcznym ze wspomaganie

Chwyć mocno uchwyty i obróć korby pojazdu do przodu, trzymając linki w górę. Gdy tylko czujnik osi pedałów wykryje siłę, uruchomi się silnik elektryczny. Użyj przycisków, aby zmienić poziom wspomaganie oraz dźwigni zmiany biegów, aby zmienić biegi.

TRYB ELEKTRYCZNY

Aby przejść do trybu elektrycznego, naciśnij przycisk ze strzałką w dół znajdujący się w pozycji 1. W trybie elektrycznym jest tylko jedno ograniczenie prędkości i jedna kontrolka na panelu sterowania.

Jazda w trybie elektrycznym: Użytkownik kontroluje prędkość obrotową silnika za pomocą spustu na uchwycie elektrycznym. W tym trybie czujnik pedału jest wyłączony.

HAMOWANIE

HANDBIKE BATEC HIBRID posiada dwie dźwignie hamulca na kierownicy, które działają na tę samą tarczę hamulcową. Naciśnij dźwignię, aby uruchomić hamulec.



RADA

Zawsze trzymaj dwa palce na dźwigni hamulca, aby móc szybko zareagować.

Uruchamiając jednocześnie dźwignię hamulca i czerwony lewarek, dźwignia hamulca zostaje zablokowana i powstaje efekt hamulca postojowego. (Patrz rys. 21)

ŚWIATŁA

Przycisk włączania świateł przednich i tylnych znajduje się na kierownicy HANDBIKE BATEC HIBRID. Po naciśnięciu przycisku przednie światło zaświeci się w trybie światła pozycyjnego, a kontrolka ekranu zaświeci się na zielono. Po ponownym naciśnięciu przycisku przednie światło przejdzie na tryb długich świateł. Aby wyłączyć światła, należy przytrzymać przycisk przez 2 sekundy. Przednie światło znajduje się pod akumulatorem, a dwa tylne światła na końcu trójnoga. (Patrz rys. 23, 24)

4.7. DZIAŁANIE APARATU STERUJĄCEGO W HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD

Istnieją dwa tryby działania: Tryb ręczny i elektryczny. W pierwszym trybie użytkownik napędza pojazd za pomocą korb, a silnik pełni funkcję wspomagającą. Drugi tryb jest trybem awaryjnym, przeznaczonym wyłącznie do sytuacji, w których użytkownik musi prowadzić pojazd bez używania korb ze względu na stabilność pojazdu. Dodatkowo, za pomocą MAGIC LEVER możesz używać pojazdu w trybie normalnym lub w trybie bez rezystancji.

TRYB RĘCZNY ZE WSPOMAGANIEM

Dla trybu ręcznego ze wspomaganie dostępne są 3 poziomy wspomaganie (pozycja 1, pozycja 2, pozycja 3), każdy z nich posiada wskaźnik świetlny na panelu sterowania. Poziom 1 zapewnia najmniejsze wspomaganie, a poziom 3 największe. Użytkownik może zmieniać te trzy poziomy wspomaganie za pomocą przycisków na prawym uchwycie. Po uruchomieniu pojazdu HANDBIKE BATEC HIBRID znajduje się on zawsze w trybie ręcznym ze wspomaganie w pozycji 1. Przycisk ze strzałką w górę służy do przechodzenia na wyższy poziom, a przycisk ze strzałką w dół na niższy.

Dostępna jest również 9-biegowa skrzynia biegów, których zmiana odbywa się za pomocą dźwigni umieszczonej na prawym uchwycie.

Jazda w trybie ręcznym ze wspomaganie

Chwyć mocno uchwyty i obróć korby pojazdu do przodu, trzymając linki w górę. Gdy tylko czujnik osi pedałów wykryje siłę, uruchomi się silnik elektryczny. Użyj przycisków, aby zmienić poziom wspomaganie oraz dźwigni zmiany biegów, aby zmienić biegi.

MAGIC LEVER

Działanie w trybie normalnym

1. Ustaw MAGIC LEVER w pozycji - B. (Patrz rys. 44)
2. Obracaj pedał w kierunku jazdy na przód. (Patrz rys. 45)

W przypadku niemożności uruchomienia pojazdu skorzystaj z możliwości ROZRUCHU ŁĄCZONEGO.

1. Przytrzymaj MAGIC LEVER w pozycji - C. (Patrz rys. 46)
2. Wykonaj 1/16 obrotu pedała w kierunku jazdy na przód. (Patrz rys. 47)
3. Puść MAGIC LEVER. (Patrz rys. 48)

Działanie w trybie bez rezystancji

1. Ustaw MAGIC LEVER w pozycji - A. (Patrz rys. 49)
2. Obracaj pedał w kierunku jazdy na przód. (Patrz rys. 50)

TRYB ELEKTRYCZNY

Aby przejść do trybu elektrycznego, naciśnij przycisk ze strzałką w dół znajdujący się w pozycji 1. W trybie elektrycznym jest tylko jedno ograniczenie prędkości i jedna kontrolka na panelu sterowania.

Jazda w trybie elektrycznym

Użytkownik kontroluje prędkość obrotową silnika za pomocą spustu na dźwigni odłączenia. W tym trybie czujnik pedału jest wyłączony.

TYLNY HAMULEC HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Działanie: Aby zahamować obracaj pedał w kierunku przeciwnym do jazdy naprzód. (Patrz rys. 51)

RĄCZKI BATEC QUAD GRIPS W HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Ustawienia użytkownika:

1. Ustaw nadgarstek w pionie. Dokręć śrubę do momentu 20 Nm. (Patrz rys. 52)
2. Ustaw nadgarstek w poziomie. Dokręć śrubę do momentu 20 Nm. 2. (Patrz rys. 53)

PRZERZUTKA BATEC SHIFT LEVER DLA OSÓB Z PORAŻENIEM CZTEROKOŃCZYNOWYM W POJEŹDZIE HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Ustawienia użytkownika

1. Przy jednym obrocie pedału poszukaj obszaru maksymalnego wysiłku, naciskając do wewnątrz (zwykle korba równolegle do podłoża). (Patrz rys. 54)
2. Poluzuj śrubę mocującą pierścień kopiujący. (Patrz rys. 55)
3. Połóż dłoń na uchwycie i ustaw szczelinę pierścienia kopiującego na równi ze środkiem ramienia kopiującego. (Patrz rys. 56)
4. Dokręć śrubę pierścienia kopiującego do momentu 2 Nm. (Patrz rys. 57)

Działanie

1. Lewa ręka naciska do wewnątrz. (Patrz rys. 58)
2. Skręcanie do przodu przy mniejszych prędkościach. (Patrz rys. 59)
3. Skręcanie do tyłu przy większych prędkościach. (Patrz rys. 60)

ŚWIATŁA

Przycisk włączania świateł przednich i tylnych znajduje się na kierownicy HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD. Po naciśnięciu przycisku przednie światło zaświeci się w trybie światła pozycyjnego, a kontrolka ekranu zaświeci się na zielono. Po ponownym naciśnięciu przycisku przednie światło

przejdzie na tryb długich świateł i tak dalej. Aby wyłączyć światła, należy przytrzymać przycisk przez 2 sekundy. Przednie światło znajduje się pod akumulatorem, a dwa tylne światła na końcu trójnoga. (Patrz rys. 23, 24)

4.8. AKUMULATOR

Firma BATEC MOBILITY ma do dyspozycji wiele akumulatorów lito-wo-jonowych o napięciu 36 V oraz pojemnościach 280 Wh i 522 Wh, wszystkie bez efektu pamięci, z systemem automatycznego połączenia bezprzewodowego.

AKUMULATOR O POJEMNOŚCI 280 WH SPEŁNIA PRZEPISY IATA-DGR dotyczące transportu lotniczego akumulatorów w urządzeniach służących do poruszania się.

Akumulatory jon litowe, ze względu na swoją elastyczność, mają więcej zalet niż akumulatory używane w innych technologiach. Nie wymagają całkowitego naładowania przy każdym użyciu, ciągłego używania ani całkowitego rozładowania za każdym razem, gdy są używane.

Firma Batec Mobility używa wyłącznie akumulatorów z bezpieczną technologią, łącznie z inteligentnym systemem zarządzania akumulatorem, tzw. BMS (Battery Management System).

Akumulatory HANDBIKE BATEC HIBRID nie wymagają konserwacji.

4.8.1. PODSTAWOWE UŻYTKOWANIE AKUMULATORA

Zamontowanie i wymontowanie akumulatora HANDBIKE BATEC HIBRID

Aby zamontować i wymontować akumulator w HANDBIKE BATEC HIBRID, nie trzeba manipulować żadnym złączem, ponieważ łączy się i rozłącza w sposób automatyczny. (Patrz rys. 29)

- Wymontowanie akumulatora: Przekręć klucz i zostaw go w pozycji WYMONTUJ AKUMULATOR (OPEN). Chwyć akumulator za uchwyt i ciągnij go powoli do góry aż całkowicie wyjdzie z szyny. (Patrz rys. 27)

- Zamontowanie akumulatora: Chwyć akumulator za uchwyt. Oprzyj prawy, dolny róg akumulatora na podporze aż akumulator wejdzie w szynę. Przeciągaj powoli akumulator po szynie aż jego dolna część całkowicie osiadzie w podporze. (Patrz rys. 28)

WAŻNA INFORMACJA!

Jeśli zostawisz akumulator w pozycji WYŁĄCZ I WYJMIJ KLUCZ Z BLOKADY ODCZEPNIENIA (OFF), nie będzie można go wyjąć.

Podłączenie akumulatora:

Aby podłączyć akumulator HANDBIKE BATEC HIBRID, wystarczy przekręcić klucz do pozycji WŁĄCZ (ON), a następnie używać HANDBIKE BATEC HIBRID w normalny sposób. (Patrz rys. 17)

Proces rozładowania akumulatora jest chroniony przez inteligentny system zarządzania akumulatorem, tzw. BMS (Battery Management System), który odłącza prąd, jeśli jego moc jest zbyt wysoka lub jeśli któreś z ogniw akumulatora jest zbyt rozładowane.

UWAGA!

W żadnym wypadku nie używaj portu rozładowania akumulatora do ładowania lub zasilania w jakikolwiek inny sposób, ani za pomocą źródła zasilania ani regeneracyjnego układu hamulcowego.

Ładowanie akumulatora:

- Akumulator HANDBIKE BATEC HIBRID ładuje się za pomocą wtyczki z 3 bolcami XLR, który znajduje się z boku akumulatora. (Patrz rys. 30)

- Ładuj akumulator wyłącznie oryginalną ładowarką firmy Batec Mobility, która została dołączona do Twojego HANDBIKE BATEC HIBRID.

UWAGA!

W żadnym wypadku nie używaj ładowarek innych producentów. Nie używaj też ładowarek innych modeli HANDBIKE BATEC HIBRID, ponieważ parametry każdej serii HANDBIKE BATEC HIBRID różnią się od siebie.

- Czas ładowania akumulatora Batec Mobility wynosi 3 godziny. Zarówno ładowarka, jak i system zarządzania akumulatorem odłączają dopływ prądu po zakończeniu ładowania.
- Ładowanie akumulatora: Aby naładować akumulator, klucz powinien być w pozycji OFF lub OPEN. Akumulator można ładować, gdy jest on zamontowany lub wymontowany. Obróć wieczko zabezpieczające port ładowania, podłącz najpierw ładowarkę do portu, a dopiero później podłącz do prądu i włącz ją.

Przechowywanie akumulatora

Akumulatory jon litowe wyposażone są w inteligentny system zarządzania, tzw. BMS (Battery Management System), co oznacza, że nieustannie zużywają niewielką ilość energii, aby monitorować ją w każdej chwili. Zużycie jest naprawdę niewielkie, ale jeśli przechowuje się akumulator całkowicie rozładowany, w ciągu zaledwie kilku tygodni systemowi BMS może zabraknąć zasilania.

Jeśli zaistnieje taka sytuacja, nie będzie można już nigdy ponownie użyć akumulatora. Dlatego też zalecamy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

UWAGA!

- Całkowicie naładuj akumulator zanim odstawisz go do przechowania.
- Przechowuj akumulator zawsze z kluczem w pozycji OFF.
- Całkowicie naładuj akumulator przynajmniej po 2 miesiącach i powtarzaj tę czynność.
- Jeśli po przechowaniu akumulator nie działa, ze względów bezpieczeństwa należy go utylizować.

4.8.2. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA AKUMULATORA

Niebezpieczeństwo akumulatorów jon litowych zostało w znacznym stopniu rozpowszechnione i istnieją ku temu dobre powody. Akumulator pojazdu takiego jak Batec zawiera wystarczającą ilość zmagazynowanej energii i potencjalnie niebezpiecznych materiałów, aby spowodować poważny wypadek w przypadku niewłaściwego użytkowania lub zaniedbania.

FIRMA BATEC MOBILITY UŻYWA WYŁĄCZNIE TE AKUMULATORY LITOWE, KTÓRE ZOSTAŁY UZNANE ZA STABILNE I BEZPIECZNE.

Wszystkie akumulatory firmy Batec Mobility mają wbudowane systemy bezpieczeństwa, a wśród nich system inteligentnego zarządzania akumulatorem, tzw. BMS (Battery Management System), który nieustannie go monitoruje.

W uzupełnieniu do wszystkich wbudowanych systemów bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko, w przypadku gdy pojawią się problemy spowodowane przez czynniki zewnętrzne, takie jak np. nieprawidłowe działanie instalacji elektrycznej w danym pomieszczeniu lub nieprawidłowe działanie całej sieci, zalecamy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

! UWAGA!

- Ładuj akumulator tylko pod nadzorem.
- Nie ładuj akumulatora podczas korzystania z HANDBIKE BATEC HYBRID, ze względu na ryzyko porażenia prądem i wypadku.
- Nie ładuj akumulatora w nocy podczas snu.
- Ładuj akumulator z dala od przedmiotów łatwopalnych.
- Nigdy nie używaj portu rozładowania, aby naładować akumulator i odwrotnie - nigdy nie używaj portu ładowania, aby go rozładować.
- Używaj wyłącznie ładowarki firmy Batec Mobility, która została dołączona do Twojego Batec, aby naładować akumulator.
- Nigdy nie zostawiaj ani nie ładuj akumulatora w pobliżu źródła ciepła.
- Nigdy nie ładuj akumulatora w temperaturze poniżej 0 °C.
- Przechowuj akumulator całkowicie naładowany.
- Nie wolno manipulować wewnątrz akumulatora ze względu na ryzyko wybuchu i/lub pożaru.

4.8.3. DODATKOWE INFORMACJE NA TEMAT AKUMULATORA

Użytkowanie akumulatora w niskich temperaturach

Akumulatory jon litowe tracą swoją wydajność (zarówno moc jak i żywotność) w niskich temperaturach (poniżej 0 °C). Nie jest to sytuacja niebezpieczna, ale raczej irytująca, dlatego w takich okolicznościach zalecamy trzymać akumulator wewnątrz. Nigdy nie ładuj akumulatora w temperaturze poniżej 0 °C.

Użytkowanie akumulatora w warunkach wilgotnych

Obudowa akumulatora Batec Mobility zapewnia ogniowom i obwodom, znajdującym się w jego wnętrzu, dobrą ochronę przed wilgocią i deszczem.

Owa ochrona jest wystarczająca, aby przetrwać takie okoliczności sporadycznie, ale stałe i długotrwałe narażenie na dużą wilgotność i deszcz, może spowodować nieprawidłowe działanie akumulatora. Dlatego też zalecamy unikanie takich okoliczności i zminimalizowanie czasu używania Batec w deszczu lub na śniegu.

Żywotność akumulatora

Żywotność akumulatora może wynosić od 1 do 3 lat oraz od 200 do 500 cykli ładowania, w zależności od wielu czynników, w tym temperatury, regularności użytkowania lub innych (waga użytkownika, styl jazdy, ukształtowanie terenu, itd.).

Aby zmaksymalizować żywotność akumulatora, zaleca się:

➔ WAŻNA INFORMACJA!

- Płynną jazdę z umiarkowaną prędkością.
- Unikać narażania akumulatora na działanie wysokich temperatur.
- Unikać narażania akumulatora na działanie niskich temperatur (poniżej 0 °C).
- Unikać nieużytkowania akumulatora przez dłuższy okres czasu.

Żywotność akumulatora nie kończy się niespodziewanie, stopniowo traci on swoją wydajność. Jeśli Twój akumulator nagle przestanie działać, zazwyczaj jest to problem techniczny, a nie koniec żywotności akumulatora.

Utylizacja akumulatora

Zarówno akumulatory Batec Mobility, jak i wszystkie inne akumulatory powinny zostać zutylizowane w odpowiedni sposób. Skontaktuj się z centrum zarządzania



odpadami. Skontaktuj się z firmą Batec Mobility, jeśli masz jakiegokolwiek pytania.

Działanie wskaźnika akumulatora

Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora znajduje się na wyświetlaczu HANDBIKE BATEC HIBRID (wyświetlacz LCD). Składa się z kilku słupków wskazujących % dostępnej energii. (Patrz rys. 42)

➔ WAŻNA INFORMACJA!

Gdy system wykryje, że pozostało mniej niż 20% dostępnej pojemności akumulatora, może ograniczyć korzystanie z HANDBIKE BATEC HIBRID do pozycji 1 (maksymalna prędkość: 6 km/h lub 3 km/h, w zależności od modelu) w celu oszczędzania energii.

4.8.4. PARAMETRY TECHNICZNE AKUMULATORA O POJEMNOŚCI 280 WH

- Wymiary: 350 x 140 x 60 mm
- Waga: 2.6 kg
- Moc: 280 Wh
- Napięcie: 36 V
- Maksymalny prąd rozładowania: 29 A
- Maksymalny prąd ładowania: 5 A
- Rezystancja wewnętrzna: 200 mΩ
- Zużycie BMS: < 0,2 mA w użyciu; < 0,02 mA wyłączony
- Autonomia HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 27 - 40 km

4.8.5. PARAMETRY TECHNICZNE AKUMULATORA O POJEMNOŚCI 522 WH

- Wymiary: 350 x 140 x 60 mm
- Waga: 4 kg
- Moc: 522 Wh
- Napięcie: 36 V
- Maksymalny prąd rozładowania: 29 A
- Maksymalny prąd ładowania: 5 A
- Rezystancja wewnętrzna: 200 mΩ
- Zużycie BMS: < 0,2 mA w użyciu; < 0,02 mA wyłączony
- Autonomia HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 50 – 75 km

4.9. CIĘŻARKI

Modele HANDBIKE BATEC HIBRID wyposażone są w kilka ciężarków celem ulepszenia przyczepności. Ciężarki znajdują się na widelcu, jeden z każdej strony. Każdy z nich waży 2,4 kg. Aby ułatwić transport HANDBIKE BATEC HIBRID, ciężarki można zdjąć.

- Zdejmowanie ciężarków:
 1. Chwyć ciężarek mocno jedną ręką, naciśnij czerwony przycisk, przechyl go w taki sposób, aby jego dolna część oddzieliła się od HANDBIKE BATEC HIBRID. (Patrz rys. 31)
 2. Zdejmij całkowicie ciężarek. (Patrz rys. 31)
- Zakładanie ciężarków:
 1. Chwyć ciężarek mocno jedną ręką. Lekko go przechyl i wsuń dwa zatrzaski w otwór na wsporniku dla ciężarków. (Patrz rys. 31)
 2. Naciskaj dolną część ciężarka aż do zatrzaśnięcia. (Patrz rys. 31)

5. MONTAŻ I USTAWIENIA

5.1. MONTAŻ HANDBIKE BATEC HIBRID W WÓZKU INWALIDZKIM

Aby zamontować B HANDBIKE BATEC HIBRID atec w wózku inwalidzkim, należy dodać do wózka drąg BATEC DOCKING-BAR (zgłoszono do opatentowania). Drąg BATEC DOCKING-BAR można zamontować w większości wózków inwalidzkich na rynku, zarówno w wózkach ze stałym jak i składanym podwoziem.

➔ WAŻNA INFORMACJA!

Zaktualizowana lista wózków inwalidzkich kompatybilnych z HANDBIKE BATEC HIBRID'iem znajduje się w rozdziale wsparcia technicznego na stronie internetowej firmy Batec Mobility.

HANDBIKE BATEC HIBRID Batec w wózku inwalidzkim użytkownika powinien zostać przeprowadzony przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, upoważnioną przez firmę Batec Mobility. Skontaktuj się z firmą Batec Mobility, aby dowiedzieć się, gdzie znaleźć autoryzowanego instalatora w pobliżu Twojego miejsca zamieszkania.

5.2. USTAWIENIA UŻYTKOWNIKA

Gdy HANDBIKE BATEC HIBRID zostanie już poprawnie zamontowany w wózku inwalidzkim, można zmienić niektóre ustawienia, aby dostosować HANDBIKE BATEC HIBRID do poziomu ruchliwości, rodzaju niepełnosprawności oraz wymiarów użytkownika.

Ustawień można dokonać w bardzo łatwy sposób, posługując się narzędziami i instrukcjami dołączonymi do HANDBIKE BATEC HIBRID oraz posiadając podstawową wiedzę na temat mechaniki.

Dostępne są następujące ustawienia:

- Ustawienie odległości HANDBIKE BATEC HIBRID – WÓZEK
- Ustawienie nachylenia trzonka HANDBIKE BATEC HIBRID
- Ustawienie wysokości kierownicy HANDBIKE BATEC HIBRID

5.2.1. USTAWIENIE ODLEGŁOŚCI HANDBIKE BATEC HIBRID – WÓZEK

Z zamontowanym już HANDBIKE BATEC HIBRID'iem ustaw odległość HANDBIKE BATEC HIBRID – WÓZEK w taki sposób, aby pozostawić minimalną odległość między stopami a podpórką; zrób to przy użyciu teleskopowego drąga mocującego i odpowiednich śrub. Jeśli użytkownik nie ma preferencji ani ograniczeń, zalecamy odległość 8 cm.

(Patrz rys. 32)

5.2.2. USTAWIENIE NACHYLENIA TRZONKA

Z zamontowanym już HANDBIKE BATEC HIBRID'iem ustaw nachylenie trzonka HANDBIKE BATEC HIBRID w celu dostosowania długości ramion użytkownika do kierownicy; zrób to przy użyciu odpowiednich śrub. Śruby górne i śruby dolne powinny być ułożone zawsze w tej samej numeracji. Jeśli użytkownik nie ma preferencji ani ograniczeń, zalecamy pozycję 3. (Patrz rys. 33)

5.2.3. USTAWIENIE WYSOKOŚCI TRZONKA

Z zamontowanym już HANDBIKE BATEC HIBRID'iem dostosuj wysokość trzonka HANDBIKE BATEC HIBRID za pomocą dźwigni Quick Release. (Patrz rys. 34)

5.2.4. USTAWIENIA WYŚWIETLACZA LCD

Oto kroki, które należy podjąć w celu skonfigurowania niektórych parametrów wyświetlacza LCD:

1. Włącz akumulator, aby uruchomić EKRAN INFORMACJI: (Patrz rys. 35)

2. Naciśnij przycisk M (tryb), aby poruszać się pomiędzy wszystkimi funkcjami i przechodzić z jednego ekranu do drugiego, jak np. CLOCK/ODO (licznik kilometrów) - RT (czas częściowy) / TT (czas całkowity) -AVG (średnia prędkość) / MAX (maksymalna prędkość) -TRIP I / ODO-TRIP 2 / ODO. **(Patrz rys. 36)**

- Naciśnij przycisk R (reset) przez 2 sekundy, aby zresetować przechowywane wartości TRIP 2, AVG i MAX do zera.
- Dane TRIP 1, AVG i RT można zresetować jednocześnie resetując jedną z trzech funkcji danych.
- Danych ODO, CLOCK i TT nie można zresetować.

3. Naciśnij jednocześnie przyciski M i R przez 2 sekundy, aby uruchomić EKRAN KONFIGURACJI 1: **(Patrz rys. 37)**

4. Naciśnij przycisk M, aby poruszać się pomiędzy wszystkimi funkcjami i przechodzić z jednego ekranu do drugiego, jak np. 12/24 godziny, zegar, numer obwodu koła i km/h lub MPH.

- Naciśnij przycisk R, aby zwiększyć migającą cyfrę o 1 lub przeliczyć jednostki.
- Naciśnij przycisk M, aby potwierdzić ustawienie cyfr i przejść do poprzedniego lub następnego ekranu konfiguracji.
- Wartości c (liczba obwodów) dla każdego modelu są następujące:
 - HIBRID 2: 947
- Naciśnij M przez 2 sekundy na dowolnym ekranie konfiguracji, aby zakończyć konfigurację i przejść do EKRANU INFORMACYJNEGO.

5. Na EKRANIE KONFIGURACJI 1 (krok 4) po jednoczesnym naciśnięciu przycisków M i R przez 2 sekundy pojawi się EKRAN KONFIGURACJI 2. **(Patrz rys. 38)**

Wartość napięcia akumulatora znajduje się na dole, a wartość regulacji akumulatora producenta na górze.

6. Aby powrócić do EKRANU INFORMACJI i określić wszystkie ustawienia, naciśnij przycisk M przez 2 sekundy. Jeśli na wyświetlaczu pojawi się EKRAN KONFIGURACJI 1, naciśnij ponownie przycisk M przez 2 sekundy. **(Patrz rys. 39)**

➔ WAŻNA INFORMACJA!

- Nie zmieniaj wartości napięcia ani wartości regulacji akumulatora.
- Nie wychodź z EKRANU KONFIGURACJI 1 poprzez wyłączenie akumulatora.
- Postępuj zgodnie z krokami 3, 5 i 6 jeśli akumulator jest w pełni naładowany, a po włączeniu wyświetlacz pokazuje następujące informacje: **(Patrz rys. 40)**

6. KONSERWACJA I NAPRAWA

Twój HANDBIKE BATEC HIBRID został starannie zaprojektowany w celu zapewnienia optymalnego funkcjonowania, ale bardzo ważne jest, aby przeprowadzać konserwację prewencyjną zgodną z użytkowaniem HANDBIKE BATEC HIBRID, dzięki temu w znacznym stopniu zmniejszy się prawdopodobieństwo powstania jakichkolwiek problemów technicznych i przedłuży się żywotność urządzenia.

W celu zminimalizowania ryzyka wypadków i/lub uszkodzenia HANDBIKE BATEC HIBRID, należy dokonywać wszystkich napraw u autoryzowanego dystrybutora firmy Batec Mobility.

Pamiętaj, że głównym źródłem informacji i pomocy jest dystrybutor, który dostarczył Ci HANDBIKE BATEC HIBRID; odpowie on także na pytania dotyczące ustawień, konserwacji i gwarancji.

Należysz do «Rodziny Batec Mobility», dlatego zachęcamy Cię, abyś aktywnie kontaktował się ze swoim przedstawicielem Batec w celu optymalizacji funkcjonowania produktu.

Proponujemy Ci następujący plan konserwacji

PLAN KONSERWACJI

PRZEGLĄD	1 Miesiąc	1 Rok
Weryfikacja ciśnienia w oponie. Przegląd ogólnego stanu opon (wysokość klocków, otarcia, pęknięcia itp.) i w razie potrzeby ich wymiana.	✓	
Czyszczenie Batec.	✓	
Przegląd docisku.	✓	
Przegląd hamulców (osłony, linki, zaciski, tarcza...). W razie potrzeby wymienić i/lub wyregulować elementy.	✓	
Przegląd przerzutek (osłona, linka, odchylacz...). W razie potrzeby wymienić i/lub wyregulować.	✓	
Przegląd smarowania kabli i łańcuchów, w razie potrzeby nasmarować.	✓	
Przegląd skrzyni biegów i sprzęgu, w razie potrzeby nasmarować.	✓	
Przegląd napięcia szprych, w razie potrzeby odwiedzić autoryzowanego dealera serwisowego.	✓	
Przegląd Batec przez autoryzowanego dealera serwisowego.		✓

Weryfikacja ciśnienia w oponie:

Gwarantuje to, że ciśnienie w oponach jest takie, jakie zalecane jest w przypadku każdego modelu i że nie obserwuje się nierówności na powierzchni.

Czyszczenie HANDBIKE BATEC HIBRID:

Elementy podwozia należy czyścić ciepłą wodą i mydłem, preparatem do mycia samochodu lub łagodnym środkiem czyszczącym bez zawartości substancji ściernych. Należy wysuszyć resztki wody. Nie myć węzłem wysokociśnieniowym.

Dezynfekcja HANDBIKE BATEC HIBRID

Aby zdezynfekować HANDBIKE BATEC HIBRID, wykonaj następujące czynności:

- Użyj wodno-alkoholowego roztworu dezynfekującego i ściereczki.
- Obficie zwilż ściereczkę wodno-alkoholowym roztworem dezynfekującym.
- Przetrzyj wszystkie powierzchnie mające kontakt z użytkownikiem: uchwyty, przyciski, panel sterujący, manetkę gazu i dźwignię hamulca.
- Pozostaw do wyschnięcia.

➔ WAŻNA INFORMACJA!

Piasek i woda morską mogą uszkodzić niektóre części HANDBIKE BATEC HIBRID, jeśli pozostaną one z nimi w kontakcie przez dłuższy okres czasu. Wyczyść HANDBIKE BATEC HIBRID po użyciu.

Czyszczenie przedniego koła i tylnych kół:

Upewnij się, że przednie koło i tylne kółka swobodnie się obracają i usuń wszelkie zabrudzenia.

Przegląd hamulcy:

Sprawdź, czy uruchomione hamulce wywierają odpowiedni nacisk na tarczę hamulcową w celu skutecznego hamowania.

Smarowanie kabli i łańcuchów:

Kroplą smaru lub teflonem w sprayu nasmaruj kable, które mają kontakt z dźwigniami i łańcuchami; wcześniej usuń pozostałości poprzedniego oleju. Po zastosowaniu usuń nadmiar oleju.

Smarowanie skrzyni biegów i sprzęgu:

Kroplą smaru lub teflonem w sprayu nasmaruj skrzynię biegów i sprzęg; wcześniej usuń pozostałości poprzedniego oleju. Po zastosowaniu usuń nadmiar oleju.

Przegląd HANDBIKE BATEC HIBRID przez autoryzowanego dealera serwisowego:

Zaleca się wykonywanie prac konserwacyjnych i naprawczych HANDBIKE BATEC HIBRID przez firmę autoryzowaną przez BATEC MOBILITY.

Wymiana opon i dętek:

Przed wymianą dętki: sprawdź, czy w feldzie i wewnętrznej ścianie opony nie ma żadnych ciał obcych, a jeśli zajdzie taka potrzeba, wykonaj gruntowne czyszczenie. Sprawdź stan taśmy na feldzie, a w szczególności przy otworze zaworu. Tylko mocna i prawidłowo zamontowana taśma na feldzie zapewnia długotrwałą ochronę przed uszkodzeniami dętki, które mogą być spowodowane np. ostrymi zadziorami lub główkami szprych.

Przed napompowaniem dętki: Sprawdź dętkę z obu stron, aby upewnić się, że nie zaklinowała się między stopką opony a felgą. Delikatnie wciśnij, a następnie ponownie wyjmij zawór, aby upewnić się, że został on poprawnie zamontowany.

Recykling HANDBIKE BATEC HIBRID

HANDBIKE BATEC HIBRID może być przeznaczony do ponownego użycia. Jeśli chcesz oddać pojazd o recyklingu, skontaktuj się z dystrybutorem, u którego zakupiłeś produkt, a on zorganizuje jego wysyłkę do oddziału BATEC MOBILITY. Pojazd przeznaczony do ponownego użycia, zostanie poddany przeglądowi i weryfikacji.

UWAGA!

Po wymianie dętki zweryfikuj ciśnienie w oponie. Ważne jest, aby ciśnienie było zgodne z zaleceniami producenta oraz aby utrzymywać opony w idealnym stanie, celem zapewnienia sobie bezpieczeństwa i prawidłowego funkcjonowania HANDBIKE BATEC HIBRID.

INFORMACJA!

Należyta konserwacja HANDBIKE BATEC HIBRID różni się w zależności od każdego użytkownika, dlatego też należy skontaktować się z przedstawicielem BATEC MOBILITY, aby ustalić program okresowej konserwacji, dostosowany do Twojego użytkowania.

WAŻNA INFORMACJA!

Przed każdym użyciem należy przeprowadzić kontrolę bezpieczeństwa HANDBIKE BATEC HIBRID. Niewłaściwa konserwacja może spowodować unieważnienie gwarancji.

7. ETYKIETA

Wszystkie modele HANDBIKE BATEC HIBRID są opatrzone etykietą identyfikacyjną, umieszczoną w dolnej części drąga mocującego, która zawiera następujące informacje: **(Patrz rys. 41)**

SYMBOLE

	Producent
SN	Numer seryjny
REF	Numer katalogowy
	Ten produkt spełnia wymagania rozporządzenia (UE) 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych
	Data produkcji
	Zobacz instrukcje użytkowania
	Obok tekst "Medical Device" (Urządzenie medyczne)
	Zobacz informacje ostrzegawcze (akumulator)
	EN 12184:2014 - Wózek inwalidzki nieprzeznaczony do używania jako siedzisko w pojeździe silnikowym
	ISO 7000 - Maksymalna obsługiwana waga

Przy zamawianiu części lub w przypadku zgłaszania skarg, podaj dane z etykiety.

8. GWARANCJA

8.1. OKRESY WAŻNOŚCI GWARANCJI

Firma Batec Mobility udziela pierwotnemu, zarejestrowanemu właścicielowi gwarancji na wszystkie elementy sztywne i konstrukcyjne na **okres dwóch (2) lat** od daty dostawy; gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne.

Firma Batec Mobility udziela pierwotnemu, zarejestrowanemu właścicielowi gwarancji na akumulator na **okres jednego (1) roku** od daty dostawy; gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. AKUMULATOR jest przedmiotem ulegającym zużyciu.

8.2. WARUNKI GWARANCJI

- Części/materiały ulegające zużyciu (z wyjątkiem AKUMULATORA, który jest objęty gwarancją przez okres 1 roku) są wyłączone z gwarancji, z wyjątkiem przedwczesnego zużycia owych części, spowodowanego pierwotną wadą produkcyjną. Do takich części zalicza się: opony, dętki, uchwyty, kable hamulcowe, system zmiany biegów, kółka podpórki i podobne części.
- W przypadku zaistnienia problemu podlegającego gwarancji, firma Batec Mobility zaleca, abyś najpierw skontaktował się z autoryzowanym dystrybutorem Batec Mobility, który poinformuje Cię o dostępnych rozwiązaniach danego problemu.
- Firma Batec Mobility nie ponosi żadnej odpowiedzialności, jeśli w produkcie wystąpią wady, wynikające z niewłaściwego przechowywania lub użytkowania produktu. Jeżeli firma Batec Mobility stwierdzi, że któryś z elementów został nieprawidłowo zainstalowany, używany lub przechowywany, właściciel nie będzie miał prawa do żadnej gwarancji. Oto kilka przykładów:

- Nie dokonano konserwacji produktu lub danej części zgodnie z zaleceniami firmy Batec Mobility, jak zostało to opisane/przedstawione w przewodniku użytkownika oraz w instrukcji dotyczącej konserwacji.
- Użyto nieoryginalnych akcesoriów.
- HANDBIKE BATEC HIBRID lub jego części zostały uszkodzone na skutek zaniedbania, wypadku lub niewłaściwego użytkowania.
- Dokonano modyfikacji HANDBIKE BATEC HIBRID lub jego części, nie przestrzegając specyfikacji firmy Batec Mobility lub przeprowadzono naprawy bez poinformowania autoryzowanego dystrybutora lub serwisu technicznego.
- Firma Batec Mobility ma prawo, w przypadku wszystkich roszczeń, poprosić o wysłanie wszystkich elementów (właściciel z góry opłaci koszty przesyłki) do firmy Batec Mobility, celem ich wymiany lub naprawy. W przypadku gdy części okażą się wadliwe, firma Batec Mobility ustali, czy elementy zostaną wymienione, naprawione czy też pozostaną w tym samym stanie.
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje kosztów transportu, wysyłki ani kosztów związanych z wymontowaniem i ponownym zamontowaniem HANDBIKE BATEC HIBRID. Firma Batec Mobility pobierze opłatę za wszelkie poniesione koszty, jeżeli zostanie stwierdzone, iż element lub elementy nie są wadliwe, bądź też w każdym razie nie są wadliwe na mocy warunków niniejszej gwarancji.
- Naprawy lub wymiany wadliwych części dokona wyłącznie firma Batec Mobility lub odpowiednio wykwalifikowany, oficjalny serwis techniczny firmy Batec Mobility.
- Firma Batec Mobility nie gwarantuje zdatności swoich elementów do handlu lub ich przydatności do jakichkolwiek szczególnych celów ani nie udziela żadnych gwarancji, wyraźnych lub dorozumianych, oprócz dołączonej gwarancji ograniczonej.
- W przypadku części zamiennych zamontowanych po terminie rozpoczęcia pierwotnej gwarancji, udzielamy na nie kolejne 2 lata gwa-

rancji. Natomiast w przypadku AKUMULATORA, z razji tego, że jest to produkt ulegający zużyciu, akumulator zapasowy zostanie objęty gwarancją do końca okresu ważności gwarancji oryginalnego AKUMULATORA, czyli do 1 roku od dnia doręczenia Batec.

- Niniejsza gwarancja jest niezbywalna: niniejsza gwarancja odnosi się tylko do oryginalnego, zarejestrowanego właściciela, który posiada dowód zakupu produktu.
- Firma Batec Mobility nie ponosi żadnej odpowiedzialności za produkty, które nie zostały zakupione w cenie detalicznej.
- Z wyjątkiem gdy jest to zabronione przez prawo, niniejsza gwarancja ograniczona stanowi całkowite porozumienie pomiędzy oryginalnym zarejestrowanym właścicielem i firmą Batec Mobility odnośnie wszelkiej odpowiedzialności za jakikolwiek element produktów HANDBIKE BATEC HIBRID.

➔ WAŻNA INFORMACJA!

- Wszelkie **poważne incydenty** związane z użytkowaniem produktu **na-
leży zgłaszać firmie BATEC MOBILITY** i właściwemu organowi państwa członkowskiego zamieszkania.

8.3. KARTA GWARANCYJNA

Wśród dokumentacji Twojego HANDBIKE BATEC HIBRID znajdziesz Kartę Gwarancyjną z wszystkimi danymi HANDBIKE BATEC HIBRID. Możesz użyć owej karty, aby podać wszystkie dane swojego HANDBIKE BATEC HIBRID w przypadku zaistnienia roszczenia gwarancyjnego.

9. KONTROLA ZMIAN

Wersja	Podsumowanie / uzasadnienie zmian
1.0	Dostosowanie do wymogów Rozporządzenia (UE) 2017/745

MANUAL DE UTILIZAÇÃO

HANDBIKE BATEC HIBRID

- HIBRID 2

Índice

Bem-vindo	5
1. Descrição do produto, finalidade prevista, indicações e contraindicações	6
2. Medidas de segurança e precauções gerais	9
2.1. Antes de utilizar o seu HANDBIKE BATEC HIBRID pela primeira vez.....	9
2.2. Durante a utilização.....	11
2.3. Precauções gerais.....	15
2.4. Vida útil.....	16
3. Modelos: características e partes.....	17
3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	18
3.1.1. Características.....	18
HIBRID 2	18
3.1.2. Partes do HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	19
3.1.3. Partes do comando QUAD para o HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	19
4. Funcionamento / manual de utilização.....	20
4.1. Entrega	20
4.2. Desembalar	20
4.3. Elevação, transporte e armazenamento	20
4.4. Acoplar o HANDBIKE BATEC HIBRID	21
4.5. Desacoplar o HANDBIKE BATEC HIBRID	21
4.6. Funcionamento dos controlos do HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA	22
4.7. Funcionamento dos controlos do HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD	25
4.8. Bateria	28
4.8.1. Utilização básica da bateria	28
4.8.2. Informações de segurança da bateria.....	31
4.8.3. Informações adicionais da bateria.....	32

4.8.4. Características técnicas da bateria de 280 Wh	34
4.8.5. Características técnicas da bateria de 522 Wh	35
4.9. Lastros	35
5. Instalação e ajustes	37
5.1. Instalação do HANDBIKE BATEC HIBRID na cadeira de rodas	37
5.2. Ajustes do utilizador	37
5.2.1. Ajustar a distância HANDBIKE BATEC HIBRID – cadeira.....	38
5.2.2. Ajustar a inclinação do canote	38
5.2.3. Ajustar a altura do canote	38
5.2.4. Ajustes do painel de controlo LCD	38
6. Manutenção e reparações.....	41
7. Etiqueta	46
8. Garantia	47
8.1. Prazos de garantia.....	47
8.2. Condições da garantia.....	47
8.3. Cartão de garantia.....	49
9. Controlo das revisões.....	50

BEM-VINDO

Em primeiro lugar, queremos felicitá-lo por ter adquirido um HANDBIKE BATEC HIBRID, fabricado por Batec Mobility S.L.

Todos os produtos desenhados, fabricados e distribuídos por Batec Mobility cumprem os requisitos do Regulamento (UE) 2017/745 sobre Dispositivos Médicos.

Cada HANDBIKE BATEC HIBRID encaixa-se manualmente de forma individual, garantindo a máxima qualidade. O facto do inventor e fundador de Batec Mobility, assim como muitos dos nossos empregados, serem utilizadores de Batec permite-nos transferir para os nossos produtos a experiência adquirida durante muitos anos de utilização.

Em Batec Mobility comprometemo-nos com soluções para que cada novo utilizador possa obter uma utilização ótima do seu HANDBIKE BATEC HIBRID conseguindo assim uma maior mobilidade e independência.

É muito importante que leia com atenção este manual e as instruções de segurança antes da primeira utilização. Permitir-lhe-á entender a forma como foi fabricado o seu HANDBIKE BATEC HIBRID e como o deve utilizar de forma a obter a máxima comodidade e segurança.

Estaremos sempre à sua inteira disposição para qualquer questão, dúvida ou serviço que necessite.

1. DESCRIÇÃO DO PRODUTO, FINALIDADE PREVISTA, INDICAÇÕES E CONTRAINDICAÇÕES

O produto HANDBIKE BATEC HIBRID converte uma cadeira de rodas num triciclo de propulsão manual e assistência elétrica. Permite às pessoas portadoras de deficiências que utilizam cadeira de rodas realizar deslocamentos e percursos mais amplos e complexos que os que podem realizar unicamente com uma cadeira de rodas manual. Desse modo, aumenta a sua autonomia no dia a dia e permite-lhes realizar exercício físico benéfico para a saúde.

O HANDBIKE BATEC HIBRID dispõe da marcação CE como dispositivo médico da classe I segundo os requisitos da Regulamento (UE) 2017/745 de Dispositivos Médicos.

Inicialmente, é necessário acoplar o handbike à cadeira de rodas. Assim que estiverem acopladas as duas partes, teremos um conjunto formado por três rodas, o assento da cadeira de rodas e a transmissão e tração na roda da frente. Para pôr a funcionar o handbike, temos de acionar a transmissão do handbike, pedalando com os comandos ou acionando o acelerador. Desta forma, exerceremos tração na roda da frente.

Com o produto fabricado pretende-se proporcionar ao coletivo de deficientes que utilizam cadeira de rodas (pessoas com uma deficiência que não lhes permite andar), produtos atrativos e práticos, úteis para a vida diária e para realizar atividades de lazer e desportivas.

Graças à configuração do produto, o utilizador poderá realizar deslocamentos e percursos mais amplos e complexos que os que pode realizar unicamente com uma cadeira de rodas, aumentando a sua independência e autonomia.

INDICAÇÕES

O HANDBIKE BATEC HIBRID é indicado para utilizadores com as seguintes características:

- Com deficiência nas extremidades inferiores, que sejam utilizadores de cadeira de rodas, sem deficiência nas extremidades superiores e com plena funcionalidade nas mãos. Para estes utilizadores são indicados os modelos com configuração standard ou PARA.
- Com deficiência nas extremidades inferiores, que sejam utilizadores de cadeira de rodas, com deficiência parcial nas extremidades superiores, boa funcionalidade nos braços e uma funcionalidade parcial nas mãos, suficiente para acelerar, travar e rodar sem riscos. Para estes utilizadores são indicados os modelos com configuração QUAD. No caso dos lesionados medulares, o nível mais severo que podem utilizar nos modelos com configuração QUAD é o C6 funcional. É imprescindível ter-se uma boa funcionalidade dos bíceps e uma firme extensão dos pulsos.

Adicionalmente, por motivos de segurança, poderão utilizar o HANDBIKE BATEC HIBRID apenas as pessoas que:

- Tenham recebido instrução sobre o seu uso.
- Estejam em condições físicas e psíquicas de usá-lo de forma segura em todas as situações de funcionamento.
- Sejam capazes de travar a cadeira de rodas e pará-la em caso de falha do dispositivo.

CONTRAINDICAÇÕES

O uso do HANDBIKE BATEC HIBRID está contraindicado nos seguintes casos:

- Pessoas que tenham um estado físico e/ou psicológico não adequado para mover-se em situações de trânsito.

- Pessoas cujo peso seja superior a 110 kg.
- No caso das versões quad, pessoas tetraplégicas que não tenham a mobilidade mínima nos braços descrita neste manual do utilizador.
- No caso das versões padrão, pessoas que não tenham força suficiente nas mãos para parar o dispositivo usando as manetas de travão.
- No caso das versões hemi, pessoas que não tenham força suficiente na mão hábil para parar o dispositivo usando as manetas de travão.
- Utilizadores com deficiência visual que lhes impeça conduzir veículos legalmente.

Em caso de dúvidas, consulte um profissional.

VELOCIDADE

A velocidade máxima do produto supera os 6 km/h. Este tipo de produto, de acordo com a legislação de circulação do tráfego rodoviário de alguns países, não pode circular pelas vias públicas, inclusive nas ciclovias. Na falta de homologação, é da sua responsabilidade conhecer as informações sobre as normas legais aplicáveis especificamente no seu país e as obrigações de seguro ou carta de condução para as versões que superam os 6 km/h.

2. MEDIDAS DE SEGURANÇA E PRECAUÇÕES GERAIS

2.1. ANTES DE UTILIZAR O SEU HANDBIKE BATEC HIBRID PELA PRIMEIRA VEZ

IMPORTANTE!

Antes de utilizar o seu HANDBIKE BATEC HIBRID pela primeira vez leia atentamente este manual de utilizador.

- Não supere o peso máximo de 110 kg. Isto inclui o peso do utilizador mais qualquer outro objeto que leve consigo.
- O HANDBIKE BATEC HIBRID não é compatível com todas as cadeiras de rodas do mercado. Antes da instalação consulte a Tabela de Compatibilidade Batec vigente na nossa página web (www.batec-mobility.com).
- É importante começar devagar, na primeira vez que utilizar o seu HANDBIKE BATEC HIBRID, para aprender e perceber as sensações que lhe transmite e familiarizar-se com este. Cada nova manobra pode supor um risco potencial. Tenha especial atenção com as curvas e a velocidade.
- Escolha um lugar calmo para utilizar o seu HANDBIKE BATEC HIBRID pela primeira vez.
- Tenha alguém por perto para o ajudar a familiarizar-se com o seu HANDBIKE BATEC HIBRID. Cada nova manobra pode supor um risco potencial de lesão. Tenha sempre alguém consigo até conseguir um nível de destreza suficiente com o seu HANDBIKE BATEC HIBRID. Quando alguém o ajudar, é importante que também leia o manual de utilizador antes de começar.

- O HANDBIKE BATEC HIBRID é um dispositivo médico catalogado como ajuda técnica para a mobilidade e recomendamos consultar a normativa local sobre a circulação deste tipo de veículos. Batec Mobility S.L. pode oferecer a Declaração de Conformidade CE de dispositivo médico.
- Reveja as leis locais que fazem referência aos handbikes acopláveis e às cadeiras de rodas, já que podem variar dependendo do lugar onde se encontre.
- Realize sempre uma revisão de segurança ao seu HANDBIKE BATEC HIBRID antes de cada utilização. Para tal verifique:
 - O bom estado dos eixos fixos ou eixos desmontáveis das rodas traseiras da sua cadeira de rodas.
 - O velcro dos assentos e encostos da sua cadeira de rodas.
 - A pressão das rodas da sua cadeira de rodas, já que se for muito baixa, existe um maior risco de queda e de desgaste (pressão recomendada para a cadeira de rodas: consultar a lateral do pneu).
 - A pressão do pneu do HANDBIKE BATEC HIBRID (pressão recomendada: ver segundo modelo).
 - O bom estado do chassis do HANDBIKE BATEC HIBRID.
 - Que todos os componentes, em especial todos os parafusos, estão perfeitamente apertados.
 - Que os travões funcionam corretamente.
 - Que todos os conectores elétricos se encontram em bom estado e que estão firmemente conectados.
 - Que a bateria está conectada.
 - Que o HANDBIKE BATEC HIBRID se acopla e desacopla corretamente à cadeira de rodas.

PRECAUÇÃO!

Antes do uso

- Evite danificar os cabos de câmbios de velocidades e travões. Se operar a biela incorretamente, o cabo pode enroscar-se no utilizador.
 - Ao carregá-lo para transporte, deve assegurar-se de que os cabos não fiquem presos, comprimidos ou danificados.
 - Não utilize o HANDBIKE BATEC HIBRID se os cabos estiverem danificados.
-

2.2. DURANTE A UTILIZAÇÃO

- O HANDBIKE BATEC HIBRID deve ser utilizado exclusivamente para transportar uma pessoa ao mesmo tempo.
- A utilização do HANDBIKE BATEC HIBRID só é recomendada para aquelas pessoas que tenham um estado físico e psicológico adequado para se moverem em situações de tráfego de veículos.
- Evite riscos desnecessários, tais como: altas velocidades, viragens rápidas e inclinações laterais. Evite também circular sobre objetos que possam provocar travagens bruscas ou que possam provocar a capotagem.
- A forma mais segura de conduzir o HANDBIKE BATEC HIBRID é em chão nivelado e livre de obstáculos. Sempre que possível, utilize uma rampa. Tenha sempre uma especial prudência quando tiver que atravessar ruas.
- Coloque sinais refletivos no HANDBIKE BATEC HIBRID e na cadeira ou na roupa para que seja mais visível para os condutores. Quando a visibilidade diminuir utilize sempre as luzes.
- Existe o perigo de resvalar sobre superfícies molhadas, chão com

cascalho e em terrenos irregulares: modere a sua velocidade e comportamento. Não utilize o HANDBIKE BATEC HIBRID sobre lama ou gelo.

- Comprove se tem os pés bem posicionados no descanso para os pés da cadeira e se a fita está corretamente ajustada.
- Quando circular com o seu HANDBIKE BATEC HIBRID, controle a velocidade e adeque-a ao tipo de via pela qual circula. Se mantiver uma velocidade prudente evitará riscos desnecessários. Não circule com o HANDBIKE BATEC HIBRID a velocidades superiores àsquelas que circularia com a sua cadeira de rodas apenas.
- A velocidade máxima recomendada em calçadas e áreas de peões é de 6 km/h
- Quando tiver que realizar uma curva, tenha em consideração que antes deve reduzir a velocidade e intensificar as precauções. Se realizar uma curva a uma velocidade inadequada poderá perder o controlo do HANDBIKE BATEC HIBRID, correndo o risco de capotagem ou choque. Incline o corpo em direção ao interior da curva para melhorar a estabilidade e reduzir o risco de capotagem.
- Durante a condução e travagem, sustenha firmemente os punhos com ambas as mãos, já que, caso contrário, poderia ocasionar um acidente por motivos de um erro de direção.

PRECAUÇÃO!

- Não é aconselhável subir ou descer bermas, já que existe risco de capotagem. Quando não puder evitar uma berma, aconselhamo-lo a:
 - Obter ajuda de um assistente, sempre que possível.
 - Subir ou descer a berma de forma perpendicular, para que ambas as rodas da sua cadeira a subam ao mesmo tempo. Subir ou descer uma berma de outra forma incrementa bastante o risco de capotagem.

- Evitar impactos fortes quando estiver a subir ou descer uma berma. Um impacto forte poderia afetar negativamente o HANDBIKE BATEC HIBRID e a sua cadeira.
- O HANDBIKE BATEC HIBRID e a cadeira devem descer suavemente a berma, fazendo rodar todas as rodas.

- Ver também a figura 43. (Ver fig. 43)

-
- Quando circular por declives tanto a subir como a descer, recomendamos-lhe que:
 - Sempre que for possível, utilize a ajuda de outra pessoa enquanto circula pelo declive.
 - Mantenha uma trajetória reta.
 - No caso de uma subida pronunciada, se incline para a frente para colocar mais peso sobre a roda da frente e melhorar a tração.
 - Evite voltas desnecessárias e nunca vire de forma brusca, devido ao risco de capotagem.
 - Ao descer, mantenha uma velocidade lenta e controlada, travando de forma constante, evitando travagens bruscas.
 - Não utilize os travões da sua cadeira de rodas, pois poderia provocar o seu bloqueio e consecutivamente a perda de controlo.
 - O declive máximo recomendado é de 10°, já que pode baixar a eficácia do travão de mão. Tenha também em conta que a distância de segurança de travagem em declives pode ser significativamente superior que o nível do chão.
 - Quando percorrer longas distâncias, recomendamos que leve consigo uma bateria suplente.
 - Comprove se o desenho dos pisos das rodas tem a profundidade suficiente.
 - Familiarize-se com as distâncias de travagem desde várias velocidades.
 - Utilize apenas acessórios aprovados por Batec Mobility. Consultar em www.batec-mobility.com.

- NUNCA deve utilizar o seu HANDBIKE BATEC HIBRID com uma criança sobre as suas rodas, existe um risco elevado de capotagem por mudanças bruscas de direção (em todos os casos).
- O HANDBIKE BATEC HIBRID pode perturbar a operação de campos eletromagnéticos (por exemplo, sistema de alarmes em lojas, portas automáticas, etc.) e, por sua vez, o comportamento de condução também pode ser influenciado por campos eletromagnéticos (por exemplo, os emitidos por telemóveis, geradores elétricos ou fontes de alta tensão).
- Não são permitidas as seguintes manobras:
 - Circular por vários degraus ou escadas
 - Circular em ângulo sobre um passeio
 - As mudanças de direção de 180° em declives pronunciados
 - Movimentos bruscos
 - Travagem brusca nas curvas

PRECAUÇÃO!

Existem riscos de entalamento de dedos em diversas zonas do produto (orifícios e espaços livres entre partes fixas acessíveis) durante a utilização prevista. (Ver fig. 1)

PRECAUÇÃO!

Existem riscos de entalamento de pés (espaços livres entre partes fixas acessíveis) durante a utilização prevista em: (Ver fig. 2)

PRECAUÇÃO!

Durante o uso

- Segure os punhos com ambas as mãos e com firmeza enquanto estiver a conduzir; e mantenha-os de forma que os cabos fiquem

virados para cima. Manter as bielas horizontalmente ou para cima pode afetar os cabos.

- Os cabos nunca devem ficar dobrados ou presos, pois isso pode provocar danos e perda de funcionamento.
- Sempre que parar e soltar o controlo do HANDBIKE BATEC HIBRID, deve-se deixar as bielas na parte mais baixa do percurso, isto é, na posição perpendicular ao solo.

2.3. PRECAUÇÕES GERAIS

PRECAUÇÃO!

- Não se esqueça que deverá sempre apagar o HANDBIKE BATEC HIBRID antes de o acoplar ou desacoplar da cadeira de rodas.
- Não utilize o HANDBIKE BATEC HIBRID caso se comporte de forma anormal ou errática.
- Não utilize o HANDBIKE BATEC HIBRID com as baterias sem carga.
- Envie o seu HANDBIKE BATEC HIBRID com regularidade a um distribuidor autorizado ou serviço técnico autorizado de Batec Mobility para realizar uma revisão geral.
- Evite o contacto e a proximidade com o fogo, em especial com cigarros acesos.
- Caso o HANDBIKE BATEC HIBRID se submeta a uma fonte direta de luz solar ou a baixas temperaturas durante um período longo de tempo, as peças do HANDBIKE BATEC HIBRID podem sobreaquecer (>41 °C) ou esfriar muito (<0 °C).
- Utilize apenas o nosso carregador para carregar a bateria.
- Caso não utilize o seu HANDBIKE BATEC HIBRID durante um longo período de tempo, guarde a bateria completamente carregada e

volte a carregá-la de 2 em 2 meses, para evitar que se danifique por «descarregamento profundo».

- Mantenha o HANDBIKE BATEC HIBRID afastado do alcance das crianças sempre que não tenham a supervisão de um adulto.
- Não é permitida a realização de nenhum tipo de manipulação no interior da bateria por risco de explosão e/ou incêndio.

2.4. VIDA ÚTIL

O HANDBIKE BATEC HIBRID tem uma vida útil de, pelo menos, 5 anos, sempre e quando seja utilizado nas condições de funcionamento indicadas e sejam realizadas as tarefas de manutenção e revisão que se especificam.

A vida útil de uma bateria está entre os 200 e 500 ciclos de carregamento e entre 1 e 3 anos de duração, dependendo de vários fatores, entre os quais se encontram a temperatura, regularidade de utilização ou outras particularidades (peso do utilizador, tipo de condução, orografia do terreno).

Eliminação do produto

O HANDBIKE BATEC HIBRID é um aparelho elétrico/electrónico. Portanto, deve ser eliminado de forma apropriada. Consulte um centro local de gestão de resíduos. Contacte a BATEC MOBILITY em caso de dúvidas.



3. MODELOS: CARACTERÍSTICAS E PARTES

INFORMAÇÕES!

É possível que os HANDBIKE BATEC HIBRID que são mostrados e descritos neste manual não sejam exatamente iguais ao modelo que você possui. No entanto, todas as instruções aqui proporcionadas são aplicáveis. O fabricante reserva-se ao direito de modificar, sem prévio aviso, os pesos, medidas e outros dados técnicos descritos neste manual. Todas as figuras, medidas e capacidades aqui mostradas são aproximadas e não constituem especificações. O fabricante reserva-se ao direito de modificar, sem prévio aviso, este manual. O manual atualizado estará sempre disponível na página web: <http://batec-mobility.com/es/suporte>.

Existe apenas um modelo de HANDBIKE BATEC HIBRID, cujo nome é HIBRID 2, e destina-se aos utilizadores com plena funcionalidade nas mãos. Para os utilizadores sem plena funcionalidade nas mãos, temos disponíveis controlos especialmente adaptados que comercializados sob o nome QUAD.

INFORMAÇÕES!

DESTREZAS NECESSÁRIAS PARA UTILIZAR OS HANDBIKES BATEC HIBRID:

A utilização do HANDBIKE BATEC HIBRID só é recomendada para aquelas pessoas que tenham um estado físico e psicológico adequado para se moverem em situações de tráfego. Para utilizar as versões standard de HANDBIKE BATEC HIBRID é necessário ter plena funcionalidade nas mãos e braços.

Para utilizar as versões equipadas com comandos QUAD, é necessário ter uma boa funcionalidade nos braços e uma funcionalidade parcial nas mãos, suficientes para acelerar, travar e virar sem riscos. Por esta razão em Batec Mobility oferecemos-lhe sempre a possibilidade de experimentar antes o produto.

No caso dos lesionados medulares, o nível mais severo que pode utilizar o HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD é o C6 funcional (é imprescindível uma boa funcionalidade dos bíceps e ter extensão dos pulsos). (Ver fig. 3)

3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

3.1.1. Características

HIBRID 2

- Material: alumínio 7005 T6 / alumínio 6061 T6
- Motor: brushless de 900 W e 250 RPM / potência de pico: 1050 W
- Velocidade máxima: 25 km/h.
- Bateria: várias opções de bateria disponíveis:
 - Bateria 280 Wh (7,8 Ah) com uma autonomia de 27* - 40** km
 - Bateria 522 Wh (14,5 Ah) com uma autonomia de 50* - 75** km

*Autonomia em modo motor elétrico, calculada segundo as condições de: utilizador com 75 kg, cadeira ultraleve, terreno plano, sem vento e velocidade constante a 15 km/h. Pode variar em ± 20 % segundo a bateria.

**Autonomia média com uso combinado de braços e motor. Varia segundo o nível de ajuda elétrica e a potência de braços do utilizador.

- Carregador ultrarrápido 4 A
- O nível de resistência à ignição dos materiais e conjuntos poliméricos do sistema de alimentação e controlo do HANDBIKE BATEC HIBRID é V-0, segundo UL 94.

- Pneus: ultra-aderente de 20"
- Roda: de alumínio de parede dupla de 20"
- Travões: travão duplo de disco mecânico de 200 mm Avid BB7 com manetes de alumínio com travão de estacionamento.
- Direção: 1.1/8 em preto
- Guiador: sistema de bielas de alumínio
- Sistema de ajustes HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT (pat. pend.)
- Sistema de acoplamento HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX (pat. pend.)

3.1.2. PARTES DO HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

(Ver fig. 4, 5, 6, 7, 8, 9)

3.1.3. PARTES DO COMANDO QUAD PARA O HANDBIKE BATEC

HIBRID - HIBRID 2 (Ver fig. 4, 5, 6, 8, 9, 10)

4. FUNCIONAMENTO / MANUAL DE UTILIZAÇÃO

4.1. ENTREGA

O seu novo HANDBIKE BATEC HIBRID é entregue completamente embalado numa caixa de cartão. Com a finalidade de evitar avarias durante o transporte, as peças soltas que são para serem instaladas depois, como a bateria, vêm embaladas em separado na caixa de cartão.

4.2. DESEMBALAR

- Comprove se a caixa de cartão não contem danos superficiais que possam ter sido causados durante o transporte.
- Retire todo o material da embalagem.
- Retire as peças do HANDBIKE BATEC HIBRID (incluindo a bateria e o carregador) da caixa de cartão e comprove se estão completas.
- Comprove se nenhuma peça está danificada ou riscada e se tem rasgões, amolgadelas, deformações ou outros defeitos.
- Se verificar algum problema, ou alguma peça em falta, informe de imediato o distribuidor autorizado.

4.3. ELEVAÇÃO, TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

O HANDBIKE BATEC HIBRID foi desenhado para que o próprio utilizador possa retirar facilmente a bateria e isolá-la.

- Para transportar o HANDBIKE BATEC HIBRID em qualquer meio de transporte (automóvel, autocarro, comboio, avião...) é recomendável retirar a bateria previamente: pôr a chave da bateria na posição OPEN, retirar a chave e retirar a bateria.
- Para levantar o HANDBIKE BATEC HIBRID é recomendável retirar os lastros segundo o que é indicado no ponto 4.11 e a bateria segundo o ponto 4.10.1.

- Quando o HANDBIKE BATEC HIBRID for transportado num porta-bagagens é recomendável, sempre que possível, que seja acoplado à cadeira de rodas.

O HANDBIKE BATEC HIBRID não foi desenhado para ser utilizado como meio de transporte dentro de um veículo.

O HANDBIKE BATEC HIBRID deve ser armazenado num local fresco, seco, protegido da luz solar direta e da chuva. Não deve estar mais de dois meses sem funcionamento.

4.4. ACOPLAR O HANDBIKE BATEC HIBRID

- Passo 1: coloque-se em frente do HANDBIKE BATEC HIBRID, com o guiador centrado em frente à cadeira e com a cadeira travada. (Ver fig. 11, 12)
- Passo 2: agarre no HANDBIKE BATEC HIBRID pelo guiador e aproxime-o fazendo rodar o cavalete até que a rampa de acoplar da barra de fixação tenha tocado no eixo frontal da barra da cadeira. (Ver fig. 13)
- Passo 3: incline o guiador, levantando a roda da frente, ao mesmo tempo que aproxima o HANDBIKE BATEC HIBRID. Quando a rampa de acoplar tiver ultrapassado o eixo frontal da barra da cadeira, solte o guiador e deixe que a roda de frente volte a estar apoiada. (Ver fig. 14, 15)
- Passo 4: destrave a cadeira de rodas e empurre ligeiramente o guiador do HANDBIKE BATEC HIBRID de forma a assegurar-se de que o eixo frontal está corretamente encaixado no seu lugar.
- Passo 5: empurre com força o guiador até ao limite, de forma a que tanto as rodas do cavalete do HANDBIKE BATEC HIBRID como as rodas da frente da cadeira se levantem do chão. O seu HANDBIKE BATEC HIBRID já está acoplado. (Ver fig. 16)

4.5. DESACOPLAR O HANDBIKE BATEC HIBRID

- Passo 1: assegure-se de que o HANDBIKE BATEC HIBRID está apagado. (Ver fig. 17)

- Passo 2: aperte com força a manete para desacoplar para a frente com a palma da mão até notar que o acoplamento está liberto. Não solte a manete e acompanhe o HANDBIKE BATEC HIBRID até que este esteja apoiado no chão. Conselho: incline o tronco para trás para libertar peso da manete. Assim, será muito mais simples desacoplar o HANDBIKE BATEC HIBRID. (Ver fig. 18)
- Passo 3: incline o guiador, levantando a roda da frente, ao mesmo tempo que afasta o HANDBIKE BATEC HIBRID. (Ver fig. 19)
- Passo 4: quando a rampa de acoplar tiver ultrapassado o eixo frontal da barra da cadeira, solte o guiador e deixe que a roda de frente volte a estar apoiada. O seu HANDBIKE BATEC HIBRID já está desacoplado. (Ver fig. 20)

CONSELHO!

Pratique com paciência como acoplar e desacoplar o HANDBIKE BATEC HIBRID e verá que, em apenas poucas semanas de utilização, será uma operação que fará de forma automática.

4.6. FUNCIONAMENTO DOS CONTROLOS DO HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA

- Pode encontrar o significado de todos os símbolos utilizados nos comandos do HANDBIKE BATEC HIBRID na figura 22. (Ver fig. 22)
- Acender: rode, no sentido dos ponteiros do relógio, a chave situada na lateral direita da bateria e deixe-a na posição de ACESO. O sistema efetuará uma revisão: não comece a utilizar o seu HANDBIKE BATEC HIBRID até ter terminado a revisão e todas as luzes estarem fixas. (Ver fig. 17)

IMPORTANTE!

Para que a verificação de segurança seja concluída positivamente, é necessário que a roda do HANDBIKE BATEC HIBRID esteja parada e que o utilizador tenha apertado, pelo menos 1 vez, os travões do HANDBIKE BATEC ELETRIC.

- Apagar: rode a chave da bateria no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e deixe-a na posição de APAGADO. Se a deixar na posição de DESACOPLADO, o HANDBIKE BATEC HIBRID estará também apagado e a bateria preparada para ser retirada. (Ver fig. 17)

Existem dois modos de funcionamento: Modo propulsão manual assistida e modo elétrico. No primeiro modo, o utilizador irá impulsionar o handbike usando as bielas e o motor irá ajudá-lo proporcionando assistência. O segundo modo é um modo de emergência, apenas para as situações em que o utilizador necessita conduzir o handbike sem rodar as bielas por questões de estabilidade.

MODO PROPULSÃO MANUAL ASSISTIDA

Para o modo propulsão manual assistida, há 3 níveis de assistência disponíveis (posição 1, posição 2, posição 3), cada um deles com um indicador luminoso na consola. O nível 1 é o que proporciona menos assistência e o nível 3 o que proporciona mais assistência. O utilizador pode navegar entre os três níveis de assistência usando os botões do punho direito. Ao ligar o HANDBIKE BATEC HIBRID, este sempre estará em modo de propulsão manual assistida e na posição 1. O botão com a flecha para cima é para subir de nível e o botão com a flecha para baixo é para descer ao nível inferior.

Está disponível, também, um câmbio de marchas contendo 9 marchas, que são selecionadas mediante um controlo de alavancas situado no punho direito.

Uso em modo propulsão manual assistida

Agarre firmemente os punhos e rode as bielas do Batec para frente sempre mantendo os cabos para cima. Quando o sensor no eixo dos pedais detetar a força, irá acionar o motor elétrico. Use os botões para variar a assistência e use as alavancas de câmbio para trocar a marcha.

MODO PROPULSÃO ELÉTRICA

Para aceder ao modo elétrico, o utilizador deve premir o botão com a flecha para baixo, estando na posição 1. Para o modo elétrico, apenas há um limite de velocidade e um indicador luminoso na consola.

Uso em modo propulsão elétrica

O utilizador controla a velocidade de giro do motor mediante o gatilho situado no punho elétrico. Neste modo, o sensor dos pedais é anulado.

TRAVAR

O HANDBIKE BATEC HIBRID dispõe de dois manetes de travão no guiador que agem sobre o mesmo disco de travão. Pressione a manete para acionar o travão.

CONSELHO!

Sempre mantenha dois dedos situados sobre a manete de travão para poder reagir rapidamente.

Ao acionar simultaneamente a manete de travão e a alavanca vermelha, a manete de travão é bloqueado, com tal consegue-se o efeito de travão de estacionamento. (Ver fig. 21)

LUZES

No guiador do HANDBIKE BATEC HIBRID, há um botão para ligar as luzes dianteiras e traseiras. Ao premir o botão de ligar, a luz dianteira irá acender-se em modo luz de posição e o indicador de luz da consola irá iluminar a cor verde. Ao premir novamente o botão de ligar, a luz dianteira irá mudar para o modo de luzes de estrada e assim sucessivamente. Para apagar as luzes, deve-se manter premido o botão de ligar durante 2 segundos. A luz dianteira está situada abaixo da bateria e as duas luzes traseiras na extremidade do cavalete. (Ver fig. 23, 24)

4.7. FUNCIONAMENTO DOS CONTROLOS DO HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD

Existem dois modos de funcionamento: Modo propulsão manual assistida e modo elétrico. No primeiro modo, o utilizador irá impulsionar o handbike usando as bielas e o motor irá ajudá-lo proporcionando assistência. O segundo modo é um modo de emergência, apenas para as situações em que o utilizador necessita conduzir o handbike sem rodar as bielas por questões de estabilidade. Adicionalmente, mediante a MAGIC LEVER, pode usar o handbike em modo normal ou modo sem resistência.

MODO PROPULSÃO MANUAL ASSISTIDA

Para o modo propulsão manual assistida, há 3 níveis de assistência disponíveis (posição 1, posição 2, posição 3), cada um deles com um indicador luminoso na consola. O nível 1 é o que proporciona menos assistência e o nível 3 o que proporciona mais assistência. O utilizador pode navegar entre os três níveis de assistência usando os botões do punho direito. Ao ligar o HANDBIKE BATEC HIBRID, este sempre estará em modo de propulsão manual assistida e na posição 1. O botão com a flecha para cima é para subir de nível e o botão com a flecha para baixo é para descer ao nível inferior.

Está disponível, também, um câmbio de marchas contendo 9 marchas, que são selecionadas mediante um controlo de alavancas situado no punho direito.

Uso em modo propulsão manual assistida

Agarre firmemente os punhos e rode as bielas do Batec para frente sempre mantendo os cabos para cima. Quando o sensor no eixo dos pedais detetar a força, irá acionar o motor elétrico. Use os botões para variar a assistência e use as alavancas de câmbio para trocar a marcha.

MAGIC LEVER

Funcionamento normal

1. Situe a MAGIC LEVER na posição – B. (Ver fig. 44)
2. Rode o pedal no sentido da marcha à frente. (Ver fig. 45)

Em caso de impossibilidade de arranque, utilize o ARRANQUE COMBINADO

1. Mantenha a MAGIC LEVER na posição – C. (Ver fig. 46)
2. Rode o pedal 1/16 de volta no sentido da marcha à frente. (Ver fig. 47)
3. Solte a MAGIC LEVER. (Ver fig. 48)

Funcionamento sem resistência

1. Situe a MAGIC LEVER na posição – A. (Ver fig. 49)
2. Rode o pedal no sentido da marcha à frente. (Ver fig. 50)

MODO PROPULSÃO ELÉTRICA

Para aceder ao modo elétrico, o utilizador deve premir o botão com a flecha para baixo, estando na posição 1. Para o modo elétrico, apenas há um limite de velocidade e um indicador luminoso na consola.

Uso em modo propulsão elétrica

O utilizador controla a velocidade de giro do motor mediante o gatilho situado na alavanca de desacoplamento. Neste modo, o sensor dos pedais é anulado.

TRAVÃO CONTRA PEDAL DO HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

- Funcionamento: Rode o pedal no sentido contrário ao da marcha à frente para travar. (Ver fig. 51)

PUNHOS BATEC QUAD GRIPS DO HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Ajustes do utilizador

1. Ajuste de punho verticalmente. Aperte o parafuso a 20 Nm. (Ver fig. 52)
2. Ajuste de punho em profundidade. Aperte o parafuso a 20 Nm. 2. (Ver fig. 53)

CÂMBIO PARA TETRAPLÉGICOS BATEC SHIFT LEVER DO HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Ajustes do utilizador

1. Numa volta do pedal, busque a zona de máximo esforço ao pressionar para dentro (normalmente a biela paralela ao solo) (Ver fig. 54)
2. Afrouxe o parafuso da fixação do anel copiador. (Ver fig. 55)
3. Situe a mão no punho e alinhe a ranhura do anel copiador com o centro do braço copiador. (Ver fig. 56)
4. Aperte o parafuso do anel copiador a 2 Nm. (Ver fig. 57)

Funcionamento

1. A mão esquerda pressiona para o interior. (Ver fig. 58)
2. Torção para frente para velocidades mais curtas. (Ver fig. 59)
3. Torção para frente para velocidades mais longas. (Ver fig. 59)

LUZES

No guiador do HANDBIKE BATEC BATEC QUAD, há um botão para ligar as luzes dianteiras e traseiras. Ao premir o botão de ligar, a luz dianteira irá acender-se em modo luz de posição e o indicador de luz da consola irá iluminar a cor verde. Ao premir novamente o botão de ligar, a luz dianteira irá mudar para o modo de luzes de estrada e assim sucessivamente. Para apagar as luzes, deve-se manter premido o botão de ligar durante 2 segundos. A luz dianteira está situada abaixo da bateria e as duas luzes traseiras na extremidade do cavalete. (Ver fig. 23, 24)

4.8. BATERIA

BATEC MOBILITY tem disponíveis várias baterias de íon lítio de 36 V, de 280 Wh e 522 Wh, todas sem efeito memória e com sistema de conexão automática sem cabos.

A BATERIA DE 280 WH CUMPRE COM A REGULAÇÃO DA IATA-DGR para o transporte aéreo de baterias em dispositivos de ajuda à mobilidade.

As baterias de íon lítio têm grandes vantagens frente às baterias que são utilizadas por outras tecnologias, devido à sua flexibilidade. Não é necessário carregá-las ao máximo cada vez que são utilizadas, nem é necessária uma utilização contínua, nem é necessário descarregá-las completamente cada vez.

Batec Mobility apenas utiliza baterias com a tecnologia mais segura, incluindo o sistema inteligente de gestão da bateria BMS (Battery Management System).

As baterias do HANDBIKE BATEC HIBRID não têm manutenção.

4.8.1 UTILIZAÇÃO BÁSICA DA BATERIA

Acoplar e desacoplar a bateria do HANDBIKE BATEC HIBRID

Para acoplar e desacoplar a bateria ao HANDBIKE BATEC HIBRID não é necessário manipular nenhum conector, já que se conecta e desconecta automaticamente. (Ver fig. 29)

- Para a desacoplar: rode a chave e deixe-a na posição DESACOPLAR BATERIA (OPEN). Agarre a bateria pela asa e puxe esta para cima com suavidade até que a bateria saia totalmente do seu guia. (Ver fig. 27)
- Para a acoplar: agarre a bateria pela asa. Apoie o canto inferior direito da bateria no separador do suporte lateral até que entre na guia. Deixe que a bateria vá deslizando lentamente para baixo pela guia até que a parte inferior esteja totalmente apoiada no suporte. (Ver fig. 28)



IMPORTANTE!

Se deixar a bateria na posição APAGAR E RETIRAR A CHAVE COM BLOQUEIO DE DESACOPLAR (OFF) não a poderá retirar.

Conectar a bateria:

Para conectar a bateria do HANDBIKE BATEC HIBRID, simplesmente rode a chave até que esteja na posição ACENDER (ON), e utilize o HANDBIKE BATEC HIBRID de forma normal. (Ver fig. 17)

O processo de descarga da bateria está protegido pelo sistema inteligente de gestão da bateria BMS (Battery Management System), que corta a corrente caso esta seja excessiva ou caso qualquer uma das células da bateria esteja demasiado descarregada.



PRECAUÇÃO!

Nunca utilize a porta de descarga da bateria para a carregar ou proporcionar energia por qualquer outro meio, seja com uma fonte de energia ou com um sistema de travagem regenerativa.

Carregar a bateria:

- A bateria do HANDBIKE BATEC HIBRID carrega-se através da porta de 3 pinos XLR situado na lateral da bateria. (Ver fig. 30)
- A bateria deve ser apenas carregada com o carregador original Batec Mobility que foi fornecido juntamente com o seu HANDBIKE BATEC HIBRID.

PRECAUÇÃO!

Nunca utilize carregadores de outros fabricantes. Também não utilize carregadores de outros HANDBIKES BATEC HIBRID, já que as especificações de cada série de HANDBIKES BATEC HIBRID são diferentes.

- O tempo de recarregar a bateria Batec Mobility é de 3 horas. Tanto o carregador como o sistema de gestão da bateria cortam a corrente quando o carregamento estiver completo.
- Carregar a bateria: para carregar a bateria, a chave deve estar na posição OFF ou OPEN. O carregamento pode ser efetuado tanto com a bateria acoplada no HANDBIKE BATEC HIBRID como fora deste. Retire a tampa que protege a porta de carregamento, conecte primeiro o carregador à porta, depois conecte-o à corrente elétrica e o carregador acende.

Armazenar a bateria

As baterias de íão lítio têm um sistema inteligente de controlo BMS (Battery Management System) que faz com que consumam constantemente uma pequena quantidade de energia para a monitorizar a todo o momento. Este consumo é realmente baixo, mas caso se armazene a bateria completamente descarregada, em apenas poucas semanas o BMS pode ficar sem alimentação.

Caso isto aconteça, a bateria nunca mais poderá voltar a ser utilizada. Por isso, recomendamos-lhe seguir cuidadosamente as seguintes indicações:

PRECAUÇÃO!

- Carregue completamente a bateria antes de a armazenar.
- Armazene sempre a bateria com a chave na posição OFF.
- De 2 em 2 meses no mínimo, volte a carregar a bateria completamente.
- Se passado um período de armazenamento a bateria não funcionar, por segurança deverá deitá-la fora.

4.8.2. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DA BATERIA

A perigosidade das baterias de íão lítio tem sido muito difundida e há boas razões para tal. As baterias de um veículo, como as dos HANDBIKES BATEC HIBRID, contêm suficiente energia armazenada e material potencialmente perigoso como para gerar um incidente significativo no caso de uma má utilização ou negligência.

BATEC MOBILITY SÓ UTILIZA AS TECNOLOGIAS DE BATERIAS DE LÍTIO CONSIDERADAS ESTÁVEIS E SEGURAS.

Todas as baterias Batec Mobility incorporam sistemas de segurança, entre os quais se encontra um sistema de gestão inteligente da bateria, BMS (Battery Management System), que a monitoriza a todo o momento.

Adicionalmente a todos os sistemas de segurança incorporados, para minimizar os riscos caso um problema surja relativo a elementos externos à bateria, como por exemplo o mau funcionamento da instala-

ção elétrica do recinto no qual se encontra ou o mau funcionamento da rede em geral, recomendamos seguir cuidadosamente as seguintes indicações:

..... **PRECAUÇÃO!**

- Apenas carregue a bateria sob supervisão.
 - Não carregar a bateria enquanto estiver a usar o HANDBIKE BATEC HIBRID, por perigo de eletrocussão e acidentes.
 - Não carregue a bateria à noite enquanto dorme.
 - Carregue a bateria longe de qualquer objeto inflamável.
 - Nunca utilize a porta de descarga para carregar a bateria e vice-versa, nunca utilize a porta de carregamento para a descarregar.
 - Apenas utilize o carregador Batec Mobility que lhe foi entregue juntamente com o seu HANDBIKE BATEC HIBRID para carregar a bateria.
 - Nunca deixe nem carregue a bateria perto de uma fonte de calor.
 - Nunca carregue a bateria com temperaturas inferiores a 0 °C.
 - Armazene sempre a bateria carregada.
 - Não é permitida a realização de nenhum tipo de manipulação no interior da bateria por risco de explosão e/ou incêndio.
-

4.8.3. INFORMAÇÕES ADICIONAIS DA BATERIA

Utilização da bateria em condições de baixa temperatura

As baterias de íão lítio perdem rendimento, tanto em relação à potência como em relação à sua duração, a baixas temperaturas (menos de 0 °C). Não se trata de uma situação perigosa, mas sim incomodativa,

por esta razão recomendamos guardar a bateria no interior quando se deem estas circunstâncias. Nunca carregue a bateria com temperaturas inferiores a 0 °C.

Utilização da bateria em condições de humidade

A carcaça da bateria Batec Mobility oferece uma boa proteção às células e aos circuitos que se encontram no seu interior frente à humidade e à chuva. Dita proteção é suficiente para resistir a estas circunstâncias ocasionalmente, mas uma exposição constante e prolongada à humidade elevada e à chuva pode levar a bateria a um mau funcionamento. Por isso, recomendamos evitar que se dê esta circunstância e minimizar o máximo possível o tempo de utilização do HANDBIKE BATEC HIBRID quando estiver a chover ou a nevar.

Vida útil da bateria

A vida útil de uma bateria está entre os 200 e 500 ciclos de carregamento e entre 1 e 3 anos de duração, dependendo de vários fatores, entre os quais se encontram a temperatura, regularidade de utilização ou outras particularidades (peso do utilizador, tipo de condução, orografia do terreno, etc.).

Para maximizar a vida útil da bateria recomendamos:

..... **IMPORTANTE!**

- Realizar uma condução suave e a velocidades moderadas.
 - Evitar que a bateria esteja exposta a temperaturas elevadas.
 - Evitar que a bateria esteja exposta a temperaturas baixas (menores que 0 °C).
 - Evitar deixar a bateria em desuso durante longos períodos de tempo.
-

A vida da bateria não acaba de repente, progressivamente vai diminuindo o seu rendimento. Se a sua bateria deixar de funcionar repentinamente costuma ser por um problema técnico e não porque a sua vida útil terminou.

Deitar fora a bateria

Como todas as baterias, as baterias Batec Mobility devem ser deitadas fora de forma apropriada. Consulte um centro de gestão de resíduos. Contacte Batec Mobility caso tenha alguma dúvida.



Funcionamento do indicador de bateria

O indicador do estado de carregamento da bateria está no ecrã (painel de controlo LCD) do HANDBIKE BATEC HIBRID. É formado por várias barras que indicam a % de energia disponível. (Ver fig. 42)

➔ IMPORTANTE!

Quando o sistema deteta que restam menos de 20% da capacidade da bateria disponível, pode limitar o uso do HANDBIKE BATEC ELETRIC à posição 1 (velocidade máxima: 6 km/h ou 3 km/h, conforme as versões) com o fim de economizar energia.

4.8.4. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DA BATERIA DE 280 WH

- Dimensões: 350 x 140 x 60 mm
- Peso: 2,6 kg
- Energia: 280 Wh
- Voltagem: 36 V
- Corrente máxima de descarga: 29 A

- Corrente máxima de carga: 5 A
- Resistência interna: 200 mΩ
- Consumo BMS: < 0,2 mA a funcionar; < 0,02 mA apagada
- Autonomia HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 27 - 40 km

4.8.5. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DA BATERIA DE 522 WH

- Dimensões: 350 x 140 x 60 mm
- Peso: 4 kg
- Energia: 522 Wh
- Voltagem: 36 V
- Corrente máxima de descarga: 29 A
- Corrente máxima de carga: 5 A
- Resistência interna: 200 mΩ
- Consumo BMS: < 0,2 mA a funcionar; < 0,02 mA apagada
- Autonomia HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 50 – 75 km

4.9. LASTROS

De série, os modelos de HANDBIKE BATEC HIBRID vêm equipados com dois lastros para melhorar a tração. Os lastros estão situados no garfo, um de cada lado. Pesam 2,4 kg cada. Para facilitar o transporte do HANDBIKE BATEC HIBRID, os lastros são extraíveis.

- Para remover os lastros:
 1. Agarre o lastro fortemente com uma mão, prima o botão vermelho e incline-o de forma que a parte inferior se separe do HANDBIKE BATEC HIBRID. (Ver fig. 31)

2. Extraia totalmente o lastro. (Ver fig. 31)

• Para colocar os lastros:

1. Agarre o lastro fortemente com uma mão. Incline-o levemente e introduza as duas abas na ranhura do suporte para lastros. (Ver fig. 31)
2. Aproxime a parte inferior do lastro até encaixá-lo com um clique. (Ver fig. 31)

5. INSTALAÇÃO E AJUSTES

5.1. INSTALAÇÃO DO HANDBIKE BATEC HIBRID NA CADEIRA DE RODAS

Para acoplar um HANDBIKE BATEC HIBRID a uma cadeira de rodas é necessário acrescentar à cadeira de rodas a barra BATEC DOCKING-BAR (Pat. Pend.). A barra BATEC DOCKING-BAR pode ser instalada na maioria das cadeiras de rodas do mercado, tanto de chassis fixo como de chassis desdobrável.



IMPORTANTE!

A lista atualizada de cadeiras de rodas compatíveis com o HANDBIKE BATEC HIBRID encontra-se na secção de suporte da web de Batec Mobility.

.....

A instalação do HANDBIKE BATEC HIBRID à cadeira de rodas do utilizador deve ser realizada por um instalador devidamente qualificado e autorizado por Batec Mobility. Contacte Batec Mobility para conhecer o instalador autorizado mais próximo do seu domicílio.

5.2. AJUSTES DO UTILIZADOR

Assim que o HANDBIKE BATEC HIBRID estiver corretamente instalado numa cadeira de rodas, existem uma série de ajustes que se podem realizar para ajustar o HANDBIKE BATEC HIBRID ao nível de mobilidade, tipo de deficiência e tamanho do utilizador.

Os ajustes podem ser feitos facilmente utilizando as ferramentas e instruções proporcionadas juntamente com o HANDBIKE BATEC HIBRID e tendo uns conhecimentos mecânicos básicos.

Os ajustes disponíveis são os seguintes:

- Ajustar a distância HANDBIKE BATEC HIBRID – CADEIRA
- Ajustar a inclinação do canote do HANDBIKE BATEC HIBRID
- Ajustar a altura do guiador do HANDBIKE BATEC HIBRID

5.2.1. AJUSTAR A DISTÂNCIA HANDBIKE BATEC HIBRID – CADEIRA

Com o HANDBIKE BATEC HIBRID acoplado, ajustar a distância HANDBIKE BATEC HIBRID – CADEIRA de forma a que fique o mínimo espaço entre os pés e o cavalete, mediante a barra telescópica da fixação e os parafusos indicados. Se o utilizador não tiver preferências nem limitações, recomendamos uma distância de 8 cm. (Ver fig. 32)

5.2.2. AJUSTAR A INCLINAÇÃO DO CANOTE

Com o HANDBIKE BATEC HIBRID acoplado, ajuste a inclinação do canote do HANDBIKE BATEC HIBRID com o objetivo de adaptar o comprimento dos braços do utilizador ao guiador, mediante os parafusos indicados. É imprescindível que a posição dos parafusos superior e inferior se encontre sempre na mesma numeração. Se o utilizador não tiver preferências nem limitações, recomendamos a posição 3. (Ver fig. 33)

5.2.3. AJUSTAR A ALTURA DO CANOTE

Com o HANDBIKE BATEC HIBRID acoplado, ajuste a altura do canote do HANDBIKE BATEC HIBRID mediante a alavanca Quick Release. (Ver fig. 34)

5.2.4. AJUSTES DO PAINEL DE CONTROLO LCD

Estes são os passos para configurar alguns parâmetros do painel de controlo LCD:

1. Acender a bateria para ver o ECRÃ DE INFORMAÇÃO. (Ver fig. 35)

2. Pressionar o botão M (modo) para se mover entre todas as funções em sequência de loop de um ecrã de função para outras como CLOCK/ ODO (odómetro) - RT (tempo parcial) / TT (tempo total)-AVG (velocidade média) / MAX (velocidade máxima)-TRIP 1 / ODO-TRIP 2 / ODO. (Ver fig. 36)

- Pressionar o botão R (restabelecer) durante 2 segundos para restabelecer TRIP 2, AVG e MAX dos valores armazenados a zeros individualmente.
- Os dados de TRIP 1, AVG e RT podem ser restabelecidos ao mesmo tempo quando se reinicia uma das três funções de dados.
- Os dados ODO, CLOCK e TT não se podem restabelecer.

3. Pressionar os botões M e R simultaneamente durante 2 segundos para visualizar o ECRÃ DE CONFIGURAÇÃO 1. (Ver fig. 37)

4. Pressionar o botão M para se mover entre todas as funções em sequência de loop de um ecrã de função para outro como 12/24 horas, relógio, número de roda de circunferência e km/h ou MPH.

- Pressionar o botão R para incrementar o dígito intermitente em 1 ou converter unidades.
- Pressionar o botão M para confirmar a configuração de dígitos e saltar para o ecrã de configuração anterior ou seguinte.
- Os valores de c (número de circunferência) para cada modelo são os seguintes:
 - HIBRID 2: 947
- Pressionar M durante 2 segundos em qualquer ecrã de configuração para finalizar a configuração e ir para o ECRÃ DE INFORMAÇÃO.

5. No ECRÃ DE CONFIGURAÇÃO 1 (passo 4) ao pressionar os botões M e R simultaneamente durante 2 segundos, mostrar-se-á o ECRÃ DE CONFIGURAÇÃO 2. (Ver fig. 38)

O valor de voltagem da bateria está na parte inferior e o valor de ajuste fino da bateria do fabricante está na parte superior.

6. Para voltar ao ECRÃ DE INFORMAÇÃO e fixar todos os ajustes, pres-

sionar o botão M durante 2 segundos. Se no ecrã aparecer ECRÃ DE CONFIGURAÇÃO 1, pressionar novamente o botão M durante 2 segundos: (Ver fig. 39)

.....

➔ IMPORTANTE!

- Não alterar o valor de voltagem nem o valor de ajuste fino da bateria.
 - Não sair do ECRÃ DE CONFIGURAÇÃO 1 desligando a bateria.
 - Seguir os passos 3, 5 e 6 caso a bateria esteja carregada completamente e o ecrã mostrar o seguinte ao acender. (Ver fig. 40)
-

6. MANUTENÇÃO E REPARAÇÕES

O seu HANDBIKE BATEC HIBRID foi cuidadosamente desenhado para conseguir um ótimo desempenho, mas é muito importante que realize umas tarefas de manutenção preventiva adaptadas à utilização do seu HANDBIKE BATEC HIBRID, desta forma reduzir-se-ão amplamente as possibilidades de que aconteçam problemas e poderá ampliar a sua vida útil.

Com o objetivo de minimizar o risco de acidentes e/ou de danificar o seu HANDBIKE BATEC HIBRID, é muito importante que visite um distribuidor autorizado por Batec Mobility para todas as reparações.

Lembre-se que a principal fonte para receber informações e ajuda é o distribuidor que lhe entregou o seu HANDBIKE BATEC HIBRID, para além de responder a perguntas relacionadas com o ajuste, manutenção e garantia.

Como faz parte da «Família Batec Mobility», incentivamo-lo a estar ativamente em contacto com o seu representante de HANDBIKE BATEC HIBRID para otimizar o rendimento do seu produto.

Propomos-lhe o seguinte plano de manutenção preventiva:

PLANO DE MANUTENÇÃO PREVENTIVA

TAREFAS	Mensais	Anuais
Verificação da pressão do ar do pneu. Verificação do estado geral do mesmo (altura dos saltos, arranhões, fissuras...) e trocar, se necessário.	✓	
Limpeza do Batec	✓	
Verificação de torques	✓	
Revisão de travões (coberturas, cabos, pinças, disco...). Trocar e/ou ajustar componentes, se necessário.	✓	
Revisão do câmbio (cobertura, cabo, desviador...). Trocar e/ou ajustar, se necessário.	✓	
Verificar a lubrificação dos cabos e correntes e lubrificar, se necessário.	✓	
Rever o mecanismo de transmissão e engate e lubrificar, se necessário.	✓	
Verificar a tensão dos raios, visite o Serviço Oficial ou Distribuidor Autorizado, se necessário.	✓	
Revisão do Batec por um Serviço Oficial ou Distribuidor Autorizado.		✓

Comprovação da pressão de ar dos pneus:

Certifique-se de que a pressão dos pneus seja a recomendada para cada modelo e que não se observem irregularidades na superfície.

Limpeza do HANDBIKE BATEC HIBRID:

Limpe os componentes do chassis com água quente e sabão, detergente para carro ou um produto de limpeza suave e não abrasivo. Seque qualquer resto de água. Não lavar com sistemas de mangueira de alta pressão.

Desinfecção do HANDBIKE BATEC HIBRID

Para desinfetar o HANDBIKE BATEC HIBRID, siga os passos abaixo:

- Use uma solução hidroalcoólica desinfetante e um pano.
- Humedeça abundantemente o pano com solução hidroalcoólica desinfetante.
- Passe o pano por todas as superfícies em contacto com o utilizador: punhos, botões, consola e manípulo de fixação.
- Deixe secar ao ar.

➔ IMPORTANTE!

A areia e a água do mar podem danificar certas partes do HANDBIKE BATEC HIBRID caso permaneçam em contacto durante um tempo prolongado. Limpe-o depois de o utilizar.

Limpeza da roda da frente e das de trás:

Assegure-se de que a roda da frente e as rodas de trás podem rodar livremente e elimine qualquer sujidade.

Revisão de travões:

Comprove que, ao acionar os travões, ambos pressionam suficientemente o disco para obter uma travagem eficaz.

Lubrificação de cabos e correntes:

Aplique uma gota de lubrificante ou borrife ligeiramente com spray de teflon os cabos que estão em contacto com as alavancas e correntes; previamente limpe os restos de óleo colocado anteriormente. Uma vez aplicado, limpe o excesso de óleo.

Lubrificação do mecanismo de transmissão e engate:

Aplique uma gota de lubrificante ou borrife ligeiramente com spray de teflon o mecanismo de transmissão e engate; previamente limpe os restos de óleo colocado anteriormente. Uma vez aplicado, limpe o excesso de óleo.

Revisão do HANDBIKE BATEC HIBRID por um distribuidor autorizado:

Deve-se realizar a manutenção preventiva recomendada e as reparações do seu HANDBIKE BATEC HIBRID numa empresa autorizada por BATEC MOBILITY.

Substituição de pneus e borrachas:

Antes de instalar uma nova câmara-de-ar: verifique a base da jante e a parede interna do pneu no caso de conter corpos estranhos e, caso seja necessário, realize uma limpeza profunda. Verifique o estado da fita de fundo da jante; especialmente no orifício da válvula. Apenas uma fita de fundo da jante forte e bem colocada oferece uma proteção de longa duração contra danos na câmara provocados por rebarbas e cabeças de raio pontiagudas.

Antes de insuflar a câmara-de-ar: verifique todo o contorno em ambos os lados, para comprovar se a câmara não ficou presa entre o aro

do pneu e a jante. Afaste a válvula com delicadeza e volte a extrai-la, de forma a que fique instalada de forma ótima.

Reutilizar o HANDBIKE BATEC HIBRID

O HANDBIKE BATEC HIBRID pode ser reutilizado. Caso deseje reutilizá-lo, entre em contacto com o distribuidor com o qual adquiriu o produto e ele tramitará o envio da unidade a ser reutilizada às instalações da BATEC MOBILITY. A unidade a ser reutilizada será revista, ajustada e verificada novamente.

PRECAUÇÃO!

Depois da instalação, controle a pressão do pneu. É fundamental que mantenha a pressão segundo as especificações e que mantenha os pneus em perfeito estado para garantir a sua segurança pessoal e preservar o funcionamento correto do seu HANDBIKE BATEC HIBRID.

INFORMAÇÕES!

Dado que a manutenção necessária para cada utilizador é variável, deve consultar o seu representante BATEC MOBILITY para estabelecer um programa de manutenção periódico adequado à sua utilização particular.

IMPORTANTE!

Realize sempre uma revisão de segurança ao seu HANDBIKE BATEC HIBRID antes de cada utilização. Uma incorreta manutenção poderá supor a anulação da garantia.

7. ETIQUETA

Todos os HANDBIKE BATEC HIBRID têm uma etiqueta identificativa, situada na parte inferior da barra do chassis, que contém os seguintes dados: (Ver fig. 41)

SÍMBOLOS:

	Fabricante
SN	Número de série
REF	Número de catálogo
	Este produto cumpre os requisitos do Regulamento (UE) 2017/745 sobre produtos sanitários
	Data de fabrico
	Consulte as instruções de utilização
	Acompanhado pelo texto "Medical Device" (Produto Sanitário)
	Consulte as informações de precaução (bateria)
	EN 12184:2014 – Cadeira de rodas não prevista para ser utilizada como assento num veículo motor
	ISO 7000 – Peso máximo suportado

Ao solicitar peças de reposição, ou no caso de reclamações, indique os dados da etiqueta.

8. GARANTIA

8.1. PRAZOS DE GARANTIA

Batec Mobility garante todos os componentes rígidos e estruturais por um período de dois (2) anos a partir do dia de entrega, contra defeitos em material e mão de obra para o proprietário original registado.

Batec Mobility garante a BATERIA por um período de um (1) ano a partir do dia de entrega, contra defeitos em material e mão de obra para o proprietário original registado. A BATERIA é considerada como consumível.

8.2. CONDIÇÕES DA GARANTIA

- Os consumíveis (exceto a BATERIA que tem a garantia de 1 ano) não estão incluídos na garantia, exceto no caso de desgaste prematuro de ditas peças causado por um defeito original de fabricação. Entre estes elementos estão os pneus, câmara-de-ar, punhos, cabos de travão, caixa de velocidades e acoplamento, rodas do cavalete e peças similares.
- No caso de ter alguma questão relacionada com a garantia, Batec Mobility recomenda que primeiro contacte o seu distribuidor autorizado de Batec Mobility, para que este lhe possa proporcionar as soluções disponíveis para o problema.
- Batec Mobility não assumirá qualquer tipo de responsabilidade, caso haja algum defeito num produto como resultado de um mau armazenamento ou utilização incorreta do mesmo. Se a opinião de Batec Mobility for que algum componente foi instalado, utilizado ou armazenado incorretamente, o demandante não disporá de nenhuma garantia. De seguida, citamos alguns exemplos:

- O produto ou a peça não receberão a adequada manutenção segundo o estipulado nas recomendações de Batec Mobility, tal como é demonstrado nas instruções do utilizador e nas instruções de manutenção.
- Foram utilizados acessórios não especificados como originais.
- O HANDBIKE BATEC HIBRID ou as suas partes encontram-se danificados por negligência, acidente ou utilização inapropriada.
- Foram realizadas alterações ao HANDBIKE BATEC HIBRID ou às suas peças, que não respeitam as especificações de Batec Mobility ou foram realizadas reparações sem que o distribuidor ou serviço técnico autorizado fossem informados.
- Batec Mobility terá o direito, em todas as reclamações, a solicitar que todos os componentes sejam enviados para Batec Mobility, com pré-pagamento dos portes e por parte do demandante, para a sua reposição ou reparação. No caso das peças serem encontradas com defeito, Batec Mobility determinará se os componentes serão ou não repostos, reparados ou se lhes dará continuidade.
- Esta garantia não inclui os custos de transporte, envio ou mão de obra para retirar ou reinstalar. Batec Mobility faturará qualquer tipo de gasto causado se for determinado que o componente ou componentes não são defeituosos ou em qualquer caso se não são defeituosos segundo os termos desta garantia.
- A reparação ou substituição de uma peça defeituosa será efetuada unicamente por Batec Mobility ou por um serviço oficial de Batec Mobility devidamente qualificado.
- Batec Mobility não garante a comercialização ou a idoneidade para qualquer propósito particular dos seus componentes e não realiza qualquer tipo de garantia, expressa ou implícita, mais que a garantia limitada anexada.
- Em relação às peças de reposição instaladas após a data de início da garantia original, outorgamos outros 2 anos de garantia. No caso da BATERIA, ao ser considerada um consumível, a unidade de repo-

sição terá uma garantia equivalente ao prazo de garantia restante da BATERIA original até alcançar 1 ano desde a data de entrega do HANDBIKE BATEC HIBRID.

- Esta garantia não é transmissível: esta garantia só é válida para o utilizador original registado, que poderá acreditar dita condição mediante a fatura de compra do produto.
- Batec Mobility não terá nenhuma responsabilidade em relação a produtos não comprados ao preço de venda ao público.
- Exceto onde é proibido por lei, esta garantia limitada representa o acordo total entre o proprietário original registado e Batec Mobility para qualquer tipo de responsabilidade que se possa apresentar de um componente dos produtos HANDBIKE BATEC HIBRID.



➔ IMPORTANTE!

Qualquer **incidente grave** relacionado com a utilização do produto **deve ser comunicado a BATEC MOBILITY** e à autoridade competente do Estado membro de residência.

.....

8.3. CARTÃO DE GARANTIA

Juntamente com a documentação do seu HANDBIKE BATEC HIBRID encontrará um Cartão de Garantia que contém todos os dados do seu HANDBIKE BATEC HIBRID. Poderá utilizar dito cartão para proporcionar todos os dados do seu HANDBIKE BATEC HIBRID no caso de surgir uma questão relacionada com a garantia.

9. CONTROLO DAS REVISÕES

Versão	Resumo / justificação das alterações
1.0	Adaptação aos requisitos do Regulamento (UE) 2017/745

FIGUREN
RYSUNKI
FIGURAS

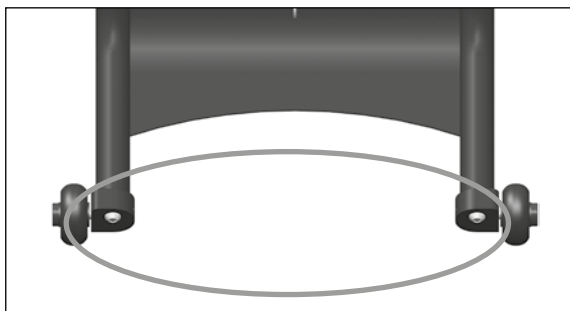
FIGUREN / RYSUNKI / FIGURAS

1



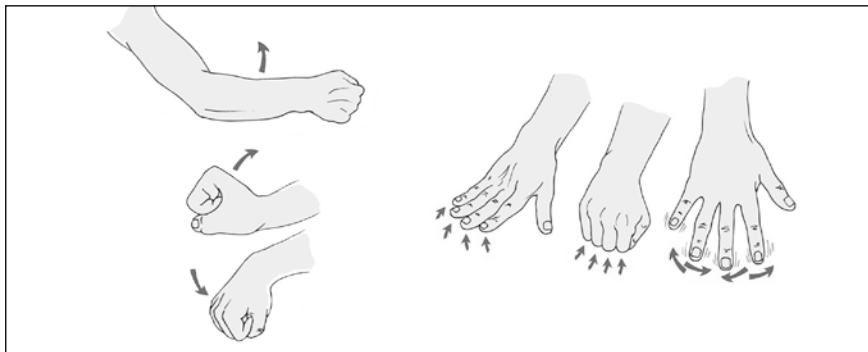
Bij de regeleenheden
W otworach regulujących
Em orifícios de regulação

2

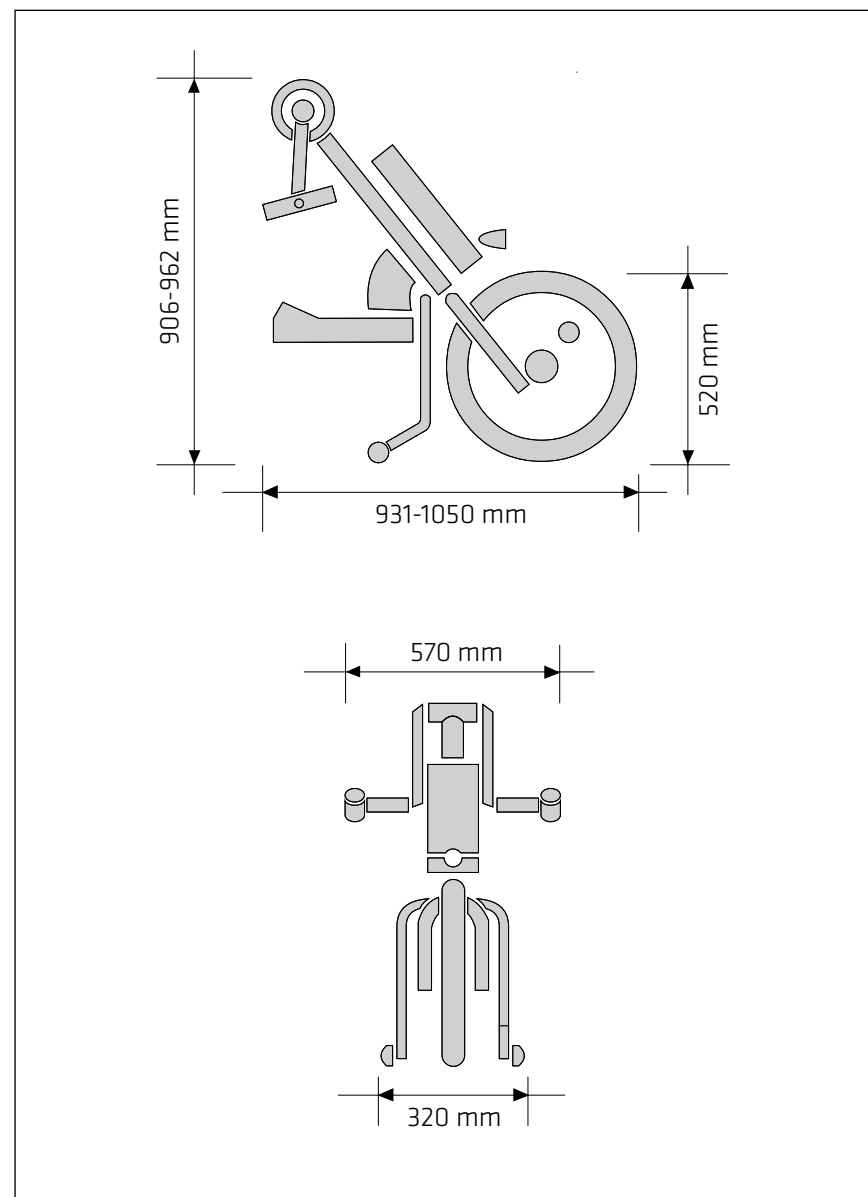


Tussen de draagstructuur van
het product (geïnstalleerd op de
rolstoel) en de vloer
Pomiędzy podporą produktu
(zamontowaną na wózek
inwalidzki) a podłożem
Entre a estrutura de suporte do
produto (instalado à cadeira de
rodas) e o chão

3

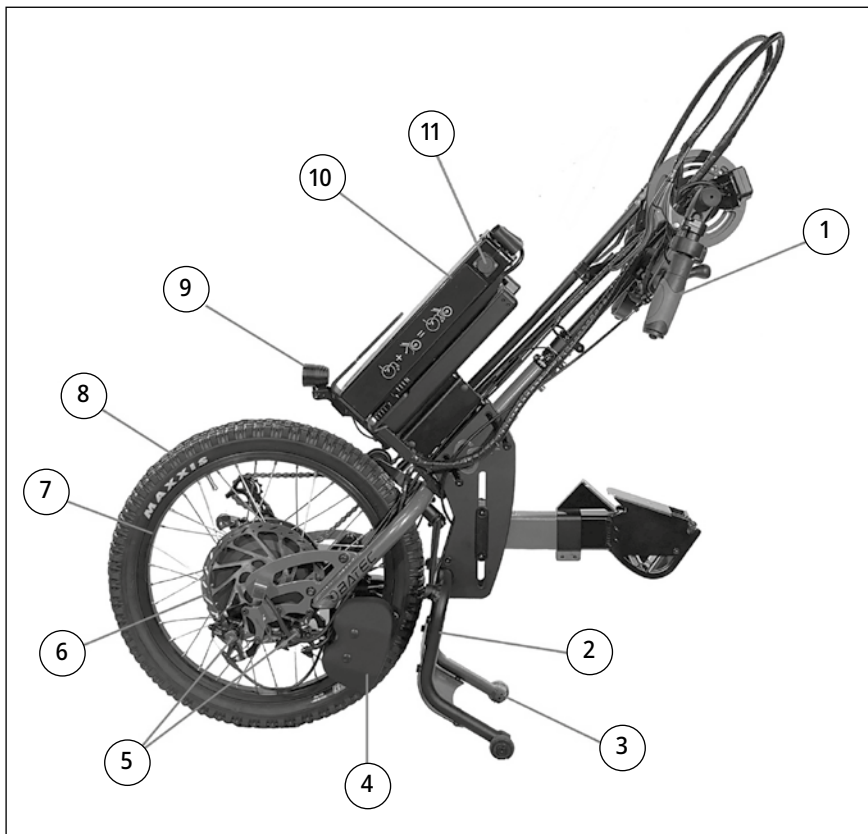


4



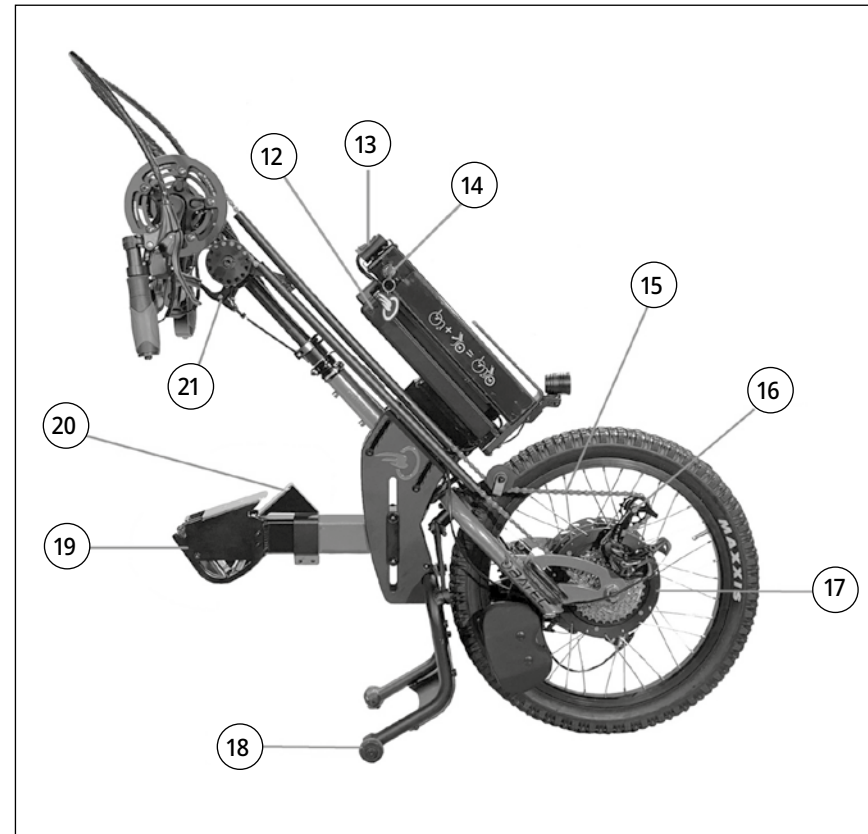
Maatregelen HANDBIKE BATEC HIBRID 2 uitgevouwen / Środki HANDBIKE BATEC HIBRID 2 rozłożona /
Medidas HANDBIKE BATEC HIBRID 2 desdoblado

5



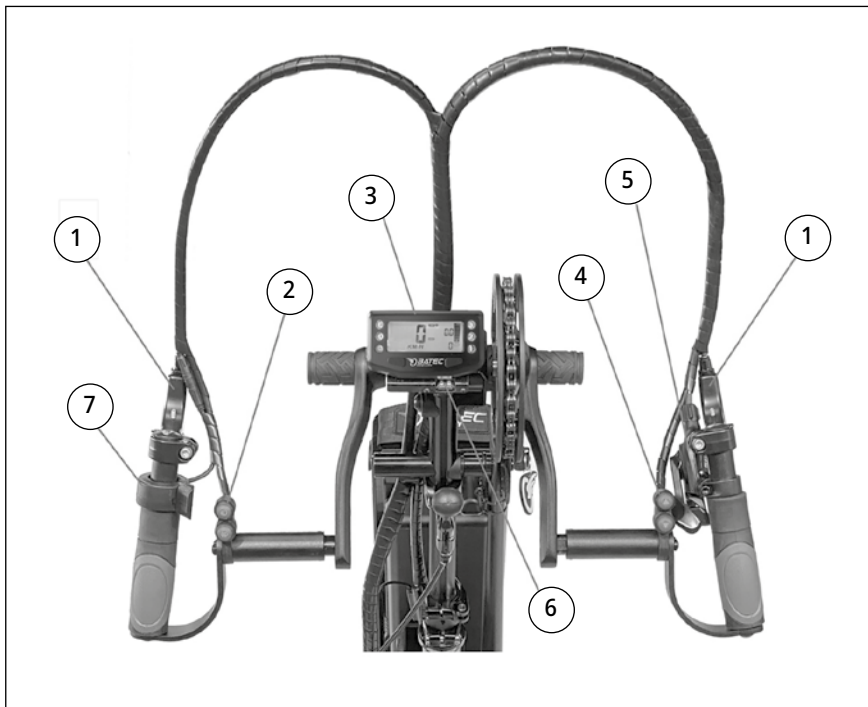
1. Handvatten / Uchwyty / Punhos
2. Schraag BATEC SAFE-FEET / Podpórka BATEC SAFE-FEET / Cavalete BATEC SAFE-FEET
3. Achterlichten / Światło tylne / Luzes traseiras
4. Ballasten / Ciężarki / Lastros
5. Remklauw / Zacisk hamulcowy / Pinça do travão
6. Remschijf / Tarcza hamulcowa / Disco do travão
7. Velg / Felga / Jantes
8. Band / Opona / Pneu
9. Voorlicht / Przednie światło / Luz dianteira
10. Batterij / Akumulator / Bateria
11. Laadpoort / Port ładowania / Porta de carga

6



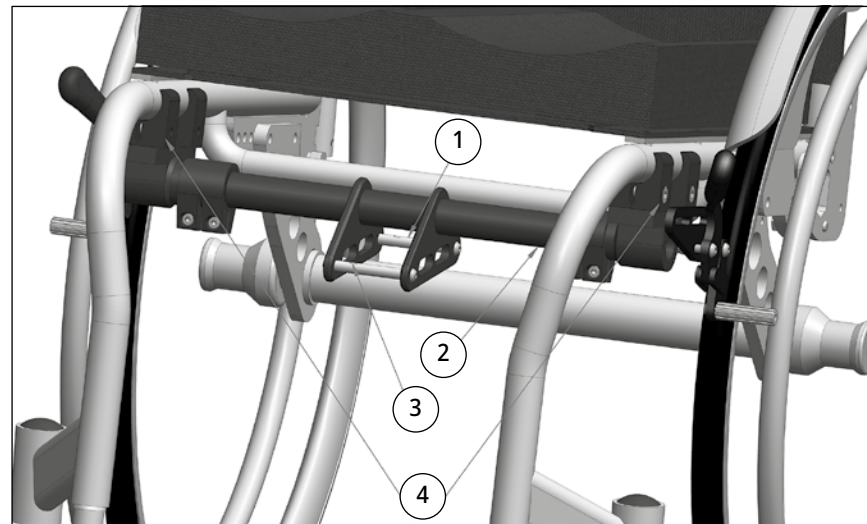
12. Controller / Panel sterowania / Controlador
13. Handvat / Uchwyt / Aba
14. Sleutel / Klucz / Chave
15. Ketting / Łańcuch / Cadeia
16. Deraillleur / Odchylacz / Desviador
17. Motor / Silnik / Motor
18. Achterwielen / Tylne koła / Rodas traseiras
19. Bevestigingsbalk / Drąg mocujący / Barra de fixação
20. Ontgrendelingsramp / Klamra odłączenia / Rampa de acoplamento
21. Ontgrendelingshendel / Dźwignia odłączenia / Manete de acoplamento

7



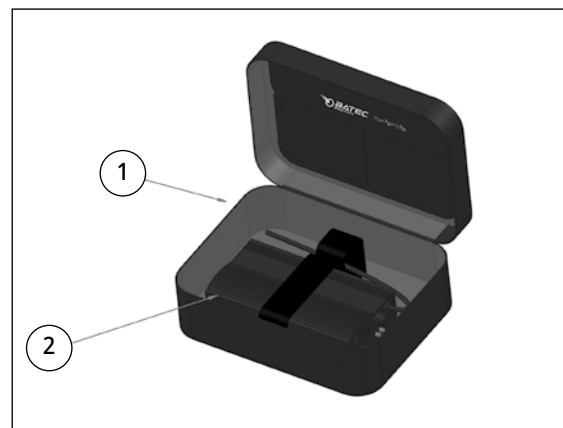
1. Remhendels / Dźwignie hamulca / Manetes de travão
2. Licht- en claxonknoppen / Przyciski świateł i klakson / Botões de luzes e buzina
3. Console ALL IN ONE / Ekran All In One / Consola ALL IN ONE
4. Assistentieniveaunknoppen / Przyciski poziomu wspomagania / Botões de nível de assistência
5. Versnellingspook / Dźwignia zmiany biegów / Alavanca de câmbio
6. USB-laadpoort / Port ładowania USB / Porta de carga USB
7. Versnellingstrigger / Manetka gazu / Gatilho de aceleração

8



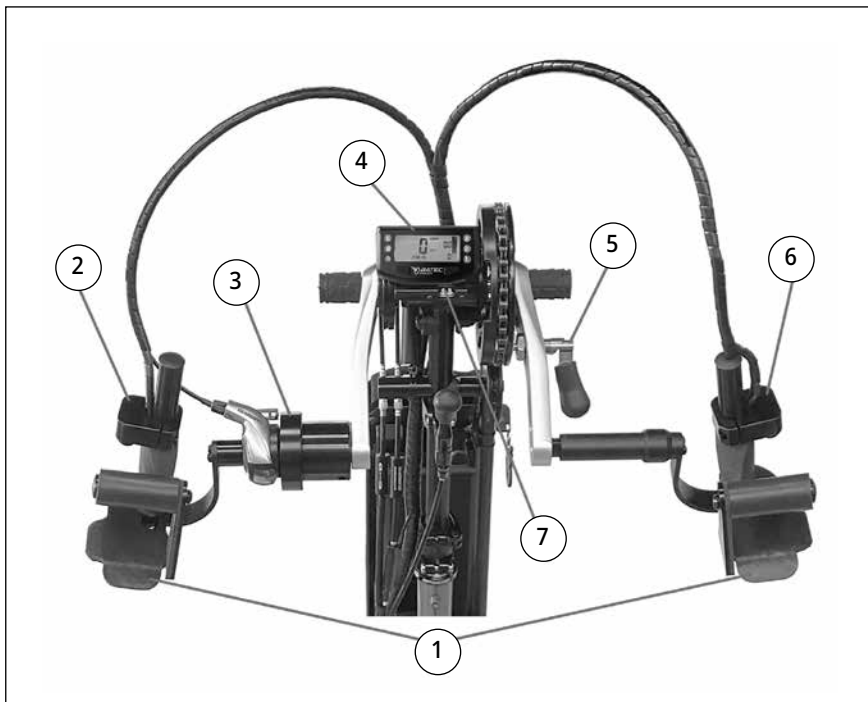
1. Achteras van de BATEC DOCKING-BAR / Oś tylna BATEC DOCKING-BAR / Eixo traseiro do BATEC DOCKING-BAR
2. BATEC DOCKING-BAR
3. Vooras van de BATEC DOCKING-BAR / Oś przednia BATEC DOCKING-BAR / Eixo frontal do BATEC DOCKING-BAR
4. Klemringen / Klamry / Braçadeiras

9



1. Bolsa / Bag / Bossa
2. Cargador / Charger / Carregador

10

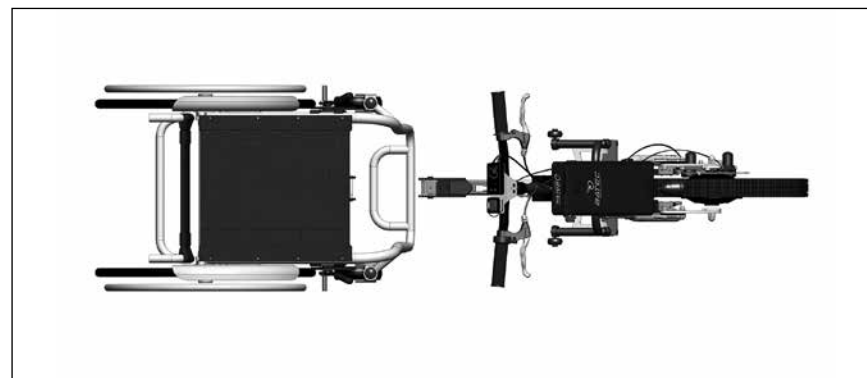


1. Quad-handvaten / Uchwyty Quad / Punhos Quad
2. Licht- en claxonknoppen / Przyciski świateł i klakson / Botões de luzes e buzina
3. Quad-versnellingspook / Zmiana biegów Quad / Câmbio de marchas Quad
4. Console ALL IN ONE / Ekran ALL IN ONE / Consola ALL IN ONE
5. Magic Lever
6. Assistentieniveaunknoppen / Przyciski poziomu wspomagania / Botões de nível de assistência
7. USB-laadpoort / Port ładowania USB / Porta de carga USB

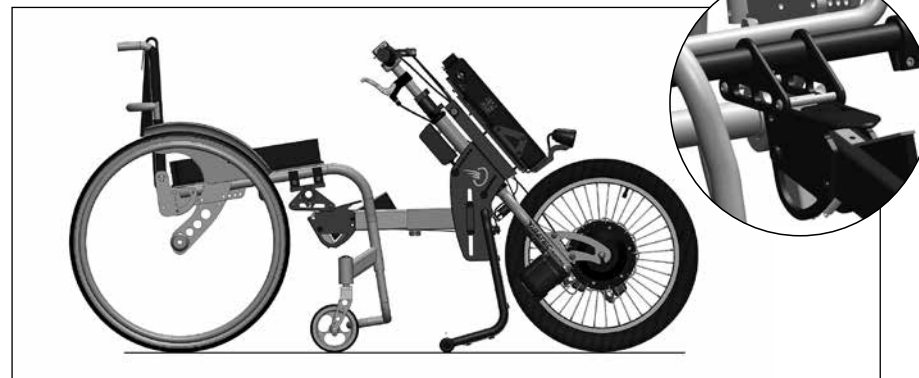
11



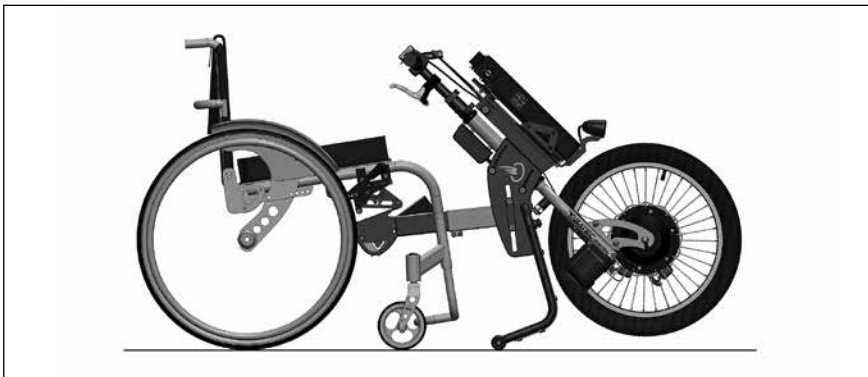
12



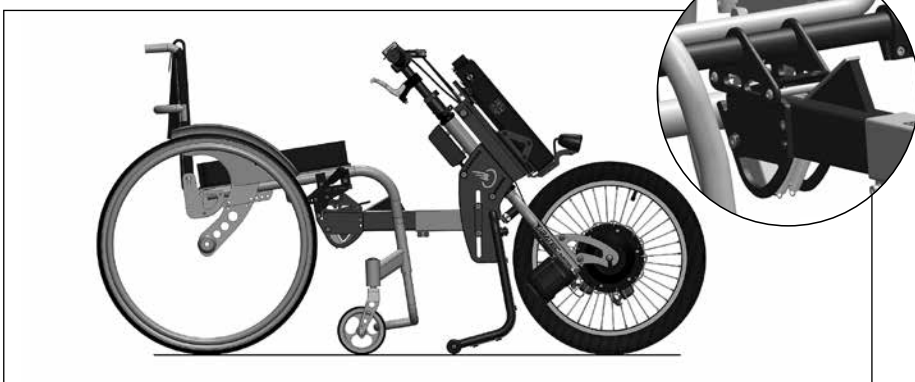
13



14



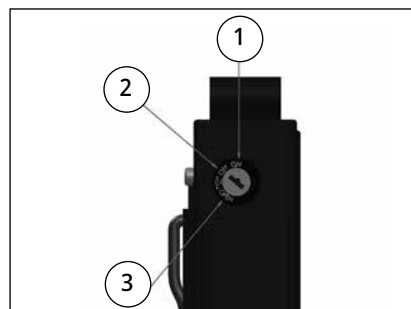
15



16

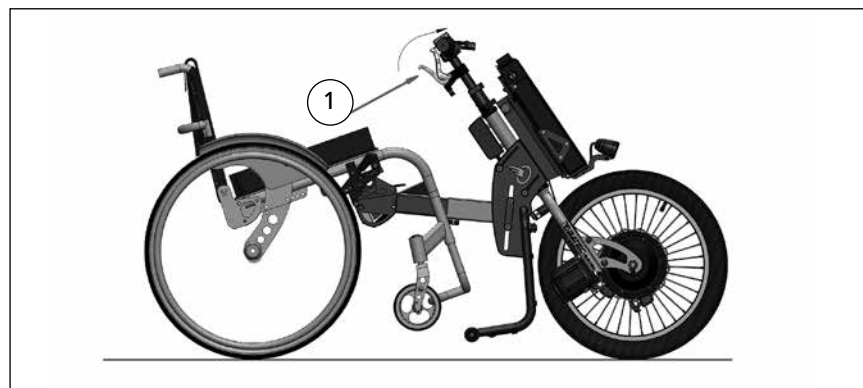


17



1. Schakel in (ON) / Włącz (ON) / Acender (ON)
2. Schakel uit en haal de sleutel uit het ontgrendelslot (OFF) / Wyłącz i wyjmij klucz z blokady odłączenia (OFF) / Apagar e retirar a chave com bloqueio de desacoplar (OFF)
3. Ontgrendel de accu (OPEN) / Wymij akumulator (OPEN) / Desacoplar a bateria (OPEN)

18

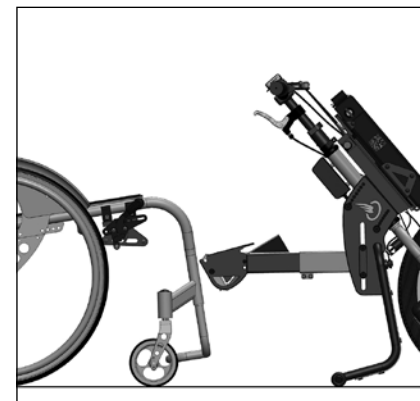


1. Verankeringshendel / Dźwignia odłączenia / Manete para desacoplar

19



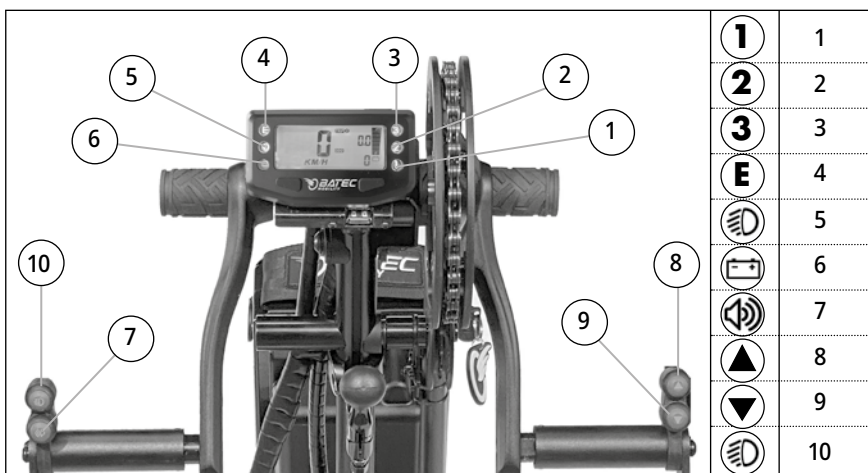
20



21

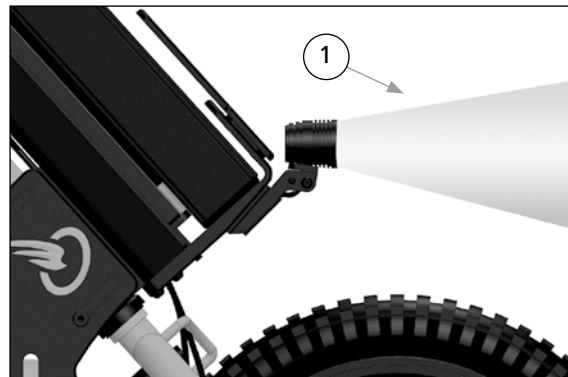


22



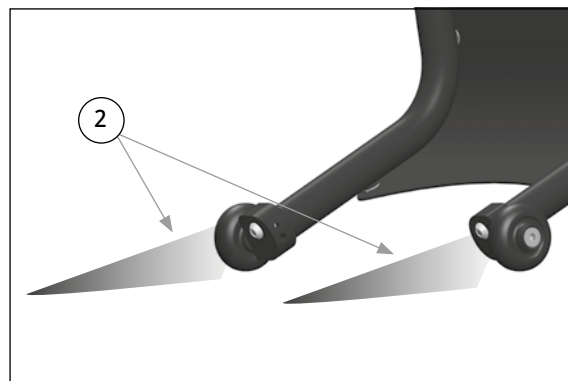
1. Controlelampje Positie 1 / Wskaźnik Pozycja 1 / Indicador luminoso Posição 1
2. Controlelampje Positie 2 / Wskaźnik Pozycja 2 / Indicador luminoso Posição 2
3. Controlelampje Positie 3 / Wskaźnik Pozycja 3 / Indicador luminoso Posição 3
4. Indicatielampje Elektrische Motor / Lampka kontrolna Tryb Elektryczny / Indicador luminoso Modo eléctrico
5. Controlelampje Lichten / Wskaźnik Światła / Indicador luminoso Luzes
6. Controlelampje Batterij bijna leeg / Wskaźnik Niski poziom naładowania akumulatora / Indicador luminoso Bateria fraca
7. Knop Claxon / Przycisk Klakson / Botão Buzina
8. Knop Assistentie verhogen / Przycisk zwiększania wspomagania / Botão aumentar assistência
9. Knop Assistentie verlagen / Przycisk zmniejszania wspomagania / Botão reduzir assistência
10. Knop Lichten / Przycisk Światła / Botão Luzes

23



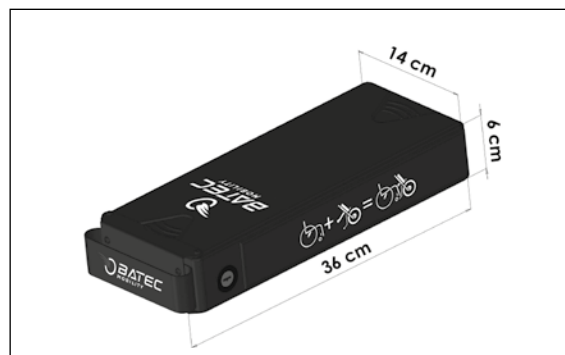
1. Lichten aan / Włączone
światło / Luz acesa

24

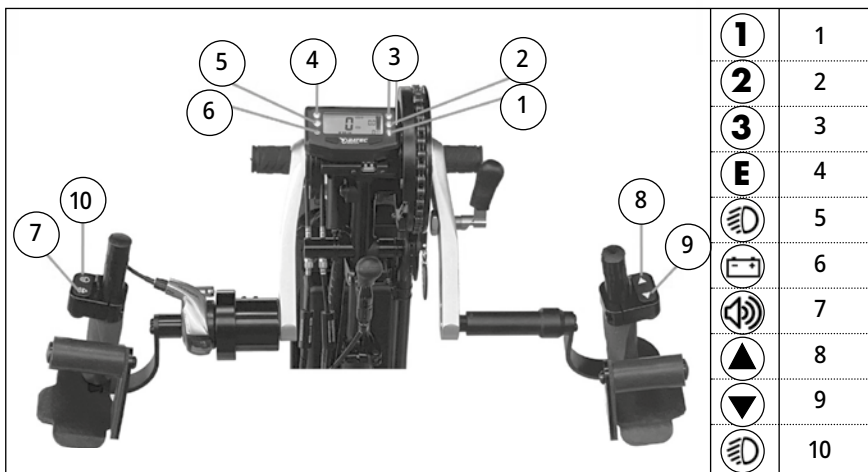


2. Achterlichten / Tylne światła /
Luzes traseiras

25



26



1. Controlelampje Positie 1 / Wskaźnik Pozycja 1 / Indicador luminoso Posição 1
2. Controlelampje Positie 2 / Wskaźnik Pozycja 2 / Indicador luminoso Posição 2
3. Controlelampje Positie 3 / Wskaźnik Pozycja 3 / Indicador luminoso Posição 3
4. Indicatielampje Elektrische Motor / Lampka kontrolna Tryb Elektryczny / Indicador luminoso Modo eléctrico
5. Controlelampje Lichten / Wskaźnik Światła / Indicador luminoso Luzes
6. Controlelampje Batterij bijna leeg / Wskaźnik Niski poziom naładowania akumulatora / Indicador luminoso Bateria fraca
7. Knop Claxon / Przycisk Klakson / Botão Buzina
8. Knop Assistentie verhogen / Przycisk zwiększania wspomagania / Botão aumentar assistência
9. Knop Assistentie verlagen / Przycisk zmniejszania wspomagania / Botão reduzir assistência
10. Knop Lichten / Przycisk Światła / Botão Luzes

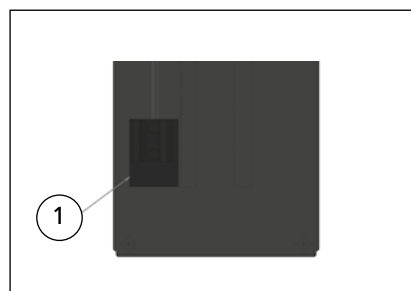
27



28

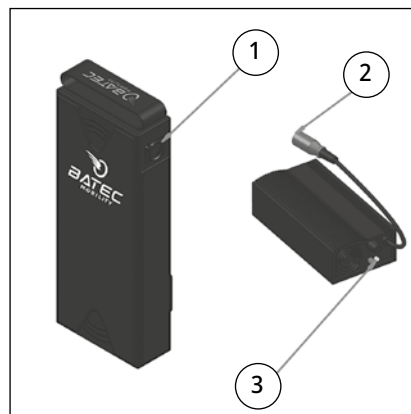


29



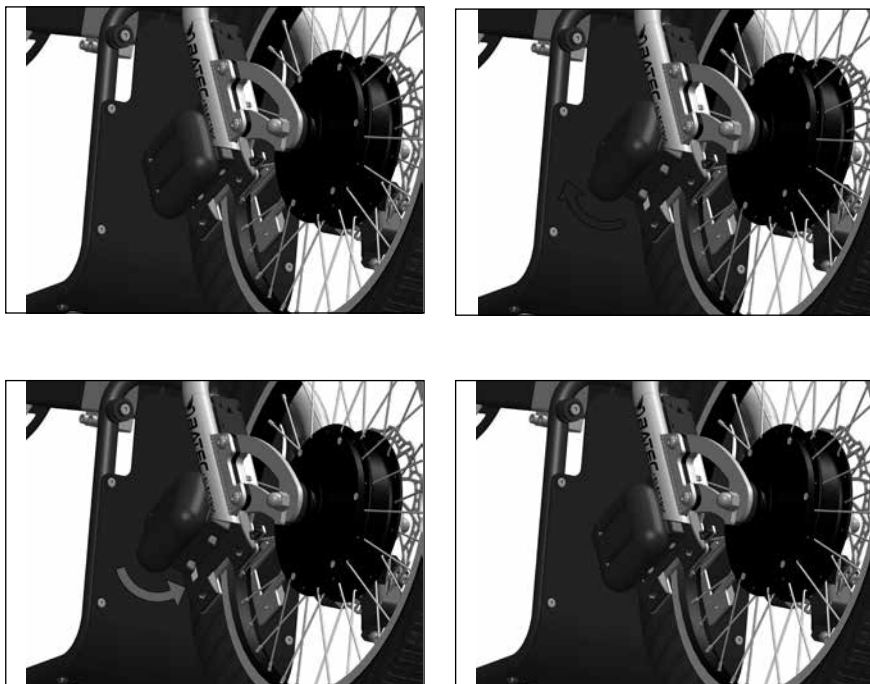
1. Ontladingspoort / Port rozładowania / Porta de descarga

30

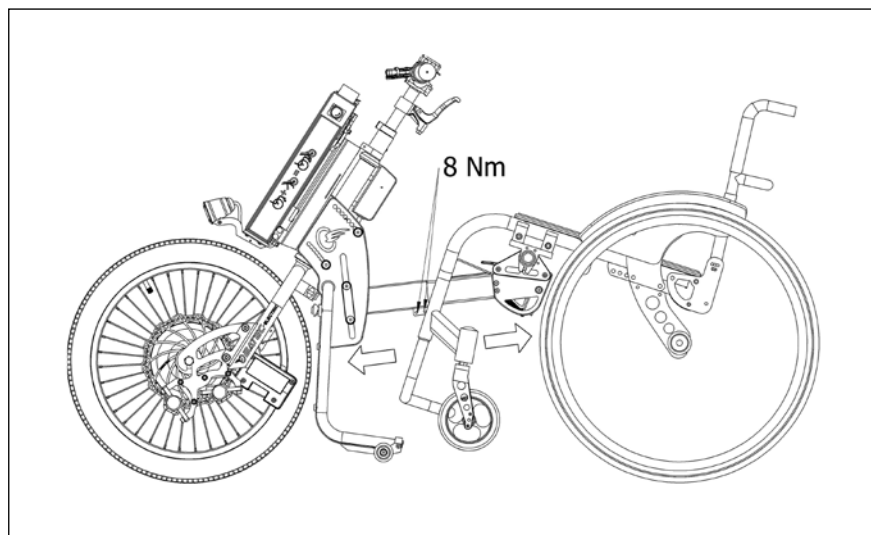


1. Laadpoort / Punkt ładowania / Ponto de carregamento
2. Sluit aan op de laadpoort / Podłącz do punktu ładowania / Conectar ao ponto de carregamento
3. LuzGroen licht: de lader is aangesloten / Zielone światło: ładowarka podłączona do prądu / Luz verde: carregador conectado à corrente
- Oranje licht: aan het laden / Pomarańczowe światło: ładowanie / Luz laranja: a carregar
- Groen licht: volledig opgeladen / Zielone światło: całkowite naładowanie / Luz verde: carregamento completo

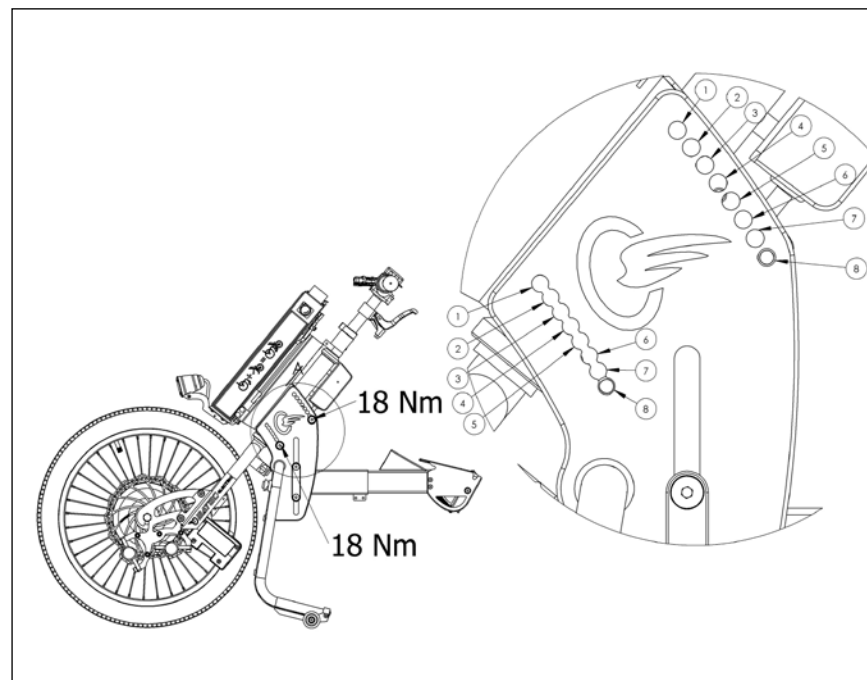
31



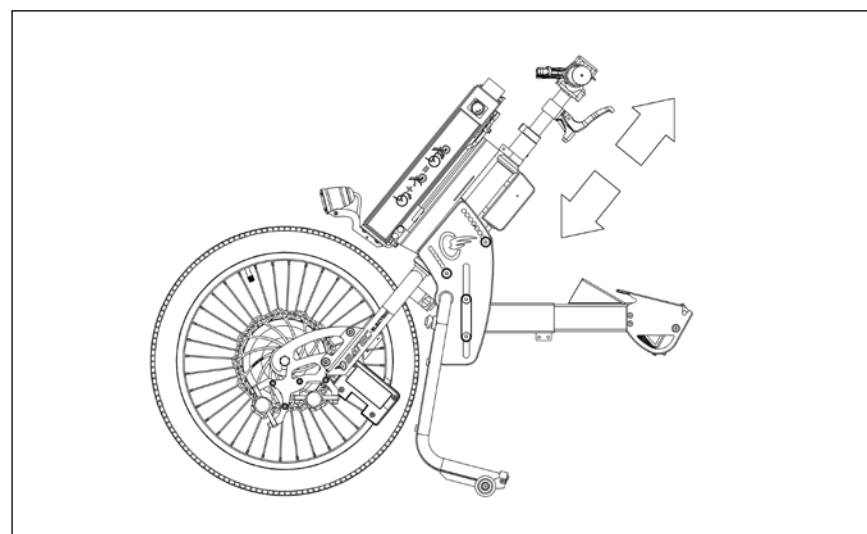
32



33



34



35



36



37



38



39



40



41



BATEC MOBILITY S.L.
Illa de Buda, 2 - 08192 Sant Quirze del Vallès
(Barcelona) SPAIN | T +34 93 544 2003
info@batec-mobility.com | www.batec-mobility.com



PRODUCT

REF

SN



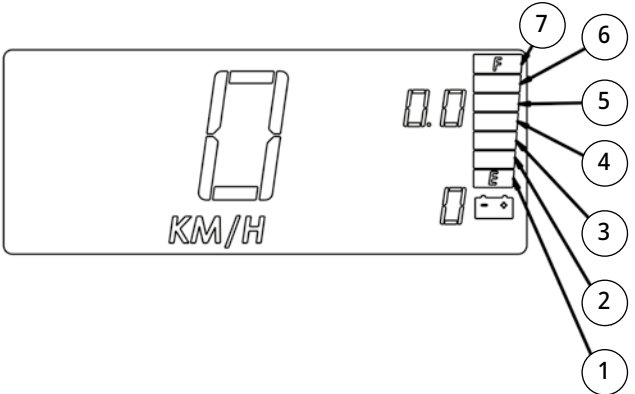

max. **110 kg**


MD
Medical Device



PNT-013/8.0

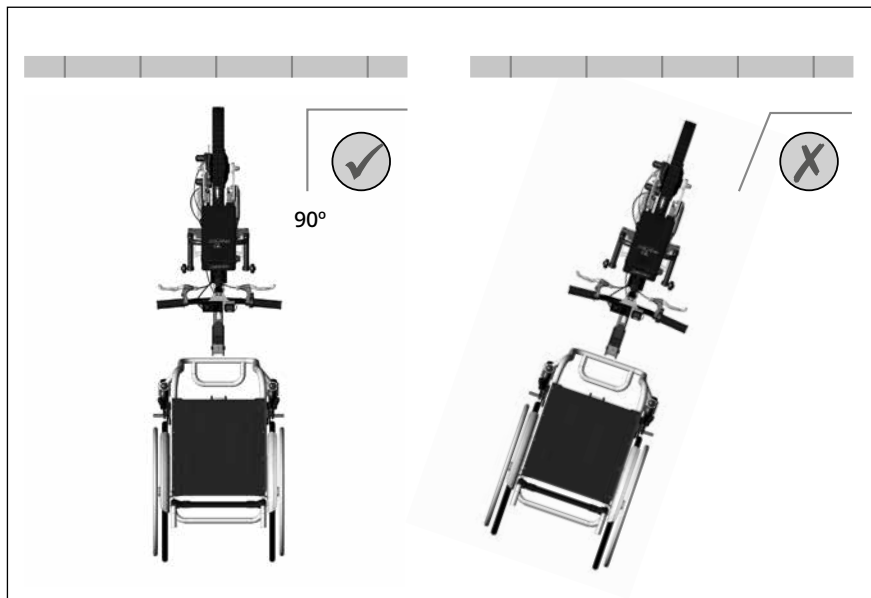
42



NUM	%
7	100
6	90
5	80
4	60
3	40
2	20
1	8



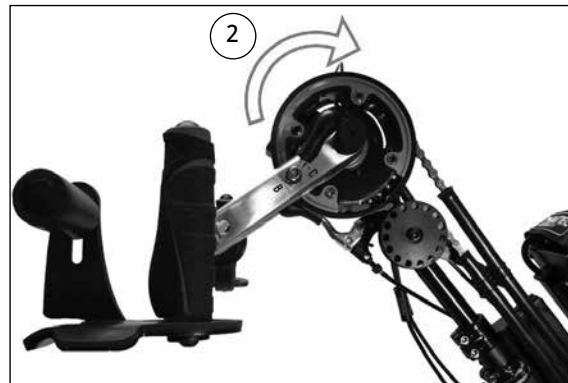
43



44



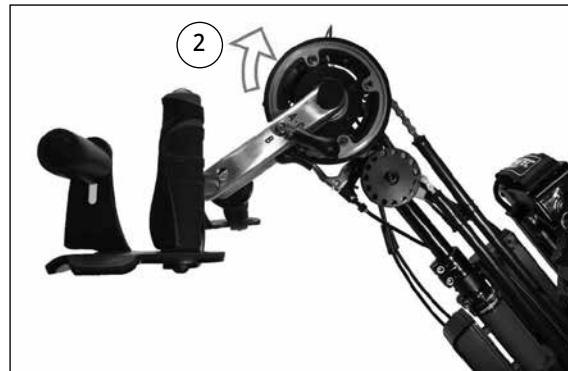
45



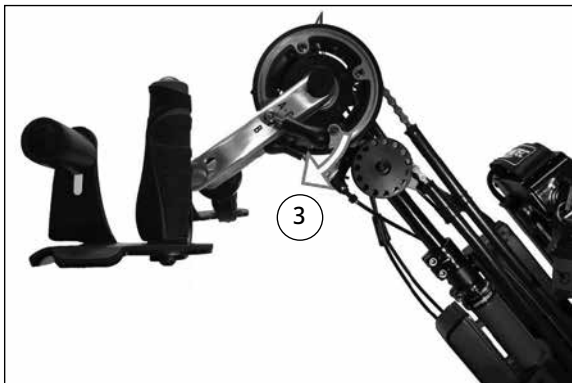
46



47



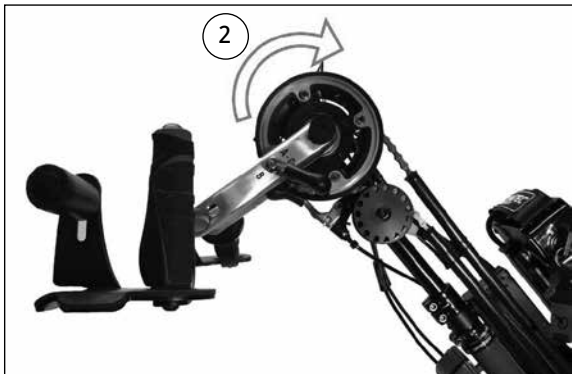
48



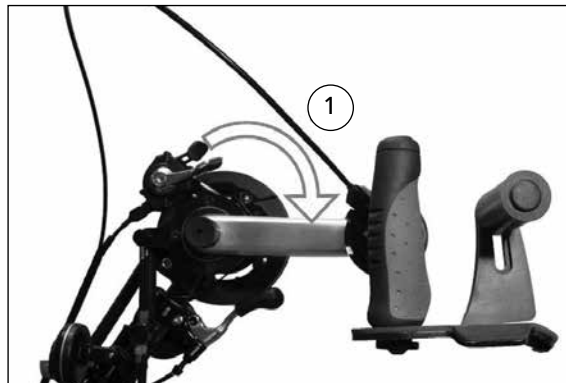
49



50



51



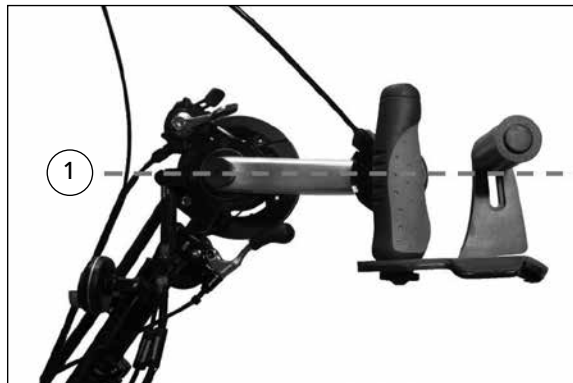
52



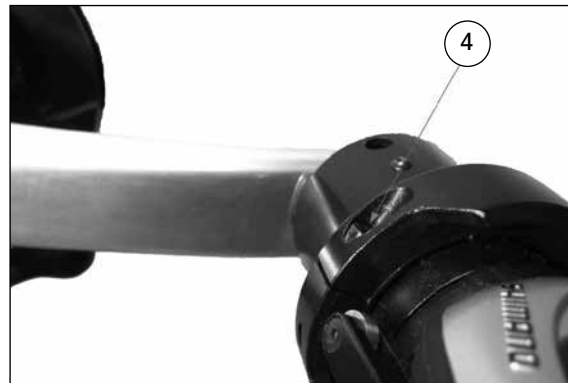
53



54



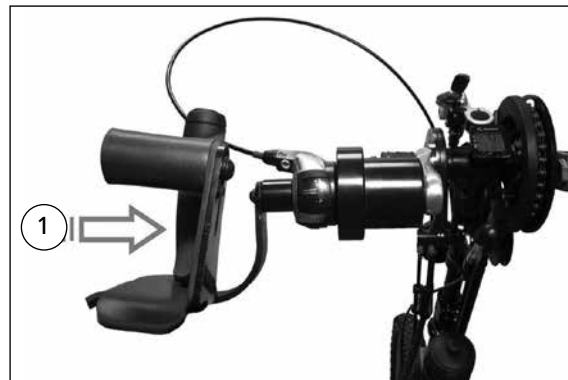
57



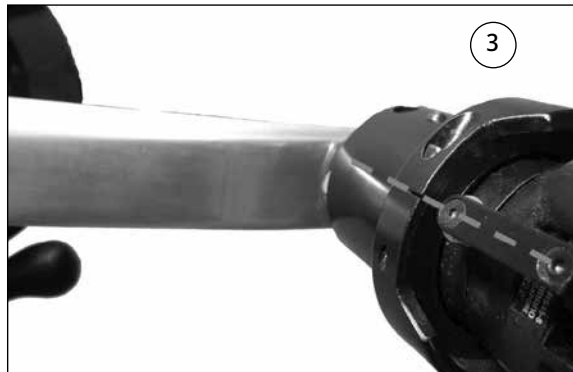
55



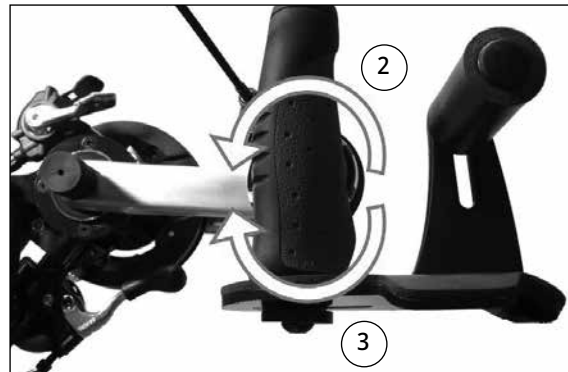
58



56



59





BATEC MOBILITY S.L.

Illa de Buda, 2 - 08192 Sant Quirze del Vallès
(Barcelona) SPAIN | **T** +34 93 544 2003

info@batec-mobility.com

www.batec-mobility.com